

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL- N° 11.810 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 20 DE JULIO DE 1991 - 28 PAGINAS - Bs 1.50.-

ÓRGANO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

## EN ESTA EDICIÓN

### Lucha contra corrupción y narcotráfico es oportuna

La lucha contra el narcotráfico y la corrupción es oportuna y será favorable, afirmó el Vicepresidente de la República Carlos Ossio, para quien estos males no afectan la estructura misma del país (PRESENCIA del País, página 1).

### Argentina rumbo al título



Argentina, al igualar 0-0, con Chile dio un paso importante hacia el título de la Copa América. Mañana debe ganar a Colombia para lograr su objetivo. Brasil se enfrentará a Colombia 2-0 (PRESENCIA del País, página 1).

### Este lunes será intervenido el Banco Agrícola

La Superintendencia General de Bancos procederá a la intervención del Banco Agrícola de Bolivia (BAB) el próximo lunes. De esta forma se cumplirá con la determinación del gobierno respecto a la banca estatal (página 7).

### Ley de descentralización requiere previo consenso

Según el Comité Cívico Pro La Paz, la nueva ley de descentralización político-administrativa necesita de un consenso entre las diferentes regiones del país (página 1).

### Comisión de Reformas Constitucionales

La Comisión Nacional de Reformas a la Constitución Política del Estado, se reunió el jueves en La Paz con objeto de planificar y dimensionar el trabajo que le encomendó el Gobierno (PRESENCIA del País, página 5).

### Bolivia puede distribuir gas en el Cono Sur



Bolivia está en condiciones de convertirse en un centro distribuidor de excedentes de gas en el Cono Sur latinoamericano, dada la situación geográfica favorable (PRESENCIA del País, página 1).

### Crisis yugoslava no termina nunca

La comunidad internacional condenó hoy airadamente la declaración yugoslava de retirar todas las tropas y unidades de Eslovenia, porque teme que esas medidas sean utilizadas para aplastar su independencia (página 10).

## Países iberoamericanos quieren ser nuevo poder

Tienen como meta erradicar la miseria antes del siglo XXI



Fotos de atención

El rey Juan Carlos de España (izq.) y el presidente cubano Fidel Castro, quienes acapararon particularmente la atención entre los 23 mandatarios que participaron en la Primera Cumbre Iberoamericana, aparecen durante el diálogo privado que mantuvieron ayer. (Guadalajara, México, 19, Reuters)

Sobre carretera Oruro-Pisiga

## Presidente Paz reabrió con el BID plan financiero para 1991

El presidente de la República, Jaime Paz, abrió negociación directa con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para reincorporar al programa financiero multinacional el proyecto caminero Oruro-Pisiga. El jefe de Estado conversó ayer con el presidente del BID, Enrique Iglesias, con quien abordó temas vinculados con las relaciones financieras existentes con ese organismo. El encuentro se produjo en el marco de la Cumbre Iberoamericana de Guadalajara.

Según la información difundida por el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, el presidente Paz hizo hincapié ante el funciona-

rio internacional sobre la conveniencia de ese proyecto para Bolivia, considerado de importancia como un corredor de exportación.

El BID aprobó, inicialmente, una partida de cooperación financiera para cubrir los gastos que demandan los estudios de factibilidad técnica y económica del proyecto. Esos recursos, posteriormente, fueron retirados por el banco y revertidos para cubrir otros proyectos.

Fernández destacó, asimismo, la nutrida agenda que atendió ayer el primer mandatario. Fue recibido en audiencia especial por el presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, en Guadalajara. Posterior-

mente presidió la Comisión de Desarrollo Cultural, y, finalmente, desempeñó funciones de relator en la Comisión de Política Social.

La "Cumbre de Guadalajara", que reúne a 23 jefes de Estado de Iberoamérica, organizó cuatro comisiones para el tratamiento de los temas previstos en la agenda: de política social, desarrollo cultural, ecología y Derecho Internacional.

Los presidentes de esas comisiones intervinieron en el debate y los relatores estuvieron encargados de resumir las conclusiones y recomendaciones, para ponerlas a consideración del plenario, añadió Fernández.

Con la suscripción, anoche, de la "Declaración de Guadalajara", nació la Conferencia Iberoamericana, integrada por los países de Europa y América de habla española y portuguesa.

Los mandatarios de esos países culminaron así la Primera Cumbre Iberoamericana, que había comenzado el jueves en la ciudad mexicana de Guadalajara, y asumieron, en la Declaración, el compromiso formal de "desplegar todos los esfuerzos necesarios para liberar a nuestros pueblos, antes del siglo XXI, del flagelo de la miseria".

La Cumbre se institucionaliza anualmente: en 1992 será en España; en 1993, en Brasil; en 1994, en Colombia, y en 1995 en la Argentina.

Para así -dice la Declaración-, "avanzar en un proceso político, económico y cultural, a partir del cual nuestros países podrán lograr juntos una mejor y más eficiente inserción en un contexto global en plena transformación".

Integrada por países del Norte y del Sur, de Europa y de América, la nueva entidad pretende constituirse en el futuro en un nuevo polo de poder y en una nueva voz en el contexto internacional "de cara al tercer milenio".

En ese sentido, el conjunto de naciones se propone:

- Actuar en forma conjunta y

coordinada para contribuir a eliminar el uso o la amenaza del uso de la fuerza.

- Impulsar el establecimiento de relaciones económicas internacionales más justas y equitativas.

- Participar activamente en la reestructuración de los foros internacionales.

- Promover el fortalecimiento de la democracia y del pluralismo en las relaciones internacionales.

- En relación con los intereses y aspiraciones de Bolivia, la Declaración contiene algunos puntos significativos:

- Acoge la propuesta del presidente Jaime Paz Zamora para crear "un Fondo Iberoamericano con el apoyo de organismos internacionales, para el desarrollo de los pueblos indígenas, que permita resolver favorablemente los acuciantes problemas de los pueblos originarios".

- Respecto del problema del narcotráfico, se reafirma "el principio de la responsabilidad compartida" entre países consumidores y productores de droga. La Declaración pide, además, expresamente a los países industrializados y organismos internacionales que brinden su apoyo económico y financiero para llevar a cabo en los países productores "programas de sustitución de cultivos".

(Más información, en página 12)

La Cumbre de Guadalajara

## Entre la democracia y la tolerancia

Por Alberto R. Bailey Gutiérrez, corresponsal de PRESENCIA en México

México 18.- En la cumbre de Guadalajara se ha evidenciado que América Latina ha avanzado en la conquista de la democracia.

Que varios dignatarios de Estado se sienten en una misma mesa de reunión sin agredirse, pese a mantener entre sí profundas divergencias e, incluso, que se atacaran, es una muestra de que la tolerancia y la madurez avanzan en nuestro continente.

En esta línea, muchos de los presidentes consideraron que este avance debe perfilarse también hacia la orden económica y social, la cultura y la educación, la participación de grupos, corrientes e individuos en la vida de los países.

Solo así los distintos propósitos que los presidentes han planteado en sus cortas intervenciones oficiales, podrán hacerse realidad. Y este proceso podrá ser evaluado, cuando vuelvan a reunirse en España, el próximo año, y en 1993, en Brasilia.

(Información detallada, página 12)

## Peligra Congreso Extraordinario

Se procederá a nominación de notarios electorales

A consecuencia de que los partidos políticos con representación parlamentaria no logran el consenso requerido para la nominación de los vocales de las Cortes Electorales, el Congreso Extraordinario que debía reiniciar sus sesiones el próximo lunes, corre el peligro de ser suspendido definitivamente.

Los partidos tienen aun este fin de semana para arribar a un entendimiento y cumplir con la responsabilidad de que termine el proceso iniciado el 5 de febrero pasado, cuando se comprometieron a modificar la Ley Electoral y conformar cortes electorales con personas idóneas.

De no ser así, el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, ha advertido que los miembros de las cortes electorales en funciones procederán a nombrar a 3,000 notarios electorales, para evitar que las elecciones municipales, que deben realizarse en el mes de diciembre próximo, no corran el riesgo de postergarse. La urgencia de este nombramiento es iniciar, a partir del mes de agosto, la inscripción de los ciudadanos en edad de votar.

En el ámbito de los partidos políticos, continúan las discusiones sobre los nombres de las cortes electorales. Ha surgido una serie de corteses personalidades que integrarán las cortes electorales. Ha surgido una serie de acusaciones y contraacusaciones sobre intenciones de "copar" esos órganos. En todo caso, los arribar a consenso es imprescindible, pues las personas propuestas deben recibir el apoyo de dos tercios de los parlamentarios.

(Más información, página cinco)

## Desinteligencias oficiales sobre nueva estrategia antinarcóticos

El ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña, dio muestras de las primeras desinteligencias oficiales sobre la llamada nueva estrategia para la lucha contra el narcotráfico.

Mientras Rueda afirma que el plazo para la entrega pacífica de sindicatos de narcotráfico está vigente y "el plazo corre", el Ministro del Interior, Carlos Saavedra, afirmó oficialmente que los 120 días correrán solo a partir de la aprobación de un decreto supremo.

Esta disposición gubernamental se conocerá una vez que retorne el presidente Jaime Paz Zamora de la cumbre Iberoamericana, que se realizó en Guadalajara.

Para el ministro de Informaciones, el plan de sometimiento a la justicia para los narcotraficantes, es solo una iniciativa que no está normada por la ley y que deberá compatibilizarse con la economía jurídica vigente.

El ministro Saavedra aseguró que este nuevo plan que busca inducir a los narcotraficantes a que se sometan a la justicia sin extradición, fue estructurado tiempo atrás por el Poder Ejecutivo.

"Debemos mostrar seriedad en las medidas que adoptemos para luchar contra el narcotráfico", dijo al señalar que "nadie quiere desatar una guerra contra los narcotraficantes" sino que este mal termine cuanto antes.

Rueda Peña, si bien destacó la declaración de su colega, afirmó que esa medida aún tiene que ser procesada por el Consejo de Ministros.

Las controversias sobre la medida anunciada en el Ministerio

del Interior, han llegado también al Congreso, donde se considera -en medios oficialistas- que la entrega sin extradición, así como la reducción de penas y otros condicionamientos del "nuevo plan antidroga", merecerá reajustes de fondo en concordancia con la Ley 1008.

del Interior, han llegado también al Congreso, donde se considera -en medios oficialistas- que la entrega sin extradición, así como la reducción de penas y otros condicionamientos del "nuevo plan antidroga", merecerá reajustes de fondo en concordancia con la Ley 1008.

del Interior, han llegado también al Congreso, donde se considera -en medios oficialistas- que la entrega sin extradición, así como la reducción de penas y otros condicionamientos del "nuevo plan antidroga", merecerá reajustes de fondo en concordancia con la Ley 1008.

del Interior, han llegado también al Congreso, donde se considera -en medios oficialistas- que la entrega sin extradición, así como la reducción de penas y otros condicionamientos del "nuevo plan antidroga", merecerá reajustes de fondo en concordancia con la Ley 1008.

del Interior, han llegado también al Congreso, donde se considera -en medios oficialistas- que la entrega sin extradición, así como la reducción de penas y otros condicionamientos del "nuevo plan antidroga", merecerá reajustes de fondo en concordancia con la Ley 1008.



Mario Rueda Peña, Ministro de Informaciones







|                     |        |
|---------------------|--------|
| EE.UU. dólar venta  | 3.6000 |
| EE.UU. dólar compra | 3.5900 |
| Alemania marco      | 5.9791 |
| Japón yen           | 0.0261 |
| Chile peso          | 0.0099 |
| Argentina austral   | 0.0004 |
| Brazil cruzeiro     | 0.0108 |
| Perú Nuevo sol      | 4.4875 |

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Estados Unidos  | 3.6000  |
| Canadá          | 0.7500  |
| Brasil          | 0.0108  |
| Argentina       | 0.0004  |
| Chile           | 0.0099  |
| Japón           | 0.0261  |
| Alemania        | 5.9791  |
| Francia         | 6.5596  |
| Reino Unido     | 2.4836  |
| Países Bajos    | 2.3636  |
| Suecia          | 4.6656  |
| Noruega         | 4.7556  |
| Dinamarca       | 4.6656  |
| Irlanda         | 7.8756  |
| Portugal        | 20.4836 |
| Eslovenia       | 23.7656 |
| Eslovaquia      | 20.3656 |
| República Checa | 20.3656 |
| Polonia         | 4.0000  |
| Hungría         | 20.3656 |
| Rumanía         | 20.3656 |
| Bulgaria        | 20.3656 |
| Grecia          | 20.3656 |
| Italia          | 20.3656 |
| España          | 20.3656 |
| Portugal        | 20.4836 |
| Eslovenia       | 23.7656 |
| Eslovaquia      | 20.3656 |
| República Checa | 20.3656 |
| Polonia         | 4.0000  |
| Hungría         | 20.3656 |
| Rumanía         | 20.3656 |
| Bulgaria        | 20.3656 |
| Grecia          | 20.3656 |
| Italia          | 20.3656 |
| España          | 20.3656 |

### Presidente del BAB Remate en el Banco Agrícola estuvo de acuerdo a leyes

El presidente del Banco Agrícola, Luis Alberto Oviedo, afirmó enfáticamente que el remate que se hizo de los vehículos de esa entidad financiera estuvo encuadrado en las disposiciones de la Ley SAFCO. "No hubo ninguna irregularidad y menos fueron adjudicados (los vehículos) a sus ejecutivos ni a ningún funcionario del BAB".

En más, dijo, los dirigentes de la Confederación Sindical Unica de Campesinos y la Central Obrera Boliviana que hicieron las acusaciones contra funcionarios y ejecutivos del banco serán sometidos a juicio, "porque no puede ser que el árbol caído todos quieran hacer leña".

Las autoridades del Banco Agrícola visitaron PRESENCIA para hacer conocer su reclamo sobre la acusación que se suscitó a raíz de la declaración de dirigentes de la Central Obrera Boliviana y la Confederación Sindical Unica de Campesinos. Según las versiones de los trabajadores, ejecutivos del Banco Agrícola se adjudicaron seis vehículos en un remate que no fue autorizado por la Contraloría de la República, en las vísperas de cierre de esa entidad financiera.

Oviedo añadió que desde la implantación de la Ley SAFCO, la Contraloría no controla los remates. Cuando se decidió someter a remate esos bienes, debido a su obsolescencia, ese organismo informó a las autoridades del Banco que, de acuerdo con la nueva estipulación de la Ley SAFCO, el directorio de la institución estatal puede decidir el remate sin que este presente un interventor de la Contraloría. Simplemente se debe elevar antecedentes con posterioridad.

"En caso de que se haya procedido de manera incorrecta, el directorio en su conjunto sería sancionado por la Contraloría". Señaló que se hizo las respectivas publicaciones de prensa antes de proceder al remate.

El gerente administrativo, José Barbatto, indicó que el 27 de mayo de 1991 se procedió a la subasta pública de vehículos en desuso. Los jeep databan de 1976 y 1979. Con los constantes viajes que se debe realizar a distintas provincias y departamentos, mantener dichos vehículos representaba para el banco una erogación constante.

### Informe oficial

## Captaciones de la banca llegaron a \$us 1.018 millones

Las captaciones de la banca privada del país, al 14 del presente mes, llegaron a 1.018 millones de dólares. De esta forma se logró superar el nivel histórico máximo que tuvo el sistema financiero a principios de la década del 80.

La información fue proporcionada por el superintendente general de Bancos, quien manifestó que es una muestra de la confianza que tienen la población y los agentes económicos en la política económica nacional.

De los informes oficiales se desprende que entre el 1º de enero y el 14 de julio del presente año, las captaciones de la banca aumentaron en 221 millones de dólares. Esto significa un promedio superior al millón de dólares por día.

En similar período del año pasado (primer semestre), los depósitos en la banca aumentaron en 108 millones de dólares, lo que representó menos de 50% de los registrados del presente año. En todo 1989, los incrementos llegaron a 11 millones de dólares.

Por otra parte, se puede mencionar que 82,65% de los depósitos bancarios está en moneda extranjera (841,47 millones de dólares). Los depósitos en moneda nacional continúan en descenso. Del 24% que representaban en diciembre de 1989 se llegó a 10,49% a mediados del presente mes, con un monto que alcanza a 106,76 millones de dólares.

Con ligeras fluctuaciones en los últimos años, los depósitos en moneda nacional con mantenimiento de valor alcanzaron a 69,83 millones de dólares (6,86%).

**ORIGEN**  
Consultado sobre el origen de estos recursos, Del Río respondió que una parte puede considerarse como repatriación de divisas, y otra proviene de los créditos que recibe el país.

De acuerdo con estimaciones del Banco Mundial, entre los años 70 y 80 el ingreso del país por lo menos 2.000 millones de dólares.

Ahora se tiene que la emisión monetaria es el equivalente a no más de 200 millones de dólares. Por otra parte, las captaciones bancarias superaron los 1.000 millones de dólares. Esta situación fue explicada insistiendo en que una parte proviene de la repatriación de esos recursos que figuraron en décadas pasadas, y otra de los créditos que recibe el país para la ejecución de diversos proyectos.

### Después de 10 años de experimentación

## En Santa Cruz se produjo el primer híbrido de maíz nacional

Después de 10 años de experimentación, la firma cruceña "Agrocroto" ha producido el primer híbrido de maíz nacional. Cuatrocientas toneladas de esta semilla serán lanzadas al mercado para cubrir la demanda de los productores de ese sector.

Esta semilla tiene un promedio de producción de 150 quintales de maíz por hectárea y es, según afirman los expertos, resistente a las condiciones de extrema humedad, sequía y plagas.

La tecnología desarrollada en otros países y aplicada en nuestro medio permitió obtener el primer híbrido nacional que es denominado XL-678. El documento de "Procampo" al informar sobre el logro en ese campo, dice que la empresa inició este año las pruebas a nivel experimental de híbridos de maíz.

Se sembraron seis hectáreas y probablemente el próximo año se comience con la comercialización del primer híbrido nacional de maíz. "El éxito de las semillas híbridas está basado en la heterosis, que es un fenómeno mediante el cual la cruce de dos variedades produce un híbrido que es superior a los padres en tamaño, rendimiento y vigor en general".

Respecto al híbrido del maíz, después de varios años de trabajo, Agrocroto ha producido la primera semilla que, según afirma el gerente de esta firma Carlos Cordero, es de gran calidad genética.

"Nuestros agricultores están satisfechos y la semilla nacional, indudablemente, presenta mejores características de adaptación al ambiente. Día a día crece la conciencia sobre la importancia de una buena semilla, sobre todo híbrida y certificada".

### REPUBLICA DE BOLIVIA

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

### ENDE

### PROGRAMA DE GENERACION, TRANSMISION Y DISTRIBUCION

### DE ENERGIA ELECTRICA

### INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL

### No. 6233P - E - 3848

### CONSTRUCCION Y MONTAJE DE LA LINEA DE

### TRANSMISION DE 230 KV, VALLE HERMOSO - VINTO

### (C.A. REF.: B-836)

CROWN AGENTS en representación y por cuenta de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. invita a presentar propuestas para la Construcción y Montaje de la Línea de Transmisión Eléctrica de 230 Kv. de 145 Km. de longitud entre las Subestaciones de Valle Hermoso y Vinto, en los departamentos de Cochabamba y Oruro, República de Bolivia.

El Gobierno de Bolivia ha obtenido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) el préstamo N° 598/OC-BO, para financiar junto con otros fondos el Programa de Generación, Transmisión y Distribución. El proceso de Licitación estará sujeto a las disposiciones de Contrato de Préstamo. Esta invitación está dirigida sólo a empresas de países miembros del BID, los cuales son:

|            |                |              |                       |
|------------|----------------|--------------|-----------------------|
| Argentina  | Dinamarca      | Israel       | Portugal              |
| Austria    | Ecuador        | Italia       | Reyno Unido           |
| Bahamas    | El Salvador    | Jamaica      | Rep. Dominicana       |
| Barbados   | España         | Japón        | Rep. Fed. de Alemania |
| Bélgica    | Estados Unidos | México       | Suecia                |
| Bolivia    | Finlandia      | Nicaragua    | Suiza                 |
| Brasil     | Francia        | Noruega      | Surinam               |
| Canadá     | Guatemala      | Países Bajos | Trinidad-Tobago       |
| Colombia   | Guyana         | Panamá       | Uruguay               |
| Costa Rica | Haití          | Paraguay     | Venezuela             |
| Chile      | Honduras       | Perú         | Yugoslavia            |

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CROWN AGENTS en La Paz, previo pago no reembolsable equivalente a US\$ 200.00 (DOSCIENTOS 00/100 Dólares Americanos), en moneda boliviana, a partir del día 15 de julio de 1991 a horas 09.00.

El plazo de presentación de propuestas se fija hasta Hs. 11.00 del día 17 de septiembre de 1991 en las oficinas de CROWN AGENTS en la ciudad de La Paz, lugar donde también se realizará el acto de apertura a Hs. 15.00 del mismo día.

La Paz, 15 de julio de 1991.



## Crown Agents

Av. 20 de octubre No. 2619 - Tel.: 390748 - Telex 3453 cabol - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

## Banco del Estado pagó \$us 5 mil por alquiler de un local

Contrato fue por un año y la cancelación se hizo por adelantada. Oficinas alquiladas fueron ocupadas solamente nueve meses y devueltas con acondicionamientos y mejoras.

En los estereotipos del Banco del Estado, las principales autoridades de esta entidad optaron por un gasto de 96.000 dólares en alquileres adelantados, según documentación presentada a PRESENCIA por funcionarios de esa institución. De acuerdo a copias del contrato, el Banco del Estado arrendó a la "Inmobiliaria Tomarillo Ltda." el sótano, la planta baja, el mezzanine y el primer piso (1.325,71 Mts.2) del edificio Tobías, propiedad de esa empresa, que se halla situado en la calle Potosí, en La Paz.

El contrato suscrito el 1º de mayo de 1990 estableció un canon de arrendamiento de 8.000 dólares mensuales. El total de 96.000 por el año fue cancelado por adelantado, es decir el 17 de mayo del mismo año, antes de que aquel documento hubiera sido protocolizado como escritura pública en la Notaría de Gobierno.

El Banco del Estado duplicó el alquiler que por esos mismos ambientes (4.000 dólares mensuales) pagaba, poco antes, el Banco Exterior de los Andes

y de España S.A. (extranjeros). Pese a que el local alquilado en el edificio Tobías había sido utilizado en alquileres adelantados, el Banco del Estado demoró más de tres meses en trasladarse al inmueble Tobías para el contrato, vale decir durante esos meses el sector se partió de agosto pasado.

### DECISION INDEBIDA

De acuerdo a los funcionarios que denunciaron el arrendamiento de los ambientes fue incoherente, puesto que los ambientes fueron trasladados al inmueble Tobías para el contrato, vale decir durante esos meses el sector se partió de agosto pasado.

La decisión del referendario de la sesión del 20 de abril de 1990, bajo la presidencia del Directorio del Banco del Estado, fue de 54-90.

### Superintendencia de Bancos

## Intervención del Banco Agrícola se llevará a cabo el lunes 22

La Superintendencia General de Bancos procederá a la intervención del Banco Agrícola de Bolivia (BAB) el próximo lunes 22. De esta forma se cumplirá con la determinación del gobierno respecto a la banca estatal.

El informe fue proporcionado por el superintendente general de Bancos Luis Del Río, quien adelantó que una de las principales tareas será la de recuperar la cartera en mora de esta institución (préstamos no cobrados).

El gobierno aprobó a principios de la presente semana los decretos que definen la posición del Estado respecto a la banca estatal. En el caso del Banco Agrícola, se dispone el inicio de su liquidación. Aclaró que luego de conocerse el decreto, dispuso que algunos de sus funcionarios se hicieran presentes en las oficinas de esta institución financiera estatal. La intervención oficial se llevará a cabo el lunes 22.

Después de la toma de posesión, se procederá a levantar el inventario de los activos y pasivos del BAB. Para el cobro de la deuda en mora de esta institución se recurrirá en primera instancia al Banco del Estado. En los lugares donde no lo pueda hacer el BANEST, se solicitará que el trabajo lo hagan las cooperativas de ahorro y crédito.

Del Río agregó que la Superintendencia de Bancos solicitará el respectivo permiso de la Contraloría General de la República, para proceder a la venta de todos los activos del Banco Agrícola.

Tomando en cuenta la experiencia que se tiene en la liquidación de bancos privados, se está pensando en vender la cartera en mora, sean instituciones privadas las que se haga.

Consultado sobre el posible precio de la mora del BAB, dijo que se tomará en cuenta el real, que no precisamente será el monto posible. Con la finalidad de que el Estado pueda pagar luego, se van a tomar las formas para programar las deudas de quienes tienen interés en honrar esas obligaciones. En el país está en crisis, y por esta razón se podría conceder a los deudores del BAB reprogramando los pagos en plazos parciales.

Por otra parte, el superintendente afirmó que en criterio suyo, el mejor camino para atender las necesidades financieras agropecuarias, en las actuales condiciones cooperativas de ahorro y préstamo.

No se descarta que se puedan crear causas bancarias, acogiéndose al decreto por el gobierno con esta finalidad. Algunas personas hicieron conocer su interés sobre la intervención del BAB, pero se aclaró que si se hubieran irregularidades en la liquidación de alguna entidad, se se revertiría el proceso. Por el momento pueden dar criterios sobre la legalidad de los remates, insistió.

### Dirigentes bancarios

## Plantearán inconstitucionalidad de los decretos de privatización

Los dirigentes de la banca estatal plantearán ante las autoridades judiciales, la inconstitucionalidad de los decretos suplenatorios que determinan la privatización de los bancos Agrícola, del Estado y Minero. Los trabajadores bancarios justifican su decisión, porque los tres organismos financieros fueron creados a través de una ley de la República. "No pueden liquidarse a través de un simple decreto supremo tres instituciones importantes del país", declaró ayer el dirigente de la COB, Freddy Aiza.

Mientras tanto, los trabajadores del Banco Agrícola de Bolivia expresaron su rechazo a los mencionados instrumentos jurídicos, a través de manifestaciones que realizaron ayer por varias avenidas de la ciudad.

En el curso de los próximos días, los dirigentes de los sectores afectados serán convocados por la COB, para adoptar medidas de presión en defensa de sus fuentes de trabajo. Actualmente suman 350 empleados afectados y ese número se incrementará en la medida que se vayan ejecutando los decretos de privatización, señaló el dirigente. "No creemos que con la privatización se logre la reactivación económica y simplemente se posibilita una nueva masacre blanca y se beneficiará a la banca privada", puntualizó.

En criterio del ministro de Trabajo, Oscar Zamora, los trabajadores bancarios tienen el legítimo derecho de recurrir a la vía legal y demandar la inconstitucionalidad de dichos decretos supremos. "Si los trabajadores consideran que el Poder Ejecutivo no tenía atribuciones para hacerlo, pueden recurrir a la Corte Suprema de Justicia y esa instancia será la que defina la situación", dijo.

Sin embargo, el decreto supremo N° 22861, referido a la disolución y liquidación del Banco Agrícola de Bolivia, señala en su artículo 1º, inciso a): "El Poder Ejecutivo, ejerciendo su atribución constitucional, enviará al Congreso Nacional el correspondiente proyecto de ley abrogatorio de la ley N° 104, de

10 de diciembre de 1984, que a su vez es el decreto de creación del Banco Agrícola de Bolivia. El banco agrario, con su personalidad jurídica propia, extinguió con este la expresa".

Con la creación del BAB, la creación sería la escarapela del patrimonio del país, la base de dicha entidad sería la privatización del BABIN, cuya data tará hasta el próximo 1º de mayo de 1991.

### MANIFESTACION

Miembros de la Unión de Trabajadores del Banco Agrícola protagonizaron ayer una manifestación de protesta, en la que se reclamó la intervención del gobierno de Bolivia en la liquidación del banco estatal.

El documento es resultado de las acciones entre autoridades de la Potosí y de la ciudad de La Paz, en el trabajo de 40 años en el país, para la explotación de 400.000 toneladas de litio. La explotación de 400.000 toneladas de litio.

El programa establecido señala que la siguiente semana, el Directorio nacional aprobará el acuerdo.

"Después enviaremos una propuesta al Directorio Nacional de Economía y Finanzas, para que sea la nacional para su ratificación, posterior a lo que se le dará el consentimiento a la firma del contrato", explicó Del Río.

### Director de CIRESU

## Parlamento revisa contrato con LITH

El gobierno y Parlamento revisaron el contrato con la LITH, antes de su firma. El contrato de explotación de litio en la Potosí, que se firmó el 1º de mayo de 1991, fue revisado por el Parlamento boliviano.

El director del Comité de Asesoría de la Potosí, Carlos Evaporito, dijo que se revisó el contrato de explotación de litio en la Potosí, que se firmó el 1º de mayo de 1991, fue revisado por el Parlamento boliviano.

El documento es resultado de las acciones entre autoridades de la Potosí y de la ciudad de La Paz, en el trabajo de 40 años en el país, para la explotación de 400.000 toneladas de litio. La explotación de 400.000 toneladas de litio.

El programa establecido señala que la siguiente semana, el Directorio nacional aprobará el acuerdo.

"Después enviaremos una propuesta al Directorio Nacional de Economía y Finanzas, para que sea la nacional para su ratificación, posterior a lo que se le dará el consentimiento a la firma del contrato", explicó Del Río.



# política

## PRESENCIA

5

La Paz, Bolivia, sábado 20 de julio de 1991

## Congreso Extraordinario en riesgo de no realizarse

Negociaciones políticas para confirmar cortes electorales se complican. Oficialismo y oposición buscan consenso antes del lunes, aunque no se alcanza que no se logre.

El "empantanamiento" en la negociación política para confirmar los cortes electorales se complica. El riesgo de que la realización del Congreso Extraordinario se complique, debe iniciarse a las 22 horas.

La fecha oficialista y opositora han logrado ponerse de acuerdo en los nombres de los futuros cortes electorales departamentales. Los cortes departamentales se bien las reuniones para el lunes, el proceso ha entrado en una fase "de difícil manejo".

El hecho de que las fuerzas políticas representadas en el Parlamento principal en su intención de persistir en la lucha por la paz, a pesar de que los comités de negociación para el lunes no se hayan nuevos órganos electorales.

La serie de negociaciones que se han dado a la discusión de listas y de los posibles vocales, no se ha podido concluir. El proceso de negociación y depuración de los comités se ha tornado difícil y se ha complicado.

La precaria situación ha preocupado tanto por los parlamentos oficiales como por los opositores. Las fuerzas políticas departamentales acusan al MNI de querer hegemonizar las propuestas.

Por otro lado, los "movimientos" al Acuerdo Patriótico y

buscar la esencia de militantes por partido minoritarios (MIL, IU, CONDEP) buscan no quedar al margen el proceso de elección de vocales.

En vísperas, pese a que se había anunciado una reunión que sería decisiva para conformar las cortes, produjo un nuevo fracaso en las negociaciones. Los políticos tampoco lograron consenso en los nombres.

El hecho de que a las 22 horas se haya iniciado una reunión que sería decisiva para conformar las cortes, produjo un nuevo fracaso en las negociaciones. Los políticos tampoco lograron consenso en los nombres.

La formación divergente de la oficialismo y oposición, entre un y un ochenta por ciento las cortes ya está definida en su intención de concluir. El proceso de negociación y depuración de los comités se ha tornado difícil y se ha complicado.

La precaria situación ha preocupado tanto por los parlamentos oficiales como por los opositores. Las fuerzas políticas departamentales acusan al MNI de querer hegemonizar las propuestas.

Por otro lado, los "movimientos" al Acuerdo Patriótico y

por dos tercios de votos del total de los congresales.

Es decir, se requiere el apoyo de un mínimo de 108 de los 157 parlamentarios para ser parte de los órganos electorales. Esa cantidad de congresales no la tienen independientemente ni oficialismo ni oposición.

Por otra parte, se lamentó el clima de especulación que se ha generado en torno a los posibles nombres de los vocales. Se dan a conocer nombres, afirmó visiblemente molesto el presidente de la Cámara de Diputados Fernando Kieffer, "sólo con un afán protagonístico, y lo peor es que lo hacen parlamentarios que no son parte de las negociaciones".

La publicación de una nómina parcial de posibles vocales "introdujo un elemento de contradicción y confusión, influyendo un gran daño al trabajo de la comisión interpartidaria", sostuvo la autoridad cameral.

El proceso de conformación de las cortes, primer paso concreto en la ejecución de las reformas electorales, se ha tomado, en criterio de parlamentarios oficialistas y opositores que se acusan mutuamente, en "un tema de batalla política".

La conformación de los órganos electorales con personas idóneas que garanticen su "autonomía, independencia e imparcialidad", según estipula la nueva normativa electoral, no se está cumpliendo.

Al no haberse elegido nuevos vocales

## Cortes en ejercicio nombrarán tres mil notarios electorales

Garantizada realización de elecciones municipales del primer domingo de diciembre.- Según calendario electoral, el registro de ciudadanos debe empezar el 1º de agosto.-

Los tres mil notarios electorales que tendrán a su cargo el registro de ciudadanos para los comités municipales en todo el país serán nombrados por las Cortes Departamentales en ejercicio. El hecho, responde a la falta de acuerdos políticos para la elección de los nuevos vocales.

La información fue proporcionada por el presidente de la Cámara de Diputados Fernando Kieffer a tiempo de asegurar que la verificación de las elecciones previstas para el primer domingo de diciembre de este año se cumplirá de acuerdo al cronograma. "No hay ningún riesgo de postergar los comités", afirmó.

Según Kieffer, el retraso en las negociaciones parlamentarias para la conformación de las cortes electorales, nacional y departamentales, si bien supone también un retraso en el cronograma electoral, no implica que las elecciones de fin de año estén en peligro. "Son sólo especulaciones", sostuvo.

En ese sentido, y justamente para garantizar los comités municipales, los actuales vocales electorales departamentales nominarán a los notarios. Así, explicó el presidente de la Cámara de Diputados, se dará cumplimiento a todas las funciones señaladas en el calendario electoral.

En consecuencia, cuando se conformen las nuevas cortes electorales, les corresponderá a estas proseguir con el trabajo ya iniciado por los actuales órganos electorales.

Según el calendario electoral aprobado por la Corte Nacional, el nombramiento de notarios debió iniciarse a principios de este mes. Los actuales vocales instruyeron que se proceda en ese sentido.

Esa determinación fue duramente criticada por la oposición que acusó al oficialismo de querer impulsar un fraude electoral a través de los notarios. Incluso se advirtió que, en caso de procederse, se llamaría a la abstención en el voto.

En ese marco, se resolvió aplazar el nombramiento de los notarios, pese a que todo el material para el registro de ciudadanos empezó a ser distribuido regionalmente. Actualmente, las cortes departamentales tienen en su poder gran parte de los libros de registro, libros índice, cédulas electorales y el material

de escritorio correspondiente.

No obstante, el hecho de que el oficialismo y oposición no hayan logrado hasta ahora confirmar cortes electorales de consenso, da lugar a que la nominación de notarios sea conducida por las cortes en ejercicio.

Ello, vulnera el acuerdo político del 5 de febrero suscrito por los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria. Según ese convenio, todo el proceso electoral municipal debe estar controlado por cortes "independientes, imparciales y autónomas", y no por las cortes partidistas actuales.

De acuerdo a Fernando Kieffer, el nombramiento de los notarios y jueces electorales por parte de las cortes en vigencia es legal. "Ellos no cesaron en sus funciones. Además, no tienen cuestionamiento alguno para hacerlo", afirmó refiriéndose a los actuales vocales.

Lo óptimo, dijo, hubiera sido que los nuevos vocales nominen a los notarios y que el traspaso de las cortes en vigencia sea lo más pronto posible. "Pero eso de una a otra corte sea lo más pronto posible. Pero eso depende de la celeridad con que se hagan las cosas", manifestó tras expresar su pesimismo ante la posibilidad de que hasta la próxima semana no se concluya con las negociaciones políticas para conformar los órganos electorales.

Según la información proporcionada por el actual presidente de la Corte Nacional Electoral, Edmundo Arauz, el proceso de nombramiento de los tres mil notarios en todo el país es "largo y complejo". Supone, explicó, distribuir el material a nivel regional, provincial y cantonal.

De acuerdo al cronograma para los comités de diciembre próximo, a principios de agosto ya debe haberse iniciado el registro de los votantes. De hecho esa fecha no se cumplió, pero puede aplazarse más aún si no se nombra a los notarios en lo inmediato.

De todos modos, los dirigentes oficialistas insisten en negar cualquier posibilidad de aplazar los comités municipales. "Eso no sucederá. Las elecciones previstas para el primer domingo de diciembre de este año se realizarán sin alteración alguna. No hay riesgo de postergación", concluyó Kieffer.

## Parlamentarios alemanes llegan el lunes a La Paz

Una misión del Parlamento Federal de la República de Alemania inicia el lunes una visita de tres días al país. El objetivo es tomar conocimiento directo sobre la realidad económica, política y social de Bolivia, a través de conversaciones con autoridades nacionales y representantes de la empresa privada. La representación de la Cámara de Diputados de ese país estará conformada por: Wolfgang Vogt, del Partido Unión Demócrata Cristiana; Dieter Schanz, del Partido Socialdemócrata Alemán; Arno Schmidt, del Partido Liberal Demócrata, y Ursula Fischer, de Lista Izquierda.

Los parlamentarios alemanes conversarán con el vicepresidente de la República, Luis Schanz, con el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, y con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer.

El programa establece una agenda relacionada con el tratamiento de la cooperación bilateral a Bolivia y a empresas del sector privado nacional, así como el análisis de varios proyectos industriales futuros.

CIENCIAS DE LA NATURALEZA

3º Intermedio

Tel: 329102 343968

MATEMÁTICAS

1º Medio

## Democracia Cristiana

## "Necesitamos un Estado que asegure una justa administración de la justicia"

El Partido Demócrata Cristiano (PDC) postula un Estado que asegure una justa administración de justicia, que ponga principal atención al problema social y de la pobreza existente en el país, y que se adhiera a la "opción preferencial por los pobres".

Este es uno de los postulados de ese partido, contenido en un documento aprobado el pasado 13 de julio tras una reunión nacional de sus dirigentes. Los demócrata-cristianos dicen que el gobierno surgido el 6 de agosto de 1989 se vio en la imperiosa necesidad de consolidar la estabilidad monetaria del país, puesta en peligro innecesariamente por el proceso electoral del mismo año.

El documento afirma que en el orden político, la presencia del Acuerdo Patriótico "significa un gran avance en el proceso de construcción y de madurez de la democracia, que fuerzas ideológicamente diferentes demuestran ser capaces de conformar una alianza política y alrededor de una posición de centro, caracterizada por la búsqueda del consenso, respeto los principios de libertad, pluralismo y de dignidad humana, tan propios de la Democracia Cristiana".

La construcción de un verdadero Estado nacional significa, para el PDC, enfrentar "innumerables problemas y obstáculos que debemos superar". Entre esos problemas se citan los siguientes: reforma del Estado, reforma judicial, descentralización, privatización, relacionamiento internacional y el narcotráfico.

Sobre el primer problema, la Democracia Cristiana está segura de que "el Estado que los bolivianos queremos es aquel que tenga como propósito asegurar la cohesión de las nacionalidades en un solo Estado y que elimine o minimice las tensiones sociales, siempre existentes en toda sociedad organizada".

"Un Estado que garantice la libertad de todos, para que todos a partir de su propio esfuerzo busquen y alcancen el bienestar tanto material como espiritual".

**REFORMA JUDICIAL**  
Parte substancial de la reforma del Estado es la del Poder Judicial, para convertirlo en independiente y eficiente, lo que conlleva la necesidad de su reforma organizativa, revisión de códigos y demás leyes, "con el propósito de desburocratizar, LA DESCENTRALIZACIÓN".

El PDC plantea que la descentralización "debe ser solamente administrativa" y no política, que al mismo tiempo se busque el fortalecimiento de los gobiernos municipales, por ser las instancias más próximas a la sociedad civil.

**PRIVATIZACIÓN**  
Afirmó que se deben privatizar las empresas públicas para que, definitivamente, "dejen de ser botín electoral".

"La privatización de las empresas públicas debe buscar la ampliación de la propiedad, lo que nos lleva a plantear, inexorablemente, el derecho de los trabajadores de las empresas públicas a participar en la propiedad de las mismas".

Mañana circulará con la edición dominical de

## PRESENCIA

un suplemento

conmemorativo del Vigésimo

Primer Aniversario de Mutual

LA PAZ, consignando entre

otros temas los siguientes:

- Se cambió la costumbre de guardar dinero a escondidas con el ahorro moderno y productivo.
- 43 millones de dólares en préstamos para vivienda
- 140 mil ahorristas confían en el mutualismo de vivienda nacional
- Bolivia será sede del Seminario Interamericano de Ahorro y Préstamo
- Historia de una mayoría de edad en el mutualismo por el bien común.
- De la oficina prestada a la casa propia como parte de la historia feliz de MUTUAL LA PAZ iniciada el 23 de julio de 1970

ente comisión de Constitución de Diputados

## Cuatro policías acusados de cometer actos delictivos se declaran inocentes

Comandante de FELCN otorga garantías para la seguridad del denunciante Mar Callata.-

Los tentados corral de Policía Freddy Daza, Armando Caero Durán, Jorge Rivera y Timoteo Ortiz, acusados de cometer actos delictivos en alivencia con antisociales, se declararon ayer inocentes.

Los cuatro jefes form parte de la nómina de 18 policías acusados por ex-res del Penal San Pedro, de cometer delitos y asaltos en las ciudades de La Paz y El Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.

La denuncia fue presentada por la comisión de la Paz y el Alto. Además, a cambio de apartar el botín, policías brindaban protección a los delincuentes.



## HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Por resolución del Señor Presidente en ejercicio del Honorable Congreso Nacional, Honorable Lic. Carlos Salas Cáceres, se convoca a los Honorables Senadores de la República y a los Honorables Diputados Nacionales, a la 1ª Sesión del Tercer Congreso Extraordinario del Honorable Congreso Nacional, correspondiente a la Legislatura 1990 - 1991, a realizarse el día lunes 22 del presente, a horas 10.00, en el Hemiciclo de la Honorable Cámara de Diputados, con el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

Correspondencia  
Elección de Vocales de la Corte Nacional y de las Cortes Departamentales Electorales.

La Paz, julio de 1991.

Dr. Manuel Rojas Rodríguez  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE CONGRESO NACIONAL





partir de 1992 comercio  
entre Colombia y Bolivia  
estará libre de aranceles

Colombia celebra hoy CLXXXI aniversario de su independencia

Como parte de la consolidación del Mercado Común Andino, a partir de 1992 el comercio entre Colombia y Bolivia estará libre de aranceles. La información está contenida en el mensaje de Colombia al presidente de la República de Colombia, César Gaviria Trujillo, en el CLXXXI aniversario de la independencia de ese país.

El 20 de julio de 1810 se le otorgó la independencia. Eso hace 181 años que Colombia es un país libre y democrático. Durante este día se sienta en la mesa de la democracia y la igualdad de oportunidades para todos. En este día se afirma el mensaje de unidad.

Queremos evitar que Colombia sea un país de grupos de presión y que los actualmente en el poder regresen a la vida civil y a la vida social; que toda la vida política de un aparato de poder dependa de un aparato de poder; que el ciudadano colombiano sea un ciudadano de segunda mano y que el propio suelo y que el propio país en Colombia sea un país de la belleza de la naturaleza, de nuestra cultura y de nuestra historia.

El principal acto de conmemoración del CLXXXI aniversario de la independencia de la República de Colombia se realizará hoy a las 10:00 ante el monumento al Libertador Simón Bolívar, en plaza Venezuela.

Políticas nacionales deben contribuir a desarrollo económico

Esperar que las condiciones económicas internas contribuyan a mantener y ampliar los efectos de una coyuntura externa favorable a la economía nacional. A la vez, que la economía nacional pueda pasar el punto de inflexión que media entre un ritmo de actividad y otro más dinámico.

El contenido de este artículo está contenido en el boletín de la Oficina de Asesoría y Finanzas del Banco Mundial, en el que se señalan que de acuerdo con las condiciones económicas internas contribuyan a mantener y ampliar los efectos de una coyuntura externa favorable a la economía nacional.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.

El Comité Cívico Pro La Paz de la ciudad de La Paz, en un comunicado, pide a las autoridades administrativas de la ciudad de La Paz, que se comprometan a la descentralización de la gestión pública.



**EMBAJADOR ARGENTINO.**— El embajador argentino en Bolivia, Juan José Urquiza, realizó ayer una visita de cortesía a PRESENCIA y dialogó sobre temas bilaterales con nuestra Directora, Ana María Campero. El diplomático estuvo anteriormente en nuestro país en múltiples misiones cuando ejerció las funciones de Director del Departamento de América Latina de la cancillería de su país.

**Embajador prevé programa para conmemorar "Día del Perú"**

El 170° aniversario de la "Independencia de la República del Perú" será conmemorado con especial relevancia de la Presidencia y dialogó sobre temas bilaterales con nuestra Directora, Ana María Campero. El diplomático estuvo anteriormente en nuestro país en múltiples misiones cuando ejerció las funciones de Director del Departamento de América Latina de la cancillería de su país.

En La Paz se dará inicio, al comenzar la semana, a la "Primera Exposición Numismática Boliviano-Peruana", en la cual se destacarán las monedas y medallas emitidas durante el período histórico de la "Confederación Perú-Boliviana".

En la Academia Boliviana de Historia Militar, se realizará un acto cívico a cargo del prefecto Fernando Cajas, quien dirá un mensaje de conmemoración junto a un funcionario diplomático de la Embajada del Perú.

La Sociedad Peruana de Beneficencia, Circular Peruano, Fundación de Damas Voluntarias y Cendón de la Escuela República del Perú, cumplirán actos culturales, deportivos y sociales en el curso de la semana.

El programa central se realizará el 28 de julio próximo, con la tradicional ceremonia cívica al pie del monumento al Libertador Simón Bolívar, colocación de Ofrendas Florales y una misa de acción de gracias. Fernando Arce, un residente con 50 años de estancia en Bolivia, será condecorado por el embajador, Oscar Martínez de Rana, con la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos, y al ex ministro Encargado de Negocios, Felipe Treddinck, así como al ministro Consejero, Ramiro Prudencio, se le otorgará la "Medalla del Sol del Perú".

Según Policía

**"Ayllus rojos" son autores de atentados**

El comando general de la Policía informó ayer que la organización armada "ofensiva roja de ayllus tupacataristas", de tendencia ideológica marxista, leninista, maoísta y tupacatarista, inició en el altiplano boliviano acciones guerrilleras contra atentados a objetivos económicos.

Sin embargo, se conoció también que no está descartada la posibilidad de que estos atentados sean perpetrados por un grupo político-militar que sigue la orientación del guerrillero que murió en 1967 en las selvas de Bolivia: Ernesto "Che" Guevara.

La fuente que proporcionó estos informes y prefirió no revelar su identidad, aseguró que el comando general de la Policía y el departamento de inteligencia se mueven tras estas dos pistas para capturar a los responsables de la voladura de una torre de alta tensión, del gasoducto y poliducto La Paz-Cochabamba.

La comunidad de inteligencia, integrada por los departamentos de seguridad de la Policía y el Ejército, asegura que en el país "varias células subversivas" se están movilizándose para ocasionar problemas a la seguridad pública.

Estas células se responderían a un solo tronco político-militar. Este, a su vez, tendría apoyo de los movimientos guerrilleros del Perú, explicó el informante.

Por la magnitud de la subversión que podrían generar estos grupos armados, los organismos de seguridad del Estado han comenzado a tomar precauciones.

El ministro del Interior instruyó a la Policía reforzar la vigilancia de empresas públicas y privadas, sean éstas de servicio o de producción, edificios de las embajadas extranjeras y de los nuevos frentes.

La segunda medida de precaución es la creación de "una policía especial anti-terrorista", que tenga la capacidad suficiente como para disuadir, en cualquier momento y lugar, la aparición y acciones de los grupos guerrilleros.

# "Tenemos que reconocer la necesidad de fortalecer el perfil moral"

Cnel. Luis Reynolds admite que la institución del orden se halla acosada, debido a que unos pocos policías "olvidaron los valores institucionales".

"Estamos acosados por una serie de denuncias, debido a actitudes negativas de unos pocos camaradas que se han olvidado de los valores institucionales (...). Tenemos que reconocer la necesidad de fortalecer el perfil moral y espiritual", exclamó ayer el director de la Escuela de Especialización Policial, Cnel. Luis Reynolds, en la graduación de varios oficiales de la institución.

Las palabras del jefe policial constituyen, sin duda, una clara respuesta a los últimos sucesos que han ocurrido en esta ciudad, como consecuencia de un conjunto de revelaciones en torno a la vinculación de varios policías con grupos y actividades delictuales. Tras esas acusaciones, más de 15 funcionarios, entre oficiales de alta jerarquía y subalternos, son procesados actualmente en la comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados.

"Es verdad que la complejidad de la función en cualquiera de sus niveles induce como humanos a cometer errores, lo que nos obliga conscientemente a enmendarlos y corregirlos. Para lograr ese propósito, resulta una obligación moral para todos sus componentes anteponer el interés personal o de grupo, en aras de la formación de una fuerza solidaria con principios ético-morales capaces de hacer frente a la acción nociva de factores endógenos y exógenos", afirmó.

Reynolds, en su extenso discurso pronunciado ante más de un centenar de oficiales y Alto Mando Policial, dijo que "es importante reflexionar sobre el honor policial, que es la virtud moral

que obliga al estricto cumplimiento del deber; constituye la propia dignidad moral y buena fama por los valores éticos, profesionales y sociales que norman y garantizan el comportamiento ejemplar del individuo en toda circunstancia".

Pidió a sus camaradas cumplir fielmente los reglamentos internos de la institución del orden y las leyes bolivianas, "porque si faltamos contra el honor policial, dañaremos gravemente el prestigio institucional".

Reconoció que urge "la modificación de normas, estructuras y procedimientos", para conseguir una moderna y eficaz "moral y profesionalmente-labor policial". "Y esto como sea a hacer realidad", trabajando con responsabilidad y honestidad en las tareas que nos son asignadas", agregó.

Aseguró que "únicamente el estudio de la ciencia, el fortalecimiento de la cultura y el saber constituyen los medios e instrumentos con los que lograremos realizarnos como hombres y como profesionales (...). logrando la especialización y el perfeccionamiento del hombre policial, a fin de que los valores y competencia se orienten al servicio y respeto de la sociedad".

Por su parte, el subsecretario del Ministerio del Interior, Marco Antonio Oviedo, afirmó que ese portafolio de Estado "no encubrirá" a los oficiales que estén implicados con actividades criminales o delictuales, y pidió que la población no pierda credibilidad en la institución del orden, "porque no todos los policías son malos, pues conozco varios oficiales que se sacrifican y dan su vida en su trabajo".

## Comandante de Criminalística fue suspendido de sus funciones

Habría reestructuración total en esas dependencias policiales, anunció el Gral. Céspedes

El comandante de Criminalística Cnl. Renán López, fue suspendido ayer de sus funciones mientras se procesen las investigaciones sobre su actuación en esa repartición, en el departamento de Asuntos Internos de la Policía Nacional.

El informe surgió ayer luego de conocerse que pesan sobre el jefe policial serias denuncias. Al mismo tiempo, el comandante general de la Policía Gral. Jaime Céspedes, anunció que se reestructurarán las oficinas de Criminalística.

Según informes difundidos ayer, López estaría implicado en varios delitos penados por ley. La

medida de su suspensión se mantuvo en reserva en los medios del Comando Departamental de la Policía.

El comandante Gral. Céspedes, informó que la dirección de Asuntos Internos del Comando General está estudiando un plan de reestructuración de las oficinas de Criminalística en todo el país para convertirlas en reparticiones eficientes.

La decisión del Alto Mando Policial de reestructurar esas oficinas especializadas, fue motivada por las graves denuncias que se conocieron en los últimos días en contra de sus principales autoridades policiales.

La reestructuración en Criminalística permitirá mejorar la imagen institucional. Según la versión oficial, se busca cambiar al personal civil que presta servicios en esas dependencias durante varios años y ubicar a policías profesionales especializados.

Los jefes policiales han expresado su preocupación por las permanentes denuncias que se canalizan por diferentes medios en contra de esa institución. Las graves denuncias de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, han causado malestar en los medios policiales que se han visto acosados por los cargos de corrupción interna.

## Para entrega voluntaria de narcotraficantes Iniciativa de Ministerio del Interior se compatibilizará con Constitución

Como "iniciativa sin fuerza de ley" fue calificada ayer por el ministro de Información, Mario Rada, el planteamiento formulado por su colega del Interior, Carlos Saavedra, que regirá las entregas voluntarias de narcotraficantes a la justicia ordinaria.

El plan será traducido en un Decreto Supremo o, en su caso, en ley de la República debidamente compatibilizada con la Constitución Política del Estado y la economía jurídica vigente. En conferencia de prensa explicó que, durante la próxima semana, el gobierno definirá el "tratamiento jurídico de las entregas libres y voluntarias", bajo condición de "no ser extraditados a los Estados Unidos de América".

El anuncio formulado por Saavedra el miércoles último provocó una ola de reacciones en favor y en contra del plan, dijo al tiempo de aclarar que "en el momento solo es una iniciativa que tiene que ser

definida en Consejo de Ministros". Rueda consideró que si la "Constitución Política del Estado dispone que debe ser analizada y aprobada por el Congreso Nacional, en forma de Ley de la República, así se lo hará".

Con referencia a la precedencia o improcedencia de las solicitudes de extradición planteadas por el gobierno norteamericano, el portavoz oficial del gobierno dijo que "la calificación corresponde a la Corte Suprema de Justicia y no al Poder Ejecutivo". La iniciativa fue calificada asimismo como abierta, a la cual pueden contribuir con aportes los entendidos en la materia.

Solamente el plazo de 120 días para los narcotraficantes que se entreguen a la justicia ordinaria "está vigente". El plazo corre desde el momento de su anuncio oficial, añadió el ministro de Información.

Para ingresar a Bolivia

## Se eliminarán visas para franceses y brasileños

Similar medida se tomaría con los ciudadanos de Chile para fomentar el turismo hacia el país. La Cancillería recibe 190 mil dólares anuales por concepto de visas en Brasil y Francia

La Dirección de Migración del Ministerio del Interior, proyecta la eliminación de visas para ciudadanos de Brasil y Francia que deseen ingresar a Bolivia, en vista de que las autoridades de esos países adoptarán recíprocas medidas. El trámite se encuentra en la Cancillería de la República.

La información fue proporcionada ayer a PRESENCIA por el director de Migración José Luis Paredes, al anunciar que similar determinación de tomarla en el caso de las visas para ciudadanos de Chile que quieran viajar a nuestro país.

Informes provenientes del vecino país, dan cuenta de la deter-

minación unilateral de las autoridades chilenas de eliminar para los bolivianos la visa de ingreso a su país. "Si esto se oficializa", anunció Paredes, "nosotros tomaremos similar medida porque esta en vigencia una norma internacional de 'reciprocidad' en materia de migraciones".

Según el informe, la Cancillería percibe 130 mil dólares anuales por concepto de visas con el Brasil y 62 mil dólares con Francia.

En la actualidad el Estado boliviano exige visas de ingreso a 18 países del mundo, entre ellos: Brasil, Cuba, Chile, la República Popular China, Corea del Sur, Corea

del Norte, Irak y otros países de ultramar.

Diferentes problemas de política internacional han incidido para que se mantengan las visas con estos países, con los que, sin embargo, existen relaciones diplomáticas.

Se explicó que la eliminación de visas responde a una política integracionista de fomento a la actividad turística en el país. El Bolivia ha comenzado un amplio proceso de apertura con otros países a fin de fomentar el flujo turístico, que es una vía efectiva para la captación de divisas, manifestó el director de Migración.

para alumnos de intermedio y medio

tenemos  
TEXTOS  
ESCOLARES  
según programas  
oficiales.  
PRECIOS ECONÓMICOS

EDITORIAL  
LUX  
Tels. 329102  
329108

Análisis del PCAB

## América Latina tiene mucha importancia en comercio boliviano

América Latina tiene una alta importancia en el comercio exterior de Bolivia. Así, las exportaciones hacia la región representan 45% del total, mientras que las importaciones provenientes de estos países llegan a 50% del total de las compras del exterior.

La información está contenida en el último Informe del Programa de Cooperación Andina a Bolivia (PCAB), la misma que se basa en datos del Banco Central de Bolivia.

Luego, añade que el comercio global (importaciones más exportaciones) con los países de América Latina representa para Bolivia 28% del total de su comercio con el mundo.

El análisis del PCAB agrega que en la medida en que los distintos esquemas de integración se orientan a incrementar el comercio recíproco entre los países de América Latina, la participación de Bolivia en estos esquemas es vital para el desarrollo de su comercio, especialmente a nivel de las exportaciones no tradicionales.

Al referirse a algunos aspectos jurídicos del Grupo Andino y Mercado Común del Cono Sur (MERCOSUR), afirma que existen diferencias entre los dos procesos, que afectan la participación boliviana en los dos procesos.

En el Grupo Andino no existe restricción jurídica

alguna que le impida a Bolivia a participar en otro esquema de integración. Lo que sí señala el artículo 68 del Acuerdo es que los países miembros "...se comprometen a celebrar las consultas necesarias en el seno de la Comisión, antes de adquirir compromisos de carácter arancelario con países ajenos a la subregión".

En el caso de MERCOSUR, se establece en su artículo 20, que las solicitudes de adhesión de los demás países miembros de ALADI "podrán ser examinadas por los estados partes después de cinco años de vigencia de este tratado". Sin embargo, antes de este plazo solamente podrán ser consideradas las solicitudes de países "que no formen parte de esquemas de integración subregional o de una asociación extra regional".

Finalmente, el boletín señala que no existe incompatibilidad en que un país participe en diversas zonas de libre comercio. Así lo demuestran ejemplos concretos.

Eso sí, en el caso de la unión aduanera podría existir incompatibilidad técnica entre dos esquemas de integración, siempre y cuando los niveles de protección común frente a terceros países sean muy distintos. "Sería inconsistente que un país participe en dos esquemas de integración con dos aranceles externos comunes distintos".

Según diputado

## Banco Agrícola desvió recursos económicos en favor de políticos

El diputado cochabambino Tito Hoz de Vila, denunció ayer que los recursos del Banco Agrícola de Bolivia, desde hace muchos años, fueron desviados en favor de tendencias partidistas y dirigidos políticos.

"El Banco Agrícola ha sido una fuente de financiamiento de actividades que no estaban relacionadas con la producción agropecuaria en favor de los campesinos", afirmó a tiempo de señalar que si bien es posible que algunos trabajadores se beneficiaron, en su mayor medida, los que aprovecharon más fueron otros sectores.

Explicó que esa situación originó que en la actualidad el banco tenga una gran cartera en mora "irrecuperable en muchos casos, porque se dan trata de gente que tiene influencias y se dan maneras para seguir estruendo la reprogramación de su deuda".

Hoz de Vila sostuvo que las organizaciones internacionales de crédito como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, no prestan ningún centavo a Bolivia a través del Banco Agrícola, por la situación de esa institución.

El parlamentario justificó el cierre del Banco Agrícola de Bolivia, decisión adoptada por el Arce Agrícola de Bolivia, manifestando que una institución no tiene razón de existir si no tiene un solo peso para prestar.

Agregó que existen organizaciones que manejan el crédito, financieras privadas, cooperativas, instituciones bancarias que llegaron a ser controladas con recursos económicos de los canales.

Explicó que el Banco Agrícola tenía una estructura que debe ser reestructurada "en primer lugar, en su subastada, a fin de que entidades del sector privado las adquieran a precios favorables, que se entiendan con los bancos, porque podrán hacerlo con los recursos del Estado y no existirán influencias políticas, sino una moral elevada, razón por la cual el Estado y afirmó que la situación de los créditos del Banco del Estado, quienes tenían influencia política, no es una moral elevada, razón por la cual el Estado no puede operar como banca comercial, sino como agente fiscal del Estado".

Propuso que el Banco del Estado, cuando como banca comercial en primer lugar, donde no haya atención exclusiva a esa actividad sea sustituida por otras entidades, dentro de la nueva estructura reestructuración del sistema financiero.

Según "Temas Confidenciales"

## Empresas extranjeras abren camino hacia Chile y Cuenca de la Plata

Una empresa norteamericana minera construye una carretera de 12 metros de ancho, que conecta directamente la región de La Joya con Tambo Quemado, mientras que en el Oriente otras empresas petroleras, también norteamericanas, están destinadas, por lo menos cuatro millones de dólares para un camino entre El Mutón y Puerto Busch.

La información registrada en la carta semanal "Temas Confidenciales", señala que la empresa minera norteamericana construye una carretera de primera categoría puesto que es ripiada. "No se sabe cuánto está invirtiendo en esos trabajos, pero obviamente que se trata de un camino estratégico,

porque directamente nos va a abrir mejores caminos de conexión hacia el Pacífico".

Hace más de una década, dicha empresa -cuyo nombre no menciona el boletín- se habría adjudicado concesiones mineras para la explotación de oro en plena zona del Altiplano. Hasta ahora ha invertido en el país 100 millones de dólares y espera aumentar ese monto por lo menos a 200 millones.

"La novedad radica en que ha introducido una nueva tecnología para obtener oro, mediante un sofisticado proceso de recuperación que aparentemente está dando altos dividendos, porque de lo contrario no se justificaría semejante inversión".

Aparte de ese caso, se indican otros de empresas petroleras norteamericanas, asentadas en Santa Cruz y Sucre, que han dado un préstamo de cuatro millones de dólares para la construcción de otro camino estratégico.

El préstamo está destinado a la rehabilitación del camino que une los yacimientos de hierro del Mutón con Puerto Busch, en el corredor de Man Césped.

"Es curioso, pero este préstamo se produce en un momento en el que está adquiriendo notable importancia la hidrovia Paraguay-Paraná, a la que incluso se le ha dedicado una reunión de comandantes de las armadas de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay".

## YPFB seguirá vendiendo GLP al norte chileno

Conversaciones para venta de gas natural se harán "por correo"

La empresa chilena LIPIGAS se adjudicó nuevamente la compra de gas licuado de petróleo (GLP) boliviano. YPFB podrá vender entre 5.000 a 10.000 toneladas de GLP y recibirá entre uno y dos millones de dólares al año, según pudo conocer PRESENCIA.

"Es un buen negocio", comentaron coincidentemente funcionarios del Ministerio de Energía y de la empresa estatal. Las condiciones fueron más favorables que las de PETROBRAS del Brasil e HIDROGAS de México.

Así Bolivia fortalece el proceso de integración energética con Chile, que también incluye la posible venta de gas natural y de energía eléctrica y geotérmica.

El Comité de Comercialización de Excedentes, presidido por el ministro de Energía y conformado por autoridades de YPFB, dará a conocer en los próximos días el resultado de ese trámite.

El GLP boliviano estará destinado al uso doméstico en el norte de Chile.

**RESULTADOS FAVORABLES**

Las fuentes consultadas explicaron que hay varias ventajas en ese negocio, el cual de ninguna manera producirá desabastecimiento en el mercado interno.

"Son excedentes de GLP que, en vez de meterlos al gasoducto a la Argentina, los podemos exportar como producto corriente a otros países, lo que significa un ingreso extraordinario y no presupuestado de divisas", indicaron.

**PROMOCION DE GASODUCTO**

Para la promoción internacional del gasoducto Bolivia-Chile, orientada a obtener financiamiento, ya no serán necesarias nuevas reuniones de alto nivel o de carácter técnico. El ministro de Energía, Ángel Zannier, expresó que el proceso se realizará "por correo".

Zannier y su colega chileno, Jaime Tola, en un Acta de Entendimiento firmado el mes pasado, establecieron un plazo de intercambio de información para producir un documento conjunto de promoción del proyecto.

"En realidad, esa promoción ya comenzó y queremos intensificarla", señaló el entrevistado. Se refirió a las reuniones cumplidas con la Cámara de Comercio Boliviano-Chileno y a otros contactos para lograr recursos de inversionistas extranjeros.

Director del Centro Norte-Sur

En América Latina deberá

"privatizarse al sector privado"

En la medida en que América

Latina busca integrarse al sistema

económico mundial, tendrá que

haber una "privatización del sector

privado". Pues en muchos países

los empresarios se han acostumbrado

a una protección arancelaria alta,

una competencia limitada y ventas

fáciles al gobierno.

Este criterio pertenece al director

del Centro Norte-Sur de la Universi-

dad de Miami Ambler H. Moss, al

referirse a las nuevas acciones que

tendrá la institución que dirige en el

marco de la iniciativa para las Américas.

El boletín del Servicio Cultural e

Informativo de los Estados Unidos

(USIS), dice que fue creado un pro-

grama dirigido a fomentar los víncu-

los entre empresarios de todo el he-

misferio. Forma parte de la iniciativa

de las Américas y empezará a operar

en septiembre del presente año en el

Centro Norte-Sur.

La información agrega que el cen-

tro, establecido en 1983, también

expandió sus programas de dona-

ciones a las organizaciones latinoame-

ricanas y de investigación latinoame-

ricanas que buscan fondos para pro-

gramas que examinan las políticas de

inversión, comercio, reducción de la

deuda y la protección del medio am-

biente, así como la consolidación de

la democracia y la lucha contra el

corrupto.

Según el informe mencionado, el

director del Centro Norte-Sur, Ambler

H. Moss, dijo que "todos saben ahora

cuál es la oleada del futuro". Ya no se

realizan debates sobre las "teorías en

competencia" del socialismo frente al

capitalismo, sino que más bien se

discute sobre la competencia inter-

nacional y la democracia, y cómo

ajustarse a los mercados libres.

El programa de la iniciativa para

las Américas del Centro Norte-Sur

tratará de ayudar a que las empresas

pequeñas y medianas conozcan acer-

ca de las perspectivas de mercado y

obtenan otra información necesari-

ria. El centro y los programas de

donaciones de investigación amplia-

das serán subvencionados por una

donación gubernamental de 10 mi-

llones de dólares.

Peter Field, ex-funcionario del

departamento de Comercio que di-

rigió el programa de la iniciativa para

las Américas del centro, dijo que una

de las primeras tareas será crear un

"mapa de carreteras" de los diferen-

tes bancos de datos sobre empresas

y comercio para los empresarios.

La mayoría de los empresarios latino-

americanos y caribeños no tiene la

idea más remota de a dónde acudir

para obtener la información que ne-

cesita", añadió.

LA COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. Bolivian Power Company Limited, se adhiere al sentimiento de dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Ing. ALFONSO BUSTILLO OVANDO**  
Q.E.P.D.

Quien fuera Meritorio profesional Ingeniero de la Compañía.

La Paz, julio de 1991.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

**Ing. ALFONSO BUSTILLO OVANDO**  
Q.E.P.D.

Marina Sanjinés de Bustillo, esposa (ausente), José Carlos Bustillo Arce y Fernando Bustillo Sanjinés, hijos; María Espinoza de Bustillo, hija política; Eva Bustillo v. de Rivera, Lia Bustillo Ovando y Kitty Bustillo v. de Corvera, hermanas; los hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus parientes, amistades e instituciones a las que perteneció a la misa de cuerpo presente, el día de hoy sábado 20 de los corrientes a Hs. 10.00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 11.00.

El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio de Funeraria Valdivia Av. Busch N° 1300 (frente al Monumento a Busch).

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA VALDIVIA OF. AV. BUSCH (FRENTE AL MONUMENTO A BUSCH)  
TELS. 353630 - 325254 - 343408.

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue:

**Sr. MARTIN JAIME CALLE**  
Q.E.P.D.

Raúl y Sofía Quiroga, hijos políticos; Salvador, Benancio, Concepción, hermanos, sobrinos y demás familiares agradecen a sus parientes, amigos que en momentos de dolor nos acompañaron.

La Paz, julio de 1991.

La Dirección, Gerencia General y Personal de Editora PRESENCIA S.R.L. se adhieren al dolor que embarga a nuestro compañero de trabajo Raúl Quiroga por la pérdida de su señor padre:

**Sr. MARTIN JAIME CALLE**  
Q.E.P.D.

La Paz, julio de 1991.

Por siempre perdurará en nuestro recuerdo

**Sra. LIA SALAS Vda. de FARFALL**  
(Q.E.P.D.)

Su hija Rose Marie Farfán de Sandoval; hijo político, Sr. Sandoval Alderete; nietos, Francisco Xavier, Luis Roberto, María y Christian invitan a sus amistades y personas queridas a la misa que recordando el primer año de su fallecimiento, se celebrará el día de hoy sábado 20 a Hs. 18.30 p.m. en la Basílica Mariana de San Renzo (Catedral).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana compromete a la gratitud de los familiares.

Santa Cruz, julio de 1991.



# Esposa involucra a Menem en droga

**BUENOS AIRES, 19 (EFE).** El vicepresidente de Argentina, Eduardo Duhalde, se mostró hoy viernes preocupado por las acusaciones de la esposa del presidente Carlos Menem, Zulema Yoma de Menem, de involucrar a él y al jefe de Estado en el tráfico de drogas.

Una rueda de prensa convocada de urgencia por el Estado en funciones (por el viaje a México de Duhalde) informó que ha dado instrucciones al secretario de Justicia para que los fiscales argentinos se mostraran visiblemente molestos por las acusaciones que mantuvo con la política cuando ella se visitó el jueves para realizar en su conversación un registro relacionado con el caso que se le atribuye a su hermana, Amira Yoma, por su presunto involucramiento en el "blanqueo" de dinero procedente de drogas.

Yoma está separada de Menem desde mayo de 1990, cuando el gobierno ordenó su desalojo y el de los dos hijos de ambos de la residencia presidencial.

"Si quieren saber sobre las drogas, preguntenle a Eduardo Duhalde o a Carlos Menem", aseguró a los periodistas Zulema Yoma, según un comunicado dado a conocer por su portavoz, Mariño Giovanna.

(Humberto Toledo, el portavoz de Menem, fue consultado en Guadalajara (México) "donde el presidente asistió a la Cumbre Iberoamericana, sobre las impudencias de la esposa del gobernante y dijo que éste no haría declaraciones porque no conoce en detalle esas acusaciones").

Duhalde consideró que las afirmaciones de Zulema Yoma respondieron "a una actitud temperamental" que demuestra "un desequilibrio emocional".

Manifestó, además, en un breve contacto con los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno, que "no se puede gobernar en medio del escándalo" y que las declaraciones de la primera dama "son la gota que rebasó el vaso".

# Argentina y Brasil: no alabombas

**GUADALAJARA (México), 19 (EFE).** Argentina y Brasil, los líderes de la región latinoamericana, se comprometieron a no alabombas en el campo nuclear.

Argentina y Brasil llevan adelante una serie de acuerdos de cooperación bilateral en ambiciosos proyectos, al mismo tiempo que aspiran a convertirse en proveedores de tecnología nuclear para terceros países.

Ello implica una dura competición con Estados Unidos, Alemania y Canadá, tradicionales países proveedores de tecnología nuclear a los que argentinos y brasileños acusan reservadamente de tratar de monopolizar dicho mercado.

La consolidación en el mercado internacional de la tecnología nuclear aparece como la única vía de financiación para los proyectos de desarrollo argentino y brasileño, según expertos de los dos países.

Argentina consiguió buena parte de sus escasos recursos por la venta de conejitos y la intervención en la construcción de reactores experimentales y centrales "modulares" destinadas a proveer de electricidad a pequeñas comunidades, la mayoría de ellas compradas por países árabes.

Otra fuente de financiación, en este caso más modesta, es la comercialización de radióisótopos de uso científico, medicinal e industrial.

Tanto para Argentina como para Brasil, el desarrollo de la tecnología nuclear dependió en gran medida del fuerte impulso que le dieron los regímenes militares que gobernaron a los dos países en las últimas décadas.

La reducción de los presupuestos castrenses y la mayor intervención de las autoridades civiles en el campo no aclaran aparecen como factor de perturbación en las relaciones entre los gobiernos democráticos y los militares argentinos y brasileños.

El Tratado de Tlatelco, que establece una serie de inspecciones y restricciones para impedir el ensayo, fabricación y emplazamiento de armas nucleares "al sur del paralelo 35", se firmó en abril de 1990, con la adhesión de todos los países latinoamericanos, a excepción de Cuba.

Argentina no ratificó el acuerdo por considerar que se trataba de un impedimento a la libre investigación y el desarrollo independiente.

Brasil lo ratificó, si bien no lo puso en práctica porque los cubanos no lo firmaron y Francia, como potencia en intereses territoriales en América del Sur, no se comprometió para evitar realizar experiencias nucleares en la región.

Se considera, en círculos de expertos, que Tlatelco carece de vigencia efectiva debido al rechazo de argentinos y brasileños, si bien su aplicación fue perseguida por expertos estadounidenses en visitas periódicas a las instalaciones de los dos países.

# Stroessner quiere volver a Paraguay

**ASUNCION 19 (EFE).** El ex presidente paraguayo Alfredo Stroessner Matiauda, derrocado por un golpe militar en febrero de 1989 y exiliado en Brasil, quiere retornar a Paraguay, anunció hoy viernes su representante legal, Hiran Delgado von Leppel.

Stroessner, quien gobernó este país durante más de 34 años (1954-1989), figura en los archivos judiciales, desde hace un tiempo, como prófugo de la Justicia paraguaya, que investiga varios casos de delitos contra los derechos humanos durante el régimen anterior.

La última orden de detención contra Stroessner fue firmada por el juez Félix Silva Monges, quien recientemente se opuso a que el abogado Delgado von Leppel asuma la defensa del procesado antes de que éste guarde reclusión en la Penitenciaría Nacional.

Delgado von Leppel, último presidente de la Corte Suprema de Justicia durante el Gobierno "stroessnerista", anunció hoy que presentará una "acción de inconstitucionalidad" contra la resolución de Silva Monges, ya que el entiende que su cliente se encuentra en un estado de indefensión por causas ajenas a su voluntad.

# Planifican coordinación de Mercosur

**MONTEVIDEO, 19 (Reuters).** Los ministros de Economía y Previsión de los países del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) se reunieron hoy el sábado la primera reunión sobre una futura coordinación macroeconómica en el tratado para la creación del Mercado Común.

Los ministros Domingo Cavallo, argentino; Márcio Márques, brasileño; Juan José Díaz, paraguayo; y Enrique Branga, uruguayo, se encontraron en el Club de Golf de esta ciudad a partir de las 11.00 horas (GMT).

El denominado tratado de integración, documento base para la creación de un Mercado Común del Cono Sur (Mercosur) a fines de 1994, establece que los países miembros coordinarán sus políticas macroeconómicas, en lo que se considera un aspecto fundamental para la integración de países con indicadores dispares.

"El temario será de tres puntos —la inserción del Mercosur en el contexto internacional, el contexto económico de los países y las posibles medidas para la integración", dijo hoy a Reuters José Orlando, vocero del Banco Central uruguayo.

Agregó que en la reunión que culminará a las 18.00 hora local (21.00 GMT) también se discutirá la fijación de una política cambiaria y de aranceles comunes, así como la eventual creación de un código antidumping.

Pero la sesión, primera entre los principales responsables económicos del área, no adoptará resolución alguna, sino que cada ministro deberá luego elevar a su gobierno lo discutido para su eventual y posterior aprobación.

El encuentro también contará con la participación de los presidentes de los bancos centrales Roque Fernández de Argentina, Francisco André de Brasil, José Enrique Pérez de Paraguay y el uruguayo Ramón Díaz.

Las reuniones, de carácter informal, serán abiertas hasta poco después del mediodía y reservadas por la tarde.

# Dirigente de ARENA fue secuestrado

**SAN SALVADOR, 19 (Reuters).** El dirigente del partido de la izquierda, Guillermo Sol, fue secuestrado hoy por hombres armados, denunció el presidente de la agrupación de extrema derecha Alianza Nacionalista (ARENA), Armando Calderón Fournier.

Calderón denunció el secuestro de uno de nuestros mejores dirigentes del partido", dijo Calderón Sol en rueda de prensa.

Sol es miembro del Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de ARENA, "fue llevado en un automóvil color rojo por tres hombres fuertemente armados", agregó Calderón Sol.

El secuestro se produjo en la oficina situada en la colonia capitalina Blanca al mediodía del jueves.

Calderón Sol dijo que el secuestro fue un intento de intimidación por parte de la ARENA y organismos de derechos humanos para denunciar el secuestro, dijo Calderón Sol, aunque se negó a acusar a grupos u organizaciones izquierdistas o guerrilleros.

"Responsabilizamos desde ya a los enemigos de la paz en El Salvador", dijo sin especificar.

En abril, grupos empresariales denunciaron una banda de secuestradores, pero la policía nunca informó del resultado de sus investigaciones.

En ese mismo período, el gobierno de Alfredo Urbina y la guerrilla del FMLN negociaron y aprobaron la Liberación Nacional (FMLN) como un punto de barón reformas a la Constitución como un punto de avance en las negociaciones para poner fin a 11 años de guerra civil, en la que han muerto 75.000 personas.

Algunos organismos humanitarios y políticos de oposición de sectores radicales a las negociaciones de paz.

# Sandinismo celebra primer congreso

**MANAGUA, 19 (EFE).** El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), inició hoy, viernes, su Primer Congreso Nacional, cuando se cumplieron 30 años de su fundación y se debate el destino de cientos de manifiestos y tierras que se repartieron sus líderes "la pifia" antes de dejar el poder en abril de 1990.

El FSLN, dirigido por el ex presidente Daniel Ortega, gobernó Nicaragua desde julio de 1979 tras derrocar con las armas a Anastasio Somoza, cuya familia dirigió este país durante seis décadas.

El jueves, el diario "La Prensa", propiedad de la presidenta de Nicaragua Violeta Chamorro, comenzó a publicar una lista, basada en informes oficiales, de los líderes que se beneficiaron con la "pifia" sandinista.

El periódico, en su primera página, insertó una reseña bajo el título de "Quién es quién en la pifia (regalo sandinista)".

Así es como llaman en Nicaragua a la distribución de alrededor de 1.500 manifiestos y de grandes extensiones de las mejores tierras del país entre dirigentes y simpatizantes del FSLN.

La lista incluyó los nombres de 255 personas y organismos sandinistas beneficiados con casas.

De los nuevos "comandantes" sandinistas que gobernaron Nicaragua entre 1979 y 1990 el único que aparece mencionado es Tomás Borge, ex ministro del Interior del régimen que presidió Ortega.

En la relación también se incluye a Aldo Díaz, ex embajador en Venezuela, Carlos Carrón Cruz, ex alcalde de Managua, Leticia Herrera, ex vicepresidenta de la Asamblea Nacional y el cantante nativo Carlos Mejía Godoy.

Junto a la lista de los beneficiados el diario inserta una fotografía de la mano del ex conder sandinista, Miguel D'Escoto Brockton, quien también dirige un movimiento comunal que exige al Gobierno escrituras gratuitas de los pequeños lotes que cientos de personas pobres recibieron como parte de "la pifia".

Sobre el inmueble que ocupa Ortega, reclamado por la ciudadanía nicaragüense Amparo Vázquez de Morales, la fuente dijo que se trata de una propiedad con varias casas, alumbrado eléctrico, cables, cunetas, torres de vigilancia, campos de fútbol y muros de seguridad.

Un total de 132 invitados internacionales, la mayoría de partidos de izquierda de 20 años, seguirán las deliberaciones de los 581 delegados al Primer Congreso, que durará, durante tres días, el futuro del sandinismo, mayor parte de Nicaragua.

En la apertura del Primer Congreso del FSLN participará una delegación del Gobierno de Nicaragua, encabezada por el ministro de Gobernación, Carlos Hurtado, y dirigidos como el "comandante" de la guerrilla sandinista, Joaquín Villalobos, y Osmán Cienfuegos, miembro del foro político del Partido Comunista de Nicaragua.

También asistirán el ex presidente de Guatemala y dirigente del Partido Demócrata Cristiano de su país, Vinicio Cerezo, Elexo Flores, del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), así como Liu Peigen, del Partido Comunista de China.

El congreso, que coincide con el décimo segundo aniversario de la revolución sandinista, comenzará una presentación que hará el "comandante" Luis Carrón y un discurso inaugural del "comandante" Daniel Ortega.

Uno de los primeros asuntos que resolverá esta reunión será la elección de un presidente, que reemplazará a los actuales, que todos coinciden en que el "comandante" Borge, quien suplen a los fundadores de la organización fundada hace treinta años.

A continuación, se discutirá y aprobará el reglamento de la asamblea, en un día que es festivo en Nicaragua en recuerdo del primer año de los sandinistas el 19 de julio de 1979.

Los documentos del congreso incluyen un proyecto de estatutos, principios y programas del FSLN, partido que fue derrocado en las elecciones del 25 de febrero de 1990.

Carrón, responsable de la organización de la cita, aseguró que durante los congresos departamentales celebrados semanas atrás, estos documentos fueron estudiados por 47.000 militantes sandinistas, el 43 por ciento de todos los miembros del FSLN.

La polémica elección de la Dirección Nacional del Frente Sandinista se efectuará el próximo domingo.

El directorio, integrado por siete "comandantes" y presidido por Daniel Ortega, podría ser ampliado a once miembros, y aunque el voto será secreto, la elección será por lista y no por candidato.

Todo indica, por otra parte, que el actual directorio sandinista será ratificado por los congresos, porque, según justificados Carrón, "un liderazgo no se puede crear de la noche a la mañana y no se cambia en caso de una gran crisis".



**Sandinistas en debate**  
Miembros del Directorio del Frente de Liberación Nacional FSLN emiten su voto durante la primera sesión del Primer Congreso Nacional de este frente. (Managua, 19, Reuters)

# Brasil: dilema en torno a la Amazonia

**BRASILIA 19 (EFE).** El desarrollo futuro de la Amazonia dividirá a los dirigentes de esa región brasileña, en una reunión de tres días en la ciudad de Manaus, sin llegar a un acuerdo respecto a un proyecto Código Amazónico que restringe la competencia de la administración federal en aquella región.

Si bien fueron casi unánimes las críticas a la campaña internacional de defensa a la floresta brasileña, los gobiernos regionales mostraron divergencias en cuanto a las formulas para aplicar un desarrollo en la región, que cubre el 60 por ciento del territorio del país.

El proyecto de Código Amazónico —presentado por el gobernador del estado de Amazonas, Gilberto Mestrinho— incluye un mecanismo de preservación efectiva de la floresta, si propone un desarrollo ambiental sustentado, dijo el jefe del gobierno de Acre, Edmundo Pinto.

"Solamente la integración entre los gobiernos federal y regionales encontrará los caminos para el desarrollo económico no depredatorio de la Amazonia", señaló Pinto, y advirtió sobre el peligro de que el proyecto de Mestrinho convirtiera la región en "el imperio de la molienda".

Los delegados de los nueve estados amazónicos convocaron una próxima reunión a mediados de agosto en Macapá, capital de Amapá, para continuar las discusiones en torno a la propuesta de Mestrinho, la cual debe enviarse posteriormente para su aprobación al Congreso Nacional.

"Hay un completo interés para impedir el desarrollo de la Amazonia. Si explotamos nuestras riquezas (minerales y de floresta), vamos a perjudicar la competencia internacional", manifestó Mestrinho, promotor del encuentro de gobernadores de la Amazonia.

La estrella de la reunión de Manaus fue el representante de las Fuerzas Armadas de Brasil, general Antenor de Santa Cruz, que es el comandante militar de la Amazonia.

"Una vez más, la codicia internacional se está manifestando a propósito, sin máscaras, a través de la defensa de la ecología, de las minorías y del combate al narcotráfico, con el intento de mostrar nuestra incapacidad de dirigir la Amazonia", dijo el jefe militar.

El gobernador de Amapá, Arival Brazão, agregó que la "codicia" surgió a partir de un estudio diario de la Amazonia órgano de la Secretaría de Defensa de Estados Unidos, que calculó la riqueza mineral en la Amazonia brasileña en 1.7 trillones de dólares.

La presidenta del Instituto Brasileño de Medio Ambiente (IBAMA), Tania Munhoz, consideró "lamentable e inoportuno" el proyecto al señalar que "este código únicamente va a perjudicar, sobre todo en un momento delicado en que Brasil es candidato a un gran financiamiento para preservar la naturaleza del área".

Los presidentes y jefes de Gobierno de los siete países más ricos del mundo, Grupo de los Siete (G-7), evaluaron favorablemente el pasado martes, durante su cumbre de Londres, un proyecto piloto presentado por Brasil para contener la destrucción de la floresta de la Amazonia y contribuir con sus comunidades indígenas.

El proyecto ambiental costará 1.500 millones de dólares, en un período de seis años, según las autoridades brasileñas. Los recursos podrán ser autorizados como créditos financieros o mediante la conversión de parte de la deuda exterior, especialmente para programas ambientales.



**Huelga indefinida**  
Los trabajadores del Frente Nacional Unido analizan los problemas laborales que aquejan actualmente a Ecuador, durante una convención que lidera la huelga nacional indefinida. (Quito, 19, Reuters)

# Fidel ve posible diálogo con exiliados

**MIAMI (EEUU), 19 (EFE).** El presidente de Cuba, Fidel Castro, considera que "es posible un nuevo diálogo con el exilio, pero esto depende del momento y las circunstancias", aunque precisó que no cree que éste sea el momento para el encuentro.

El jefe del Estado cubano, en una entrevista concedida en Guadalajara, México, a Mirta Ojito, del diario "El Nuevo Herald", de Miami, Castro aludó con satisfacción al cambio que se ha operado en la postura de América Latina hacia Cuba.

Manifestó que a su juicio, es "un hecho histórico" que se realiza por primera vez sin que haya sido convocado por Estados Unidos.

Preguntado si había detectado también una postura más conciliadora por parte del exilio cubano, Castro declaró que "en los últimos tiempos hay otro trato" aunque recordó que su país responderá "a la hostilidad de los recursos políticos, económicos y constructivos siempre los tendremos en cuenta y tendremos una actitud constructiva".

A la cuestión de si había observado algún cambio por parte de los Estados Unidos, el máximo dirigente cubano respondió "no, no notamos nada especial, esa es la verdad".

## Europa - EE.UU.



## Muchas palabras, pocas soluciones

El Presidente de Croacia Stjepan Mesić y el Vicepresidente de la Presidencia Federal Branko Kosić, después de una sesión de charla por lograr algún acuerdo de paz. (Belgrado, 19. Reuter).

## EE.UU.: el sucio negocio de las armas

Washington, 19 (EFE).- Altos funcionarios del Gobierno de Estados Unidos, vinculados en el pasado a las empresas de armamentos y que podrían volver a estarlo en el futuro, presionan desde puestos oficiales a favor de las exportaciones de material bélico, según se informó en Washington.

El pasado mes de junio, el subsecretario de Estado, Lawrence Eagleburger, envió un memorándum secreto a las embajadas estadounidenses en el que se pedía a sus titulares que prestasen más ayuda a las empresas del sector de armamentos que intentan vender sus productos en otros países.

La existencia de ese mensaje fue revelada por la publicación "Legal Times", según la cual Eagleburger hizo su gestión a instancias de gigantes del sector como Lockheed, Martin Marietta, Raytheon, Grumman, LTV, ITT Defense y United Technologies.

En enero de 1990, los directivos de esas empresas celebraron una reunión con Eagleburger en la que le señalaron que, tras los recortes ordenados por el Pentágono, sólo podrían seguir siendo competitivos y mantener su superioridad tecnológica si el Gobierno ayudaba a promocionar sus ventas.

El memorándum de Eagleburger ordenaba a sus embajadas que estuviesen al tanto de las ventas de armamentos en los países de su responsabilidad e informasen de las actividades del sector a los representantes de la industria de armamentos, a quienes debían incluso ayudar a fijar entrevistas.

Según Mark Sommer, del Programa de Estudios de la Paz y Conflictos, de la Universidad de California, en Berkeley, Eagleburger no parece ver ningún conflicto de intereses en su actuación a favor de empresas como ITT Defense, de cuya

compañía matriz fue director antes de integrarse en el Gobierno del presidente George Bush y de la que "cobrará una importante pensión dentro de cinco años".

Los ejecutivos del sector de armamentos se congratulan también de la ayuda que reciben de Brent Scowcroft, actual consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, y personaje que, al igual que Eagleburger, estuvo vinculado a la compañía de gestión Kissinger Associates, del ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger.

En su condición de director de la oficina de Washington de Kissinger Associates, Scowcroft presionó en su momento a favor de Lockheed, otro de los grandes de la industria de armamentos.

La Oficina de Control de Municiones, establecida en 1970 para fiscalizar las ventas de armas estadounidenses, ha sido sustituida por un Centro para el Comercio de la Defensa, en el Departamento de Estado, cuyo mandato explícito, afirma Sommer, es "promover las exportaciones de armas a través de todos los canales diplomáticos disponibles".

Por otro lado, el Gobierno Bush ha propuesto utilizar por primera vez los recursos del Banco de Exportaciones e Importaciones de Estados Unidos en apoyo de la venta de armas.

Los expertos más críticos señalan que la guerra del golfo Pérsico, que demostró la superioridad tecnológica de las armas estadounidenses sobre las soviéticas fue una extraordinaria publicidad de la industria de armamentos de EE.UU.

Todas esas actividades están, según los observadores, en abierta contradicción con los deseos expresados por el Gobierno Bush de establecer un sistema de control de armas en Oriente Medio y otras regiones conflictivas del Tercer Mundo.

## La crisis yugoslava parece no terminar nunca

## Ahora, Croacia teme ser aplastada

BELOGRADO, 19 (Reuter).- Croacia condenó hoy alardemente la decisión yugoslava de retirar todas las tropas federales de Eslovenia, expresando que teme sean utilizadas para aplastar la independencia de Croacia.

Jošip Manolić, jefe del gabinete de guerra croata, declaró que el gobierno de Zagreb desea ser consultado antes que alguna unidad de tropas federales pase por su territorio.

Manolić, quien esta semana fue reemplazado como primer ministro para que se pueda concentrar en cuestiones de seguridad, previno que "tendrán que realizarse consultas entre el ejército y las autoridades croatas, porque de otro modo consideramos la evacuación como una agresión".

La Presidencia croata de Yugoslavia, haciendo caso omiso de la oposición croata, ordenó el jueves al ejército que iniciase una inmediata evacuación de Eslovenia.

Esa decisión repercutió en la alianza forjada entre Eslovenia y Croacia, que unilateralmente declararon su independencia de Yugoslavia el 25 de junio. Esa medida empujó a la federación balcánica al borde de una guerra civil.

La proclamación de independencia croata se vio complicada por reclamos sobre amplios sectores de su territorio formulados por Serbia, la mayor de las seis repúblicas yugoslavas.

El representante esloveno ante la Comisión de Evacuación de tropas "representa la solución de la disolución del obstáculo hacia una solución a la crisis yugoslava".

Mientras que siguen abriendo la independencia de Eslovenia obtiene la independencia de Croacia, lo que más alarmados en su posición son los 70.000 soldados federales en su territorio.

La violencia étnica, que desde el comienzo de la guerra ha causado ocho muertes en Croacia, sigue aumentando con nuevos ataques en áreas de frontera habitadas por la minoría de 600.000 serbios en esa república.

La agencia noticiosa Tanjug dijo que los croatas resultaron heridos en sus intentos de expulsiones y tiroteos en otras áreas, donde los serbios se mostraron activos.

Las fuerzas federales que salen de Eslovenia a través de Croacia para arribar a Bosnia y Serbia, donde fueron derrotadas, están bajo la presidencia del estado.

Manolić señaló que Croacia está desafiando el retiro del ejército hacia Serbia, lo que advirtió contra cualquier concentración de sus fronteras.

## Turquía también persigue a los kurdos

ANKARA, 19 (EFE).- Las fuerzas de seguridad turcas mataron en las últimas horas a 14 guerrilleros separatistas kurdos en enfrentamientos registrados entre el suroeste del país, informaron hoy, viernes, las autoridades.

Doce guerrilleros del Partido de los Trabajadores Kurdos (PKK) fueron abatidos el jueves por patrullas gubernamentales cerca de Sirnak, a unos 50 kilómetros de Silopi, donde se encuentra estacionada la Fuerza de Intervención Rápida de las tropas alidas.

Otros dos rebeldes murieron en incidentes parecidos registrados el mismo día en otras localidades del Kurdistán turco.

La escalada de violencia en la

región ha cobrado un nuevo impulso tras el entierro, el pasado 10 de julio, del presidente del izquierdista Partido Popular del Trabajo (PPT), Vedat Aydın, tras ser secuestrado y asesinado por unos desconocidos.

Según cifras oficiales, cuatro personas murieron y docenas resultaron heridas durante los incidentes que se registraron durante el día funeral, que fue calificado por las autoridades como un acto de propaganda separatista.

La intervención de las fuerzas de seguridad originó que un grupo de 18 manifestantes turcos y kurdos ocupasen ayer, jueves, las oficinas de Amnistía Internacional en Londres, para protestar por lo que califican de asesinato de personas en

Turquía por razones políticas. Desde que el PPT ganó una campaña electoral en un estado independiente, los kurdos han muerto en combates.

Estos acontecimientos coinciden con un nuevo brote de violencia en el norte de Irak, donde unos 500 kurdos fueron matados o resultaron heridos en los últimos días.

La información de la ONU en Ginebra, emitida por los guardias de la ONU que al norte de Irak, para seguridad de la población.

## No comunista podría gobernar la URSS

LONDRES, 19 (Reuter).- El presidente Mijaíl Gorbachov planteó hoy la posibilidad de que la Unión Soviética sea gobernada por un no comunista.

Gorbachov, en una entrevista con la televisión independiente británica, también afirmó que sus reformas de la perestroika debían haber comenzado antes, y reconoció que a veces actuó "demasiado precipitadamente" en desmantelar estructuras antiguas.

Ante una pregunta reconoció la posibilidad de que un no comunista llegase a la presidencia soviética. Pero recordó que Moscú ya introdujo elecciones libres, y que dirigentes no comunistas ya resultaron electos para altos cargos ejecutivos.

Gorbachov no dio nombres, pero Boris Yeltsin, quien en junio resultó elegido presidente de la gigantesca Federación Rusa, se desahilló del partido comunista el año pasado.

Los seis años de reformas perestroika impulsados por Gorbachov han recordado considerablemente el rol del Partido Comunista, y los asuntos del país están bajo control de instituciones estatales democratizadas, en lugar del Politburo del partido.

Militantes no comunistas también están a cargo de muchas de las repúblicas del país y concejos municipales en las principales ciudades, incluyendo Moscú y Leningrado.

Pero no obstante deserciones en

masa, el partido continúa siendo la más grande fuerza política del país y sigue desempeñando una función prioritaria en fundamentales instituciones soviéticas, así como en la vida política fuera de las principales ciudades.

Hasta el momento, Gorbachov se ha aferrado al máximo cargo partidario que es el de secretario general, y desbarató varias tentativas de sectores intransigentes por desalojarlo de ese puesto.

El partido se enfrentará a la posibilidad de un cisma la semana próxima en oportunidad de la reunión que mantendrá su comité central, ocasión en la que se prevé que elementos de línea dura lanzarán ataques contra la nueva tendencia social democrática en la agrupación.



## Antiguas diferencias

La ex Primera Ministra de Gran Bretaña Margaret Thatcher se reúne con el Presidente soviético Mijaíl Gorbachov en la embajada de la URSS en Londres, poco antes de que Gorbachov dejara esa ciudad, después de parte en la reunión de los Siete Grandes. (Londres, 19. Reuter)

## Macabra reminiscencia de Vietnam

WASHINGTON, 19 (EFE).- El Gobierno de Hanoi envió a Estados Unidos huesos de animales en lugar de los restos mortales de un soldado desaparecido en la guerra de Vietnam, informó hoy, viernes, el Pentágono.

El Departamento de Defensa indicó no obstante que ha llegado a la conclusión de que el militar, el coronel John L. Robertson, de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, murió.

Robertson es uno de tres pilotos cuyos aviones fueron derribados en el sureste asiático y cuyos rostros aparecen, según sus familiares, en una fotografía publicada esta semana.

La fotografía fue entregada a las autoridades estadounidenses en 1990, al parecer después de que un cambayano se la facilitara a un periodista norteamericano en un campamento de refugiados en Tailandia. La foto muestra a tres hombres que sostienen una

pantufa con una serie de misteriosos signos, de 25-5-1900", que, según algunos, representa la fecha de 1980. El secretario de Defensa, Richard Cheney, advirtió a la televisión "NBC" que no se ha conseguido identificar la foto.

Cheney rechazó al mismo tiempo las acusaciones de que el Gobierno norteamericano no está haciendo todo el poder para reparar a algunos soldados que, según afirman, siguen detenidos en Vietnam como prisioneros. "Puede garantizar que si tuviesen alguna que se quedase algún prisionero de guerra vivo en el sur, supiésemos dónde estaba, habría una investigación de mí despacho, dispuestos a restaurarlo", afirmó.

## AVISO DE REMATE

La Doctora Martha Rodríguez de Sandeán, Jefe Centro de Instrucción en la Cívica, etc.

Hace saber al público en general que dentro del proceso civil ejecutivo seguido por Mónica Adámulo Alvarado contra los esposos Mario Mamani Quispe y Graciela Lima de Mamani, sobre cobro de dólares americanos, en ejecución de sentencia, mediante Auto de F. 72, Vía, se ha de proceder al embargo del inmueble ubicado en subasta pública del bien inmueble ubicado en individualizado con el N.º 3, de propiedad de los esposos Mario Mamani Quispe y Graciela Lima de Mamani, negados en Derechos Reales bajo la Partida N.º 01.000003, con una superficie de 238.70 Mts. 2, con Cédula Catastral N.º 39-17-15, parte de día viernes 26 de julio del año en curso a las 10.00 am, con la rebaja del 15% de su valor, en la base de Bs. 14.227 -- VENTAJA DEL DUEÑO DEL BIEN, de conformidad al Art. 542 Parag. 1 del Código de Procedimiento Civil, para cuyo fin se designa como martillero al Dr. Juan Carlos Robles, Notario de la Publica.

Los interesados en el mencionado remate, podrán comparecer el día y hora señalado a la Tribunal de Remates del Palacio de Justicia, previo depósito del 5% de la ley en custodia del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecinueve días del mes de julio del presente año, a las once y media de la tarde.

P.D. de la Sra. Juez 1.º de Inst. en la C.

Della Silencio Peña y Lillo

Acusadora del Juzgado 1.º de Instrucción en la C.

LA PAZ - BOLIVIA



INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES

**CURSO DE TELEPROCESO**

**CONTENIDO GENERAL**

El programa consta de dos partes, en cada una de las áreas a desarrollarse:

La primera es general, que se dictará con igual orientación a los participantes de los sectores de Medicina, Ingeniería, Ciencias, Administración y Economía. La segunda parte será orientada específicamente al área en cuestión.

**AUDIENCIA Y HORARIOS**

Este seminario está dirigido a tres tipos de audiencia, por lo que serán tres seminarios en horarios diferentes:

**1. INGENIERIA Y CIENCIAS:** Dirigido a ingenieros de toda especialidad, arquitectos, investigadores, científicos y bibliotecólogos del ramo.

De Hrs 8:30 a 10:30

**2. ADMINISTRACION Y ECONOMIA:** Dirigido a administradores de empresas, economistas, auditores, consultores, exportadores, importadores, bibliotecólogos del ramo y empresarios.

NO ES NECESARIO EL CONOCIMIENTO DE COMPUTACION PARA PARTICIPAR EN EL SEMINARIO

FECHA DE REALIZACION:  
LUNES 22 AL MARTES 30 DE JULIO







# IBEROESPAÑA

## Compromiso formal de erradicar la pobreza antes del siglo XXI

GUADALAJARA, México, 19 (Reuter) - Los jefes de Estado y gobierno de América Latina, España y Portugal constituyeron hoy una Conferencia Iberoamericana para definir ante los bloques mundiales y se comprometieron a trabajar con la pobreza antes del siglo XXI, al concluir aquí una histórica cumbre.

La reunión de dos días en esta ciudad mexicana fue encabezada por la suscripción de la Declaración de Guadalajara y discursos del presidente anfitrión Carlos Salinas y del rey Juan Carlos de España, donde se prevé la siguiente cumbre el año próximo.

Brasil será sede de la tercera en 1993, Colombia en 1994 y Argentina en 1995, agregó el documento.

Al reclamar un mundo más justo y estable, propusieron una nueva cultura de cooperación internacional para eliminar "la pobreza, la intolerancia, el hambre, la enfermedad, la degradación del medio ambiente y la ignorancia".

En el documento los mandatarios afirmaron también que "nuestra comunidad se asienta en la democracia, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales".

Definieron asimismo "el derecho de cada pueblo a construir libremente en la paz, estabilidad y justicia su sistema político y sus instituciones".

El texto no resuelve el caso de Cuba, uno de los últimos bastiones del comunismo en el mundo y cuyo presidente, Fidel Castro, según fuentes diplomáticas, sería objeto de presiones para que introdujera cambios políticos en la isla del Caribe.

En cambio, el veterano líder de 65 años logró en la reunión el restablecimiento de relaciones consulares y comerciales con Colombia y Chile, que interrumpieron sus vínculos

diplomáticos con la isla en 1962 y 1973, respectivamente. La declaración subrayó que ésta fue la primera vez que grandes retos con que se enfrentan nuestros países en un mundo en transformación".

"Nos comprometemos, por ello, a concertar la voluntad política de nuestros gobiernos para propiciar las soluciones que esos desafíos reclaman", agregó.

Los mandatarios dijeron que, a 500 años del encuentro de España y Portugal con América Latina, "estamos decididos a proyectar hacia el tercer milenio la fuerza de nuestra comunidad".

Propusieron la creación de un fondo Iberoamericano para el desarrollo de los pueblos indígenas que permita resolver sus urgentes problemas, "al margen de cualquier sentido de reservas indígenas o de compensaciones paternalistas".

"Deseamos un futuro de certidumbre, paz y seguridad para nuestros pueblos", que sólo será posible con el respeto al derecho internacional y un desarme total, añadieron.

Subrayaron la importancia de los procesos de integración regional y subregional y expresaron preocupación por la situación de pobreza de grandes sectores de las sociedades de sus naciones.

En ese sentido y tomando en cuenta las metas de desarrollo convenidas por la comunidad internacional, los países Iberoamericanos se comprometieron a desplegar "todos los esfuerzos necesarios para liberar a nuestros pueblos antes del siglo XXI del flagelo de la miseria", agregaron.

Particularmente, expresaron, "en lo referente al acceso universal a servicios mínimos en las áreas de salud, nutrición, vivienda, educación y seguridad social de acuerdo con las metas establecidas por las Naciones Unidas".

## Bolivia presidió sesión sobre educación

Bolivia, representada por su presidente Jaime Paz Zamora, presidió la sesión de trabajo dedicada a la cultura y educación durante el segundo día de la Primera Cumbre Iberoamericana.

Al término de las deliberaciones, Paz Zamora, en la sala de prensa del Instituto Cabañas, enunció las conclusiones a las que arribaron los mandatarios participantes.

Como primer punto, dejó sentada la estrecha relación que existe entre la cultura y la soberanía nacional, y por ende con el concepto de Nación.

En segundo lugar, dijo que se planteó la necesidad "de no caer en paternalismos" en el tratamiento de lo indígena, sino poner en práctica un criterio pluricultural y tomar en cuenta como lo acotó el presidente de México en la sesión inaugural el mestizaje de que "somos fruto".

Se destacó, igualmente, la importancia de las lenguas indígenas. Los participantes pusieron de relieve, durante su diálogo la estrecha vinculación de lo cultural con la investigación científica.

En cuanto a la relación cultura-educación-desarrollo, se consideró de vital importancia considerar la cultura no como algo abstracto sino como una inversión que posibilita la libertad ideológica Iberoamericana ser competitiva.



Fraternidad en la Cumbre

El Rey Juan Carlos de España abraza al Presidente boliviano Jaime Paz Zamora, al término de una de las sesiones de la Cumbre de la que se realiza en Guadalajara. (19, Reuter).

## Primera piedra de una nueva

GUADALAJARA, México, 19 (Reuter) - Una histórica cumbre Iberoamericana definió hoy el camino hacia una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

La llamada ciudad mexicana al término de dos días de la Primera y antigua Cumbre Iberoamericana en la mayoría de los días de la cumbre. El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica.

19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

miseria social en la mayoría de sus naciones. La declaración de Guadalajara surgió hoy en una sesión inaugural en la mayoría de los días de la cumbre.

El documento puso fin a 200 años de historia común y a 500 años de la independencia de América Latina y la península ibérica. 19 naciones latinoamericanas y las dos coronas reales —una de ellas, la de España— se reunieron en esta ciudad para definir una nueva era, en la que se supera la penuria económica, el retraso tecnológico y la

## Democracia y tolerancia: grandes protagonistas

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Corresponsal de PRESENCIA en México

MEXICO, DF.- América Latina

ha avanzado en la conquista valiosísima de la democracia. Al menos, en el paso inicial y primero de la democracia que se expresa en los procesos electorales.

Se evidenció en Guadalajara esa conquista y todos parecen apreciar y valorar el logro. Muchos presidentes saben y afirman, sin embargo, que la verdadera democracia tiene que ir mucho más allá: al orden económico y social, a la cultura y educación, a la verdadera participación de grupos, corrientes e individuos en la vida de los países.

La tolerancia, la capacidad de diálogo plural ha sido el otro gran ingrediente que ha marcado la tónica de este encuentro.

No ha habido recelos ni ataques ni intolerancias entre los mandatarios. Y poder afirmar eso de latinoamericanos, más aún de Iberoamericanos, es algo que rara vez se da.

Endara se sentó a la mesa de conferencias y a las mesas de banquetes, con todos los demás. Con el anfitrión Carlos Salinas de Gortari, quien durante meses fue objeto de insultos y palabras de

desagradada resonancia pronun-

ciadas por el panameño, lo cual no impidió que se lo convocara. Con Fidel Castro, quien lo desprecia sin tratar de ocultarlo y quien, en retorno, también suele ser insultado.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

En un momento, las cámaras en un balcón, sin hablarse pero sin morderse. Endara se lanzó al ruedo, a buscar perdón de todos, proclamando que el Canal pasará a manos panameñas al fin del siglo en cumplimiento de los tratados.

ción, de privatizaciones, de

competitividad. Las intervenciones de Fidel Castro rompieron la tónica. El líder cubano, a quien algunos presidentes todavía llaman respetuosamente "comandante" y de cuya amistad varios han hecho mención específica, mientras otros guardaban un silencio que habría que calificar como producto de madurez, expresó su punto de vista con claridad pero con mesura.

Veintidós mandatarios en suspenso y con asombro recibieron el mensaje: América Latina ha transferido al primer mundo, en ocho años, 224 mil millones de dólares y todavía debe pagar más de 400 mil. El total del valor de las divisas que salen cada año de la región, supera en términos de oro físico a todo el oro y la plata que se llevaron España y Portugal en 300 años. Cuba está dispuesta a integrarse a una América Latina unida económica y políticamente. América Latina ha sido dividida, agredida, amputada, intervenida y saqueada desde la independencia.

Todavía mucho más: se ha

producido un movimiento que busca el retorno de Cuba a la OEA. Lo propician el secretario del organismo, Baena Soares, con apoyo de Collor, Gaviria, Aylwin, Borja, y otros los secundan. Se oponen Menem, Endara y Chamorro.

Los países sin relaciones con Cuba, como Colombia y Chile, se apresan a restablecerlas. Y como ya hizo notar, se discute la posibilidad de que Estados Unidos acepte tolerar que México y Venezuela vendan petróleo a Cuba. Es posiblemente remota pero ahí está la iniciativa.

BOLIVIA

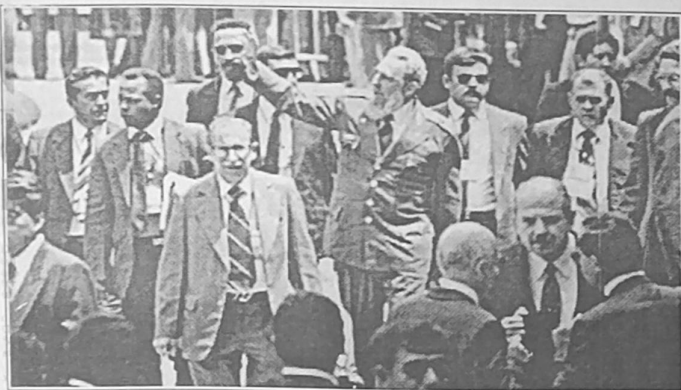
Las propuestas del presidente Paz Zamora han sido bien comentadas por varias delegaciones: re- la derrota tecnológica que fue la conquista, para que el saber tecnológico sea patrimonio de la humanidad; adecuado uso del medio y los recursos; liberalización de los mercados internacionales; creación de un fondo para el desarrollo de los pueblos indígenas.

En el tema del quinto centenario del arribo de Colón, al que todos se han referido, porque con ese motivo se convocó la reunión, el presidente boliviano expresó que debemos no ya pedir cuentas a la historia sino reconciliarnos con ella.

EL FINAL

Más allá de la inmensa cordialidad que reinaba en la emotiva verbena mexicana que puso a cantar a Jalisco a todos los presidentes, se esperaba con interés la declaración conjunta a ser difundida anoche y a la que se cerraba la cumbre. Cuba, la guerra de Centroamérica, la forma de luchar contra el narcotráfico, los mercados comunes con Estados Unidos, son algunos de los temas espinosos que han puesto a trabajar con empeño a las delegaciones.

La declaración dirá sin duda qué queremos, en qué estamos de acuerdo y a qué aspiramos. Ojalá que la segunda cumbre, 1992 en Madrid y la tercera 1993 en Brasilia, registren lo verdaderamente trascendente: que los gobiernos encontraron los caminos para cumplir esos bellos propósitos.



La mayor atracción de la reunión

Fidel Castro saluda a una multitud de gente que lo observa al salir del Palacio Cabañas, en el que se realizó una de las reuniones de los mandatarios hispanos. (Guadalajara, 19, Reuter)

## INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente material:

| Nº DE INVITACION | DESCRIPCION                                           |
|------------------|-------------------------------------------------------|
| 1º INV-51-91     | Equipo Grabador Electrónico (DTSM)                    |
| 1º INV-52-91     | Equipo Digitalizador (DTSM)                           |
| 1º INV-53-91     | Equipo Escáner (DTSM)                                 |
| 1º INV-54-91     | Acordionadores de aire (TOSHIBA) de 12.000 BTU (DTIC) |
| 1º INV-55-91     | Papel Kodak Insepar (BS-22)                           |
| 1º INV-56-91     | Cintas Magnéticas de 1/2" x 120 x 8250 BPI (BS-22)    |

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor es de Bs 20.00 (VEINTE mil/00.00 BOLIVIANOS), pueden ser retirados de la SECRETARÍA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado y lacrados en la misma Secretaría, ubicada en el Km 2 1/2, sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338769, hasta las 15:00 (tres de la tarde) del día jueves 8 de agosto de 1991. Asimismo, invitamos a los señores oferentes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 17 de julio de 1991.

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

EMPRESA DE SERVICIOS, REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL PARA TRABAJAR EN SANTA CRUZ.

-CHOFER PROFESIONAL, NO MAYOR A 25 AÑOS, LICENCIA PARA CONDUCIR, CATEGORIA PROFESIONAL.

- PERSONA NO MAYOR A 25 AÑOS, CON EXPERIENCIA EN MONTAJE DE LINEAS ELECTRICAS Y SUBESTACIONES, BUEN ESTADO DE SALUD Y BUENA CONSTITUCION FISICA.

INTERESADOS ENVIAR CURRICULUM A CASILLA 4470 - COCHABAMBA, HASTA FECHA 22 DE JULIO.

COCHABAMBA, JULIO DE 1991

Y.P.F.B.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSITO

## INVITACION A CONCURSO DE PRE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas registradas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución 001/91, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

### PRIMERA CONVOCATORIA

| PEDIDO     | MATERIAL                                                 |
|------------|----------------------------------------------------------|
| EQ-32-1391 | EQUIPO COMPLETO PARA TITULACION POTENCIOMETRO AUTOMATICO |
| EQ-4000-91 | REPUESTOS PARA CALDERO LUZURY                            |
| EQ-4020-91 | EQUIPOS DE SOLDADURA                                     |
| EQ-4598-91 | EQUIPOS DE INSPECCION RAYOS X                            |
| EQ-4599-91 | ANALIZADOR DE GASES                                      |
| EQ-4601-91 | EQUIPO DE ALINEACION                                     |

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Sucre, a partir del día 22 de julio en curso, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en concepto de IVA.

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios a favor de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina hasta el día 22 de agosto de 1991.

Cochabamba, 20 de julio de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez. Cuando existiera oportunidad si se declara desierta la invitación.



ente petrolero:

... SANTA CRUZ, PRESENCIA).  
... tiene condi-  
... para conver-  
... en un centro  
... de ex-  
... gasíferos  
... sur lati-  
... pero  
... debe  
... su con-  
... favorable.

...petrolero agregó que  
...si tiene una estrategia  
...para ser el centro de la  
...de excedentes y que  
...se propone instalar una  
...petroquímica en Salta, al

...nte de la COB:

CRUZ. 19 (PRESEN-  
te Ribera, dirigente de la  
Obrera Boliviana (COB)  
y aquí que el cierre del  
Minicola de Bolivia (BAB),  
por el Gobierno, sólo be-  
neficia a los deudores morosos de  
la banca y a la gran  
compradora, en tanto que per-  
judica directamente a los campesi-  
nos del país.

Se agregó que el Banco Agri-  
cola mostró ingentes presta-  
mientos irracionales, a los gran-  
deros y a prominentes

presidente Luis Ossio:

**BAHAMA, 19 (PRENSA).—**La lucha contra el narcotráfico y la corrupción ya tiene un saborable, afirmó hoy el vicepresidente de la isla Luis Ossio al inaugurar el III Encuentro del Consejo Nacional de Jueces Judiciales que se lleva a cabo en esta ciudad.

El presidente interino de la nación, en su encuentro con la prensa local, trató varios temas, entre ellos, a la descentralización, la invasión de las plazas limítrofes y la participación del presidente Paz Bantel en los rituales iberoamericanos.

Según los rituales, "no se puede ni mellar la estructura misma del muro por el que será posible erradicarla, lo mismo que el tráfico de drogas, sino la aplicación de una política de control, represión sin excepción y reforma judicial en proceso.

Así, sin embargo, es necesario que quienes se entregan para ser juzgados se den en la aplicación justos de la ley de manera que preñeren los pilares en Bolivia, donde el tráfico de drogas es culpable, pero en Bolivia, esto se parece al de Colombia porque éste se dio con una cruenta y una situación insostenible" opinó a modo de indicar que la acción del Ejército en la lucha contra el narcotráfico es otro factor que contribuirá a que la lucha antinarcóticos sea efectiva.

En la descentralización, el vicepresidente Ossio dijo: "No están dadas las condiciones para la descentralización (en sentido de

Condiciones para la desconfianza completa, razón

Advierte sin embargo que el país debe hacer valer su condición geográfica y geopolítica para distribuir excedentes gasíferos peruanos y argentinos.- La privatización de la explotación petrolera no ha dado resultados

geopolítica y estratégicamente bien son los argentinos, porque lo que Bolivia debe perseguir, como objetivo central, es convertirse en el centro de distribución energética. Nuestra situación geográfica es inmejorable y podemos recibir excedentes petroleros y argentinos para abastecer el gran mercado brasileño, que va a necesitar fuertes cantidades de gas".

Para ello, según el dirigente, el gobierno debería hacer valer la mejor ubicación geográfica de Bolivia, respecto del Cono Sur, y mantener la iniciativa geopolítica, para llegar a un resultado positivo en las

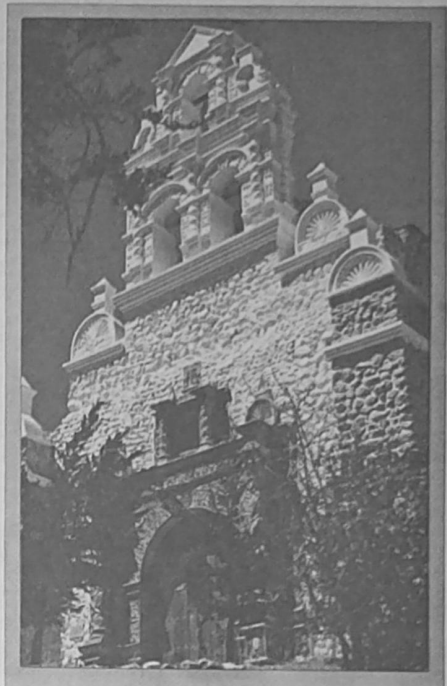
**SIN RESULTADO**  
Los resultados de los contratos de operación, Zegarrondo dijo que, hasta el momento, los beneficios para el país son dudosos.

Agregó que tiene informes en sentido de que la Pérez Compan no ha podido reactivar los pozos de Colpa y Caranda, pese a promesas en ese sentido, y que la Pluspetrol, igualmente, tiene problemas técnicos y económicos para continuar explotando el pozo Bermejo.

Sobre la privatización de otros servicios, el dirigente petrolero se mostró

partidario de que otras empresas monten industrias con plantas de YPF, por ejemplo en la fabricación de lubricantes. No convendría, según dijo, la transferencia de la actual industria estatal, que al privatizarse tendría muchos competidores. Más que la privatización, el criterio, es mantenimiento de la producción de lubricantes y la instalación de plantas privadas en la misma zona.

Por último, Zegarrundo calificó de positiva la iniciativa del Ministerio de Energía de proponer la aprobación de una ley para que autorice la privatización de los excedentes petroleros en el país. Actualmente, todos esos excedentes van a parar al TGN. En cambio, incluso si se piensa en la descentralización, la ley permitiría que cada departamento disponga de esos excedentes, como recursos propios.



**Templo de San Bernardo**  
La portada del templo de San Bernardo de la ciudad de Potosí fue restaurada parcialmente y constituye otra reliquia histórica de la Villa Imperial.

**COCHABAMBA, 19 (PRESEN-  
CIA).** Representantes de los productores de coca de Cochabamba y La Paz, la Central Obrera Boliviana, el gobierno y la Iglesia se reunirán mañana (hoy), en esta ciudad para analizar el funcionamiento del Consejo Nacional de Desarrollo Alternativo

El encuentro tendrá lugar a partir de las 9 horas en oficinas del Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR), bajo la presidencia del ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), Mauro Bertero. También estarán los subsecretarios.

El dirigente de la Federación

Otro de los asuntos en mesa será el del desarrollo alternativo propiamente dicho. "Nosotros tenemos planteamientos concretos. Deben considerarse los trabajos en Chimoré, en Virgazama y en nuestro sector donde por razones políticas no se avanzó", sostiene.

Ribera llegó a Santa Cruz para intervenir en un seminario de dos días sobre el futuro del movimiento obrero boliviano. Similares seminarios se efectuarán, según dijo, en todos los departamentos y en las capitales provinciales, donde existan centrales obreras. La idea es planificar y perfilar el fortalecimiento del movimiento sindical, a partir de la actual realidad nacional.

Por otro lado, dirigentes campesinos y de organizaciones coopera-

**marcotráfico**  
**ortuna y**

por la que hay discrepancias "justificadas" ante la proximidad de las elecciones municipales "que no son políticas sino domésticas", pero que "pulsan" las fuerzas.

Asevero, sin embargo, que para lograr la descentralización se requiere dejar de lado "banderíos locales", aplicar la ley y contar con un fondo de desarrollo nacional a aplicarse en zonas más necesitadas para generar efectos multiplicadores. "Este es un tema delicado" manifestó antes de propugnar el "gradualismo" del proceso.

Finalmente, destacó la participación del presidente Paz Zamora

En la cumbre Iberoamericana donde presentó una reflexión y cinco propuestas en las que resumió las inquietudes que tienen los países como el nuestro.

El vicepresidente inauguró el seminario que representa la tercera fase de la primera etapa del proceso de modernización y reforma del Poder Judicial en el que participan representantes de los tres poderes. El primero se realizó en el lago Titicaca, en la Paz y el segundo en Sucre.

## Trabajadores de las 5 plantas industrializadoras de leche en contra de privatización

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).** Los trabajadores de las cinco Plantas Industrializadoras de Leche (PIL), existentes en el país, se reunirán entre el 29 y el 31 de julio con el gabinete económico en La Paz, para exponer sus puntos de vista en contra de la privatización.

La decisión en ese sentido fue tomada recientemente en el transcurso de una conferencia nacional de fabriles, organizada por la Confederación.

Los trabajadores consideran que las plantas PIL no son empresas de lucro, sino industrias creadas para tratar de superar los actuales niveles de desnutrición y de morbi-mortalidad infantil.

dios de lucro empresarial.

German Carvalho, delegado sindical de la PIL cruceña ante el directorio de la Central Obrera Departamental, agregó que por esa razón, los trabajadores son partidarios de que estas industrias continúen tal como están actualmente, con carácter estatal.

Actualmente, se procede a la evaluación de los activos de 12 empresas, dependientes de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), entre ellas la PIL, para luego decidir cuáles serán efectivamente privatizadas.

De las 12, la PIL figura entre las altamente rentables, motivo por el que interesa a los empresarios lecheros, en primera instancia.

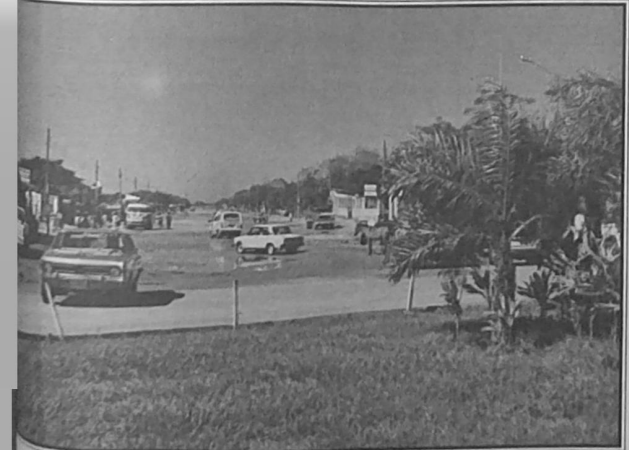
## Santa Cruz Sin solución huelga de hambre de aldoneros

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).**- Unos 30 cosechadores de algodón cumplieron hoy aquí 24 horas de huelga de hambre, en demanda de la cancelación de sus haberes.

El grupo presta servicios en la empresa Europa, de propiedad del Ing. Walter Aguilera Parejas, que hasta el momento guardó silencio sobre el planteamiento de sus obreros.

Los ayunadores voluntarios dicen que, hasta el momento, sólo se les otorgó un adelanto, pero que en realidad reclaman el pago por carpida, cosecha de algodón y viáticos adeudados.

La Central Obrera Departamental y la Federación de Zafreiros, a las que se hallan afiliados los huelguistas, se solidarizaron con su movimiento y pidieron públicamente al empresario que atienda sus obligaciones en este caso.



Plan 3.000 de la ciudad de Santa Cruz comienza a contar con avenidas que enmarcan la urbanización de la capital oriental

## INDICE

## 100 INMUEBLES

- 101 Administradoras  
102 Departamentos alquiler  
103 Departamentos ventas  
104 Departamentos compra  
105 Casas alquiler  
106 Casas venta  
107 Casas compra

## 200 VEHICULOS

- 201 Venta hasta \$us 1.000  
202 De \$us 1.100 a \$us 2.000  
203 De \$us 2.000 adelante

## 300 ARTESANOS

- 301 Alfareros  
302 Plomeros  
303 Modistas

## 400 ANIMALES

- 401 Veterinarias  
402 Perros  
403 Gatos

## 500 SERV. PROFESIONALES

- 501 Abogados  
502 Administradores  
503 Dibujantes  
504 Fotógrafos  
505 Contadores

## 600 EQUIPOS DE HOGAR

- 601 Alarmas  
602 Alforabras  
603 Cortinas  
604 Tapicerías

## 700 EQUIPOS DE OFICINA

- 701 Computadores  
702 Reparación de máquinas  
703 Sistemas de seguridad

## 800 EQUIPOS

- 801 Deportivos  
802 Fotográficos  
803 Mineros  
804 Video

## 900 DOMESTICOS

- 901 Camareros  
902 Domésticas

## 1000 OBJETOS PERSONALES

- 1001 Discos  
1002 Cassettes  
1003 Diskettes  
1004 Club del intercambio

## 1100 SERVICIOS PERSONALES

- 1101 Pedicuros  
1102 Mensajeros  
1103 Vendedores  
1104 Meseras  
1105 Masajistas

## 1200 HOSPEDAJE

- 1201 Hoteles  
1202 Hostelerías

## 1300 VARIOS

- 1301 Extravíos  
1302 Invenios

## 1400 ULTIMO MOMENTO

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs 1.00  
Palabra adicional Bs 0.20

**CONSEJOS:** Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que a usted le interesa. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color) Una respuesta más rápida favorecerá a su inversión.

## 100 INMUEBLES

**CASA EN VENTA** m2. de terreno edificio construido sobre 150 m2. en Quilacollo a 250 metros de la Plaza 15 de Agosto. Referencias teléfono 60455 (7-10)

**VENDO terreno** Alto Seguenoma 240 metros. Teléfono 331311. (18-21)

**EN VENTA** una casa en Santa Cruz con 3 piezas, baño y cocina, zona F y Alegría, dentro del 2º anillo, precio 18.500. — \$us. Referencias teléfono 338042 horas de oficina. (18-22)

**DEPARTAMENTO** en antitérico con dependencias para entrenar. Ref. Juan M. Gorriñi Nº 496 frente a la Maternidad. Referencias teléfono 324599. (7-8)

**INTERBOL** 358656 requiere terrenos de departamentos casas. (20-26)

**VENDO CASA** céntrica en Santa Cruz sobre calle Arenales Nº 335 con 840 m2 de terreno. Referencias al teléfono 323926. (10-14)

**INTERBOL** 358656 requiere casas alquiler venta anticrético. (20-26)

**EN SANTA CRUZ** se necesita prestatarios profesionales de oficio, para las siguientes máquinas Soins 124, Chief 20A, Multishot doble oficio. Los interesados mandar su curriculum con certificados de trabajo a casilla 940 o llar al teléfono 374039. (3-7)

**NECESITO** departamento en anticrético para persona sola, zona central. Ref. 812630.

**INTERBOL** 358656 quiere inmuebles. (20-26)

**INTERBOL** 358656 venta bienes raíces. (20-26)

## 110 Oficinas en alquiler

**OFICINA** Sopocachi doy en alquiler con estacionamiento Plaza España 2662 Ref. teléfonos 81735 - 351678 horas de oficina. (7-8)

**ALQUILO** depósito 500 mts. cubierto llamar 812965 todos los días de 9.30 a 12.30. (19-30)

## 111 Oficinas venta

**EN VENTA** locales comerciales calle Comercio Nº 897 esquina Jenaro Sanjines 338 m2., tres plantas. Calle Jenaro Sanjines Nº 509 110 m2 planta baja. Referencias ARGA Teléfono 352896. (4-5)

**VENDO** oficina Paladium. Ref. 327449 - 358840.

**VENDO** computadora Macintosh Plus y disco duro nuevos. Ref. 379552.

**SE ALQUILA** locales comerciales y oficinas en edificio céntrico. Teléfono 353067 (4-5)

## VEHICULOS

202 De \$us 1.100 a \$us 2.000

**VENDO** vagoneta Ford Corcel Belina \$us 2.500. Buscar a Marco en avenida Montes 723, frente TAM. (7-8)

**CAMIONES TRONQUE-ROS** para transporte de troncos en llamas se requiere. Referencias teléfono 812411. (7-8)

**CARROCERIA** metálica nueva, baja de camión Kamaz ruso, toda de computas vendido. Ver camión. Viacha, - desvío 34 cuadra, talleres Alcón teléfono 356315 horas de oficina. (20-26)

203 De \$us 2.000 adelante

**VENDO** camioneta Land Cruiser Toyota modelo 1981 (\$us. 10.000) Tel. 790765. (7-8)

**VENDO** vagoneta Range Rover año 1985 Teléfono 371090 al 94 (7-8)

**MAZDA E-2000** minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electric 2º piso (entrando Galería LUZ, Calle 13, Nº 440 (Obrajes). Garaje Motrix, 6 de Agosto Nº 7613. Ilumani Nº 1884 (23-24 julio).

**SE VENDE** Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido. Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22-25)

## 300 ARTESANOS

**SE NECESITA** un cerrajerero maestro. Ref. Plaza Ballívar buscar taller de llantería Nº 22.

## 302 Plomeros

**PLOMERO** instalaciones, reparaciones. Teléfono 360738. (3-4)

## 301 Albañiles

**ALBAÑIL** construcciones, fachadas, obra fina. Teléfono 324712 (3-4)

## 500 SERV. PROFESIONALES

**SE PRECISA** urgente una S. escriba para Imprenta, calle Murillo Nº 954 Tel. 368700. (7-8)

**SECRETARIA** se requiere secretaria bilingüe español y neerlandés, escrito y hablado. Enviar solicitudes hasta el 17 de julio a casilla 10509. (7-10)

**PEINADORA** con experiencia para salón de peinados de primera necesidad. Teléfono 362047 para entrevista personal. (Absoluta reserva)

va) (7-10)

**CHOFERES** se precisa los servicios de choferes vendedores de pan con garantía y experiencia. Ref.: Edif. Med. de Zepita 3º piso, of. 302 (4-5)

**PEINADORA** de primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencias teléfono 362047.

**ELECTRICISTA**, Teléfono 371411.

## 507 Gestores

**SE HACEN** trámites militares, Sagarnaga Nº 161 Tel. 374683.

## 510 Profesores

**INGLES** gratis a sólo \$us 20.00 mensual, probabilidad de curso gratis en Inglaterra. Referencias casilla 5471 Santa Cruz. (11-15)

**TRADUCCIONES** correctas noticiosas - cables - legales 350739 (19 al 25-06)

**QUICA FISICA MATEMATICA** 377872 (07 al 17-06)

**NECESITO** Traductor francés técnico 790856 (24-6 julio)

**NECESITO** traductor francés técnico 798056 (3-7)

## 600 EQUIPOS DE HOGAR

## 606 Electrodomesticos

**EN VENTA** chancadora móvil marca Ferroni a medio uso. Ref. 324160 - 320781. (7-8)

**OCASION** vendo máquinas de tejer calcetines. Referencias calle Sucre 1517 altura Retén Municipal. (7-8)

**CALEFONES**, instalaciones, reparaciones. Teléfono 370256. (13-16)

**OCASION** en venta un horno nuevo de 4 latas. Teléfono 320130. (13-18)

**VENDO** una cocina a gas, un lavamanos, ventanas grandes metálicas. Referencia teléfono 358217. (17-23)

**LIQUIDO** lavadora de ropa, Salinas 296 (5-6)

**ATENCION** técnicos en refrigeradores, vendemos condensadores, evaporadores, fustes de refrigeradores. Tel. 358643. (5-6)

**REPARAMOS** REFRIGERADORES, frizzers, cocinas, calefones garantizados. Tel. 354594. (15-17)

**VENDO** lavadora y secadora de ropa. Ref. Tel. 810512.

**VENDO** juego de living de ocasión. Tel. 361085.

**VENDO** una máquina de tejer Singer doble dirigirse a zona Alto Lima calle Corcoro Nº esquina Achachicola (3-)

**LIQUIDO** lavadora de ropa, Salinas 296 (5-6)

## 700 EQUIPOS DE OFICINA

**TELEFONO** vendo línea telefónica con dígito 34. Ref. teléfono 379622. (3-4)

**VENDO** línea telefónica Ciudad Saltillo Nº 11220. Llamar teléfono 813517 - 813493 (5-6)

## 800 EQUIPOS DIVERSOS

**AVISO** por haberse extraviado las facturas del Nº 000028 hasta las facturas Nos. 000250 de "Transporte de Material de Construcción" de Laureano Mamani Yupanqui, quedan anuladas. (18-21)

**VENDE** plancha acero inoxidable, papel manteguilla, latas de alcohol. Teléfono 324266. (18-22)

**MACON LTDA.** ofrece par-

## PRESENCIA ECONOMICOS

## ECONOMICOS DEL PAIS

## ECONOMICOS SANTA CRUZ

**HOSTAL CAÑOTO** 4 estrellas en Santa Cruz ofrece precios promocionales, excelente y céntrica ubicación Florida Nº 45 teléfonos 331053 - 331052 - 360637.

**LO VOY** compra de ocasión. Lo voy con capacidad de 55 a 60 toneladas para transportes de tractores orugas Caterpillar D 8 Km. Referencias teléfono 421338. Casilla 3590 Sr. Carlos Landívar Santa Cruz (26-30)

**EN VENTA** una casa en Santa Cruz zona del stadium dentro del 2º anillo. Ref. por lastardes al teléfono 312680.

**OFERTAMOS** bolsas de polipropileno anóteras. Teléfono 341375 Santa Cruz (27-29)

**SE VENDE** maquinaria forestal y agrícola, cortadora, Volvo, Case, Skidder, Zanello, Cangador, Caterpillar D-7, Tractor Zetron, oruga Alys, Chalmers HD-11, Massey, Perguson Aserradero Langer 1,80, 1,35 Schaeffer Referencias 343606.

**SE NECESITA** una chica empleada no estudiantil. Referencias Ingavi 851 (prejutor Imprenta) (11-12)

**VENDO** casa departamental en urbanización Kenko por ocasión. Referencias teléfono 372817. (18-22)

**CEPILLAMOS**, plasticamos 324180. (18-25)

**JUEGOS ELECTRONICOS** por viaje y salud vendio, 10 máquinas, en pleno funcionamiento nuevas, buena entrada, segura en 8.500 \$us. al mejor postor. Teléfono 329205.

**ROBLE** vendio 3.000 pies. Teléfono 796578.

**PRIVILEGIO** INDUSTRIAL ofrecio venta explotación invento "Procedimiento para extracción de valores metálicos de soluciones acuosas" B-4822 Imperial Chemical Industries. Dirigirse casilla 853. (19-)

**¿Escribiste un libro?** ¿Buscas un libro? Editor internacional le ayudará a editar su manuscrito (cualquier tema) en español e inglés simultáneo. Referencias casilla 5471 Santa Cruz.

**PASTELERO** con experiencia necesito, trabajo de pastelería fina llamar Tel. 350021.

**DEPOSITO** en alquiler necesario en Miraflores. Teléfono 354987 - 795165

**LOCAL** interior en venta o en alquiler zona San Jorge. Teléfono 350021.

**COMPRO** conos de cartón de 9" 15". Ref. Av. Chacabamba 2011 teléfono 301725. (4-5)

**COMPRO** enzuñadora para zunchos plásticos. Referencias teléfono 790685 (4-5)

**EXTRAVIO** de documentación profesional de Prof. Saturnino Ramos Ramos, datos Tel. 379552.

**BICICLETA** compro. Ref. Teléfono 363725

**EMPRESA** naciente y seria requiere 2 inversionistas 3.000 a 5.000 \$us. Muy buena oportunidad en Shopping Miraflores (Plaza Uyuni) 3º piso Of. 303 - 322331 (14-15)

**VENDO** en Cochabamba un motor estacionario de aserradero en condiciones buenas. Importado por Skobol. Referencias El alto 812228 Cochabamba 60278. (20-22)

**WALTER ZEGADA** ORGANISTA teléfono 343576. (12-18)

**EN VENTA** una casa en Villa Victoria sector Cine Humani. Teléfono 372693. (12-16)

**1000 OBJETOS PERSONALES**

**COMPRO** LIBROS, revistas, discos usados. Tel. 354544. (26-30)

la, todo alambra con casa y demás. Ref. teléfono 324855. Domicilio 339348 Santa Cruz.

**EN VENTA** fábrica de carpintería en el Parque Industrial. Con una extensión de 5.500 M2 de terreno, 2.400 M2 in-glado. Ref. por las tardes al teléfono 312680.

**DE OCASION** se vende en Santa Cruz madera de encofrado, madera de construcción, mara, roble, parket y machimbre. Referencias 343606.

**EN SANTA CRUZ** compro motoniveladora, compactadores, auto propulsados, rodillo liso vibrante, pasto cabra, neumático teléfono 346502, horas de oficina (26-2 julio)

**SE NECESITA** personal para aserradero, operador de oruga Skidder y obreros. Aserradero San Juan Km 91/2 carretera al norte en Santa Cruz, teléfono 421246 (28-3 julio)

**ECONOMICOS POTOSI**

**SE OFRECE** en venta mina de plata, plomo y zinc. Ref. Tel. 22052 Potosí.

# Ahora....

es más fácil anunciar en los

## AVISOS ECONOMICOS

# de... PRESENCIA

¡Y mucho más rentable por supe

Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso:

| ZONA CENTRAL               |           |
|----------------------------|-----------|
| Lib. Las Mts y Una Hoja    | Tel. 3401 |
| Bolivar 624                | Tel. 3401 |
| Centro de Fotocopias       | Tel. 3401 |
| Calle Yancacha Nº 441      | Tel. 3401 |
| Edif. Aro In Local 6       | Tel. 3401 |
| INPAVI                     |           |
| M. Market "Los Suños"      | Tel. 3401 |
| Av. J.P. Sánchez 8875      | Tel. 3401 |
| Av. Centeno Araya          | Tel. 3401 |
| Almancen "Ipani"           | Tel. 3401 |
| Av. Centeno Araya          | Tel. 3401 |
| Micromarket "Piza"         | Tel. 3401 |
| Juan Pablo Sánchez 6547    | Tel. 3401 |
| Teléfono 796374            | Tel. 3401 |
| OBRAJES                    |           |
| Centro S. Bolívar L 1      | Tel. 3401 |
| Av. Huancabamba            | Tel. 3401 |
| Calle 12 de Octubre        | Tel. 3401 |
| Edif. "Pluma Estrella"     | Tel. 3401 |
| Edif. 12 de Octubre        | Tel. 3401 |
| Tel. 79354                 | Tel. 3401 |
| SAN MIGUEL                 |           |
| Librería "Alma"            | Tel. 3401 |
| Av. M. Montenegro          | Tel. 3401 |
| Edif. Promotora P.B.       | Tel. 3401 |
| Teléfono 796374            | Tel. 3401 |
| Almancen "Rugidos Mito"    | Tel. 3401 |
| Centro Comercial S. Miguel | Tel. 3401 |
| Teléfono 796374            | Tel. 3401 |
| Electrónica "Biel"         | Tel. 3401 |
| Centro de M. L. L. 37      | Tel. 3401 |
| Av. Paredón 330            | Tel. 3401 |
| Teléfono 793239 ext. 132   | Tel. 3401 |



# El IIMM impulsará exploración y explotación minero-metalúrgica nacional

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** El Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas, constituye el pilar fundamental para el desarrollo de la exploración y explotación del país, con ciencia y tecnología actualizada, expresó, este viernes, por el ministro Walter Soriano Leza, al inaugurar las obras de refacción y ampliación de laboratorios del IIMM.

Con una inversión de 1'877.000 dólares americanos por el Gobierno de Suiza, Banco Mundial y autoridades bolivianas, se puso en marcha el Proyecto de Refacción y Fortalecimiento del Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas (IIMM), para brindar apoyo técnico a los industriales mineros y cooperativas del país.

La inauguración de la primera fase del proyecto que comprende a la refacción, remodelación y equipamiento de los laboratorios, asistió el ministro Walter Soriano Leza, en compañía de la Cámara de Minería y ejecución de la Corporación Soriano Leza Plaza, señaló que el IIMM es una gran proyección porque permitirá saber la realidad y las posibilidades de explotación de los recursos naturales, con la ciencia y tecnología actualizadas, para que una mayor cantidad de minas se puedan hacer rentables.

Ponderó la ayuda económica Suiza y del Banco Mundial, que permitirá atender requerimientos de la minería chica y cooperativizada, volcando a un practismo en que el IIMM, tiene que fortalecer y apoyar en primera instancia a la minería nacional y, mientras más importante la minería, más importante el trabajo del Instituto, reiteró.

Explicó que el Instituto dejará la investigación básica, que en realidad no da resultados inmediatos y prácticos, para viabilizar estudios completos de los minerales que se producen en Bolivia, les vamos a dar facultad, mina por mina y minero por minero, acotó el titular de Minería.

El proyecto de fortalecimiento cuentan con una inversión inicial de \$915.000; para la ejecución de otros proyectos 470.000 dólares; para asistencia técnica \$315.000; para capacitación 27.000 dólares y para la formación de recursos humanos 150.000 dólares americanos, que totalizan \$1.877.000.

El Gobierno de Suiza aportó 1'050.000 dólares americanos; el Banco Mundial \$721.000 y la contraparte boliviana 106.000 dólares americanos.

Existen otras perspectivas de fortalecimiento con el financiamiento multilateral para los próximos cinco años (1993-1997) que alcanza a tres millones de dólares, según lo explicado por el ministro Walter Soriano Leza Plaza.

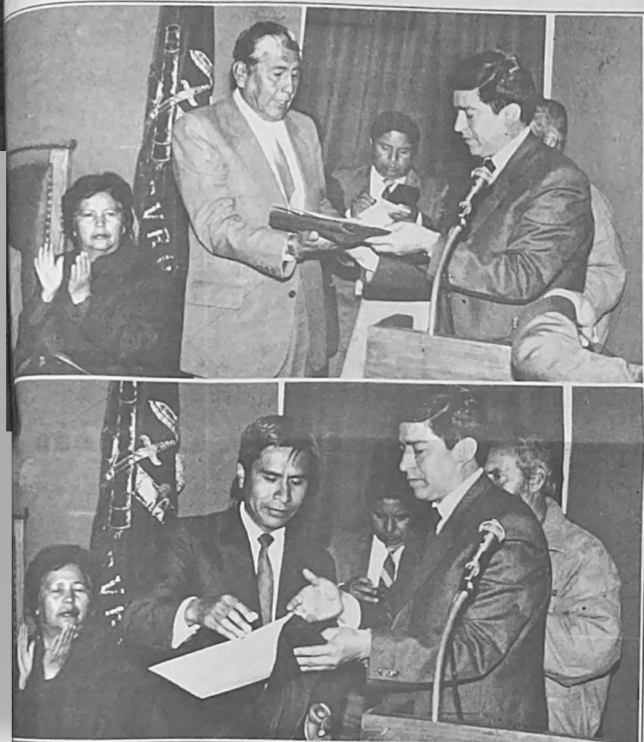


Foto: Freddy Quiroga M.

**Envío a la prensa**  
Presidente de la Asociación de Periodistas, Edmundo Vázquez (arriba) y el secretario general del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro, Apaza Orozco (gráfico inferior) recibieron a los periodistas orureños, público reconocido del Comité Cívico de Oruro, por su sacrificio en favor de las mayorías orureñas, que fue

incomprendida por descalificados dirigentes políticos incrustados en el movimiento cívico laboral de la región. El abogado Daniel Solís Flores, presidente del Comité Cívico Orureño, en reconocimiento y gratitud, entregó la bandera roja carmesí a los directivos de la prensa de Oruro y ponderó el trabajo de todos los periodistas bolivianos.

## Impulsan vacunación escolar por nuevos brotes epidémicos

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** La Dirección Departamental de Educación informó este viernes, la ampliación de la vacunación invernal en la presencia de nuevos brotes epidémicos de cambios de temperatura. El profesor Víctor Verduguez, informó que "un amplio proceso epidémico fue confirmado por la Universidad, situación que obliga a la vacunación escolar por una gran zona".

La vacunación de seguridad para las propias de la época, fue en un 26,80 por ciento, según el informe del Departamento de Educación de la Universidad que preocupa, y obliga a la vacunación escolar por una gran zona.

El informe presenta estadísticas donde dan a conocer el incremento de las enfermedades respiratorias, que afectan a la edad escolar, la situación de la vacunación escolar, un aumento y el de mayor número de personas, dijo César Capelán, quien prolonga el desarrollo escolar regionalizado de vacunación y debemos recordar las adicionales de vacunación escolar hasta la primera de diciembre, concluyendo el distrito escolar.

**"RECO"**

Transporte de Argentina a Bolivia de Puerta a Puerta. 50 camiones disponibles nacionalizados en frontera o destino - Gestión de compra en Argentina - Oficinas propias Córdoba - Buenos Aires - Villazón - Bermejo - La Paz - Cochabamba.

Solicite visitador Fono 02324221 - Telex 3471 Express BV.

**CORPORACIÓN REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
CONCURSO DE PRECIOS Nº 17/91

**ESTUDIO DE LA CALIDAD DE LA FRUTA EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA**  
SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, CODETAR, invita a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con destino al ESTUDIO DE LA CALIDAD DE LA FRUTA EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs 20.—

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rubro respectivo indeleblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Avenida Las Américas esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18.00 del día MIÉRCOLES 31 DE JULIO del año en curso.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, julio 17 de 1991.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

## Beni

### Homónimo causó confusión

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** La incompleta identificación del piloto cuya avioneta fue incautada por UOMPAR causó confusión aquí, por su vinculación con distinguidas familias.

Quedó en claro que el piloto citado a declarar es Hugo Suárez Gómez-Ortega, de la avioneta CP-1817 al que se le aplicó narcotest y dio positivo el martes pasado. Gómez, de Santa Ana de Yacuma, había reclamado porque UOMPAR dio una información incompleta, provocando una injusta relación con un presunto caso de narcotráfico.

### Directiva de maestros jubilados

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** La federación de maestros jubilados del Beni renovó su directiva para la gestión 91-93, pero reeligió a su presidenta, Clara Parada Vda. de Pinto.

La asamblea de elección de directiva se efectuó el pasado lunes 8, y conformó el siguiente gobierno: Dora Ortiz Aponte (Sitra, general), Dalia Muñoz Rivero (relaciones), Idolina Añez Sánchez (hacienda), Dora Pardo Antelo (actas), Doris Aponte Burela (prensa y propaganda), Fanny de Rapu (estadística), Lourdes de Arteaga (FOPEMA), Suselo de Asín (asistencia social), Bettu de Monje (conflictos) y Juana Cuellar Arias (vocal).

### Frente de Izquierda ganó elecciones en la universidad

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** El Frente Izquierdista (FUS-UIR) volvió a ganar la dirección del Sindicato de Trabajadores Administrativos de la Universidad Técnica del Beni (UTB), en elecciones realizadas el día lunes pasado.

El comité electoral informó que la candidatura del dirigente Rodolfo Daza obtuvo 59 de los 110 votos emitidos. La otra fórmula "MURS", que agrupa a seguidores del oficialismo gubernamental, sólo recibió 49 votos.

La directiva elegida es la siguiente: Rodolfo Daza (secretario general), Francisco Altare (relaciones), Antonio Fernández (conflictos), Hugo Méndez (hacienda), Amelía Melgar (actas), David Pradel (cultura), Gilberto Barrios (cooperativa), Pedro Vaca Arteaga (organización), Roberto Toledo (bienestar social), Daniel Guzmán (deportes), David Pandique y Carmelo Barboza (vocales).

### Forman cooperativas en puente San Pablo

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** Los pobladores de la comunidad "Puente San Pablo", a 140 kms. sobre la carretera a Santa Cruz, formaron una cooperativa de luz eléctrica y comenzaron a instalar la red de distribución.

El flamante presidente de la cooperativa, el Prof. Alcides Durán, dijo que el objetivo es completar el proyecto iniciado con la dotación del generador de energía, que efectuó la Corporación de Desarrollo Regional hace dos semanas.

Durán explicó que CORDEBENI entregó el motor de 30 kilovatios el pasado 29 de junio, con motivo de la fiesta patronal de la comunidad. Añadió que, acualmente, ya se están colocando los respectivos postes para la tracción del fluido eléctrico.

En San Pablo se ha formado una activa comunidad, por ser intermedio en el camino Trinidad-Santa Cruz y enlace del transporte bimodal que se practica por el río San Pablo, desde y hacia las provincias Itenez y Mamoré del Beni.

## Santa Cruz

Secretario general de la UAGRM:

### "La descentralización es imposible en las actuales circunstancias políticas"

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).** El secretario general de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno (UAGRM), Dr. Carlos Hugo Molina insistió que, en las actuales circunstancias políticas, "la descentralización es imposible".

El abogado constitucionalista ratificó en esos términos los argumentos que expuso recientemente en un libro e insistió que, pese a que el pueblo y los comités cívicos lo reclaman, la descentralización se torna inviable.

Molina agregó que, en primer lugar, no hay voluntad de parte de los partidos políticos para llevar adelante un proceso de esa naturaleza, que entre otras cosas, significaría democratización del poder, lo que afecta directamente a las agrupaciones partidarias predominantes.

En segundo lugar, la descentralización política es inviable, según dijo, en razón de que rápidamente escapa de los parámetros de la Constitución Política del Estado. En ese sentido, dijo que el proyecto oficialista de los gobiernos departamentales, además de mal planteado, es insuficiente y adolece de gruesas fallas.

Finalmente, una tercera razón es la insuficiencia de recursos económicos. Molina agregó en este último sentido que el Presidente de la República ha percibido últimamente este argumento, al decir que no se puede descentralizar el país en tres meses, sin antes definir los recursos de que dispondrá el proceso.



### Población sin agua

Más del 50 por ciento de la población de barrios suburbanos de Santa Cruz, no cuenta con agua, ni electricidad. Vive en condiciones inhumanas mientras continúa creciendo la migración. Es el drama diario de la familia pobre en el cinturón de miseria que rodea la capital oriental. Una madre lava ropa con el agua de un charco, mientras su hijo patea disfrutador del lodo. Ambos ignoran que una de las causas de la alta mortalidad infantil es la diarrea por infecciones intestinales. (Foto PRESENCIA-Santa Cruz).

**LABORATORIOS ALCOS LTDA.**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela de la ciudad de LA PAZ y a la del interior del país que a partir de la fecha, el NUMERO PILOTO de su oficina central LA PAZ, es el siguiente:

**NUMERO PILOTO 353866**

La Paz, julio 18 de 1991

**Guía Profesional**

**Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"**  
Av. 8 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343281  
Busca Móvil: 32136 - 320844 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA:
- Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA
- Dr. Ewert von Landweert, Dra. Elizabeth Melaján.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA:
- Dr. Edwin Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
- Dr. Álvaro Romero Cruz
- QUIRURGIA PLASTICA Y ESTETICA:
- Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
- Dr. Alfonso Padilla
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
- Dr. Jaime Quirós
- QUIRURANO UROLOGICO:
- Dr. Hernán Nava Chonel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA:
- Luzmila Nava Virrués

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 8 DE AGOSTO

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejeda Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso. Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 786017 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venereas, Problemas sexuales, Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso. Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 786017 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**PRESENCIA**  
La verdad ante todo!!!

## Potosí

## Se cumplirá peregrinación a ermita de Fray Bernedo

POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).- La tradicional peregrinación anual a la ermita de Fray Vicente Bernedo se cumplirá este fin de semana con la participación de numerosos feligreses y devotos del futuro santo potosino.

Con este motivo, en las últimas horas, han arribado a la Villa Imperial creyentes y devotos de Fray Vicente Bernedo que viven en el interior del país, para sumarse a la peregrinación que año tras año adquiere relieve.

La ermita de Bernedo se encuentra en las proximidades de la población de Viñchi, a cien kilómetros de la Villa Imperial, donde fue sacerdote y misionero dominico, y pasaba días enteros orando por los más necesitados y por la gente pobre.

Según cuenta la historia y más que todo la biografía sobre Fray Vicente Bernedo, durante el Siglo XVIII, este misionero cumplió una

singular tarea evangelizadora al mismo tiempo que realizaba actos "milagrosos".

El centro católico Fray Vicente Bernedo, como todos los años, ha organizado la peregrinación para lo cual este sábado en horas de la tarde partirá la caravana de vehículos tanto de transporte público como privado para viajar inicialmente hasta la población de Viñchi.

En esa localidad, de la provincia Nor Chichas, en horas de la noche de este sábado se cumplirá con la misa y el novenario en el templo, con participación de sus pobladores.

Al día siguiente, domingo, se emprenderá la caminata o la peregrinación propiamente dicha hasta la ermita y la capilla que en memoria de Bernedo ha sido construido en uno de los cerros de la región, próximo a la ermita sagrada de Bernedo.

## Hoy se inaugura congreso departamental de APDH

POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).- Mañana sábado se inaugurará la VII Asamblea Nacional del congreso departamental ordinario de la Asesoría Permanente de Derechos Humanos de Potosí.

Con este motivo, en las últimas horas han comenzado a arribar delegados de provincias potosinas y de las que se cuenta con representaciones regionales o zonales de la APDH de este departamento.

El temario comprende básicamente el análisis de la situación social, política, económica y coyuntura tanto del país como de Potosí en la perspectiva de esbozar un planteamiento concreto como organismo que defiende las libertades ciudadanas.

La presidenta de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Potosí, Guisela Derpic Salazar sostuvo que "la obligación de velar por los derechos elementales de las personas no solamente compete a la APDH como tal, sino también a otros organismos que conforman la actividad cotidiana en una u otra sociedad".

De otro lado, se anunció el probable arribo a la Villa Imperial del presidente nacional de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, Iván Paz, para posesionarse al nuevo comité ejecutivo departamental de este organismo en Potosí.

## Preocupa liquidación del Banco Agrícola

POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).- El anuncio de la liquidación del Banco Agrícola de Bolivia, ha originado reacciones en Potosí, principalmente entre los sectores campesinos y de los prestatarios de dicha entidad estatal.

Obstante de esta situación, de acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA, en las últimas semanas el Banco Agrícola regional Potosí ha recuperado en un 40 por ciento su cartera en mora, con perspectivas de continuar recuperando en el futuro inmediato.

Se ha indicado que esa recuperación se debe más que todo a la condonación de los intereses penales a quienes adeudan al Banco Agrícola de Bolivia, en base a una especie de reprogramación del pago de las deudas respectivas.

Por su parte, los trabajadores de la entidad bancaria han exteriorizado su protesta por la decisión del gobierno de liquidar al Banco Agrícola de Bolivia, dentro del proceso de las privatizaciones.

## Todo dispuesto para la vacunación

POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).- El jefe del departamento de Epidemiología dependiente de Unidad Sanitaria, Dr. David Choquetilla, informó a PRESENCIA que todo está dispuesto para la campaña de vacunación de este domingo 21 de julio.

Se ha estimado la vacunación de 15.000 niños menores de cinco años, unos 4.000 niños de un año de edad, asimismo se tiene prevista la vacunación contra el tétanos de las mujeres comprendidas entre las edades de 15 a 40 años.

Se habilitarán alrededor de 75 puestos vacunatorios en diferentes zonas de la ciudad con la participación directa de médicos, enfermeras, auxiliares y personal de apoyo de la Federación Departamental en Salud de Potosí.

En estos días la Unidad Sanitaria ha intensificado su campaña de concientización en procura de lograr el mayor número posible de niños y mujeres en la campaña de vacunación de este domingo 21 de julio.

## Cochabamba

Reforma judicial  
Consejo nacional  
en su III reunión  
analiza propuestas

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- La III Reunión del Consejo Nacional de Reformas y Modernización del Sistema Judicial que se lleva a cabo desde hoy en esta ciudad analiza varias propuestas consideradas "muy importantes".

El evento fue inaugurado por el vicepresidente de la República, Luis Ossio, quien ponía para los esfuerzos que se realizan con un sistema moderno que tenga vigencia plena en la vida de los bolivianos.

Los participantes representantes de los tres poderes del Estado estudiarán proposiciones que permitan resolver los problemas que se presentan a la fecha. "Es un buen trabajo" dijo el constitucionalista Benjamín Mijangos al referirse a los proyectos de Ley de Organización Judicial y Ley del Ministerio Público.

Manifestó su preocupación porque, en algunos casos, hay inconvenientes que exigen la reforma de la Constitución Política del Estado, sin embargo, expresó su confianza en que esto podrá resolverse con la creación de un Consejo Judicialista que proponga listas indicativas de magistrados y jueces de manera que el Poder Legislativo los elija por su capacidad y no por su militancia política. Los jueces, por su parte, tendrían que sujetarse a un examen de competencia.

En su criterio, estas normas no podrán ser tratadas en el Congreso debido al poco tiempo que queda ya que senadores y diputados deben nominar a las cortes electorales, aprobar convenios internacionales, aprobar otros, por lo tanto, las leyes de organización judicial no serían analizadas.

El expresidente de la República, Luis Adolfo Siles Salinas, a su vez, sostuvo que se quiere "una ley amplia, estable" que no sea reformada por cada gobierno.

Anunció que se ha aprobado la integración al poder judicial con las cortes en materia fiscal, de trabajo, contencioso administrativo, minera, etc. "Si no hay equilibrio de poder la democracia colapsa. Se quiere integrar y dar mayor poder".

Reconoció que el Poder Judicial no tiene autonomía económica y financiera aunque ésta consiste en la Constitución Política del Estado. "El Poder Judicial depende del Tesoro General de la Nación y por lo tanto del Ejecutivo. Debe tener autonomía plena", declaró.

Admitió que es necesario tomar medidas contra la corrupción y la retardación de justicia y, por lo tanto, dar responsabilidad a quienes administran la justicia. Propuso la creación de una escuela de jueces ya que los abogados no lo son. "El juez debe prepararse para emitir fallos. Hay jueces y abogados corruptos, pero, también los hay quienes responden a su conciencia y la ley", aseveró.

Optó que también es prematuro llegar a la conciliación con el propósito de evitar demoras y sostuvo que el Ministerio Público debe ser una institución que no responda al Ministerio del Interior como ahora.

"No deben haber falsas expectativas" advirtió a tiempo de señalar que el medio ambiente influye como influye la injerencia político-partidista. "Las leyes y el derecho no son neutros", respondieron a cuestionamientos por eso estamos trabajando lentamente, pero con firmeza", declaró.



## Fiesta de Urukupha

El equipo sacerdotal de la parroquia San Ildefonso de Quillacollo (Cochabamba), informó sobre la realización de la fiesta de Urukupha en la parroquia de Urukupha, a 14 y 16 de agosto. En la fotografía, los obispos Mons. René Fernández y Mons. Aníbal José Rodríguez y Rodolfo Ramírez.



## Cámara de medios de comunicación

La II Asamblea Nacional de la Cámara de Medios de Comunicación Social eligió al directorio que tendrá la gestión 1991-92. En oportunidad del evento se adoptaron varias determinaciones que se limitan al impulso de los nuevos directivos. Esta entidad está integrada por propietarios de diarios, emisoras y radiodifusión.



## Edificio del LAB

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) construye un moderno edificio de reparación de componentes y aeronaves como parte de la nueva base de mantenimiento de la empresa ubicada en el barrio Wisternann de la ciudad de Cochabamba. La edificación será inaugurada el 15 de agosto en oportunidad en la que la línea aérea cumplirá 66 años de vida.



## FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO

FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO S.A.M.  
CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio del Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M., convoca a la Junta General Extraordinaria de Accionistas a efectuarse el día lunes 29 de julio de 1991 a las 17:00, en sus oficinas ubicadas en Av. Cívica y Calle N° 13 (Calle FICABEN) en la ciudad de Trinidad, con objeto de tratar el siguiente:

1. Orden del Día
2. Aprobación de la Junta General Extraordinaria anterior
3. Aumento de Capital Social y Emisión de nuevas acciones
4. Reforma parcial de Estatutos
5. Designación de dos representantes para la firma del Acta

Trinidad, julio 1991  
EL DIRECTORIO



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos  
Dirección General de Exploración y Explotación

## PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

| Nº Inv. Pública | Nº Pedido Materiales | Descripción                  |
|-----------------|----------------------|------------------------------|
| 350-91          | GPD-6029-91          | REPUESTOS "COOPER BESSEMER"  |
| 363-91          | GPD-6039-91          | REPUESTOS MOTORES "WAUKESHA" |
| 364-91          | GPF-2707-91          | REPUESTOS MOTORES "WAUKESHA" |
| 365-91          | GPD-1005-91          | CASILLA "PORTAKAMP"          |
| 366-91          | GPF-1007-91          | MOTOR A GAS - GASOLINA       |

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS) cada uno, pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336986 interno 20, a partir del día viernes 19 de julio de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 16.00 (cuatro de la tarde) del día jueves 8 de agosto de 1991.

Santa Cruz, 17 de julio de 1991.



YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS  
DIRECCIÓN GENERAL DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN

## PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la contratación del siguiente servicio:

| Nº Inv. Pública | Descripción                                                               |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 367-91          | PROVISIÓN DE SERVICIOS GEOQUÍMICOS Y EVALUACIÓN DE RESERVORIOS CALCÁREOS. |
|                 | AREA: SUBANDINO NOROCCIDENTE Y CHAPARE.                                   |

El pliego de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS) puede ser obtenido en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336986 interno 20, a partir del día viernes 19 de julio de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 16.00 (cuatro de la tarde) del día jueves 15 de agosto de 1991.

Santa Cruz, 17 de julio de 1991.

## PRESENCIA

agencia  
en toda  
república



DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIALIZACIÓN Y TRANSPORTE

## INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

| Nº Inv. Pública | PEDIDO Nº  | MATERIAL                              |
|-----------------|------------|---------------------------------------|
| 514-91          | GD-4736-91 | REPUESTOS SELLONES MECANIZADOS WATSON |

El pliego podrá ser obtenido en Asesoría Legal, Cochabamba, Av. Salazar y Calle 14, teléfono 336986.

Adicionalmente deberán cancelarse Bs. 3.00 por recepción de formularios y 1.00 por envío.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina hasta las 16.00 horas del día jueves 15 de agosto de 1991.

Cochabamba, 20 de julio de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPF

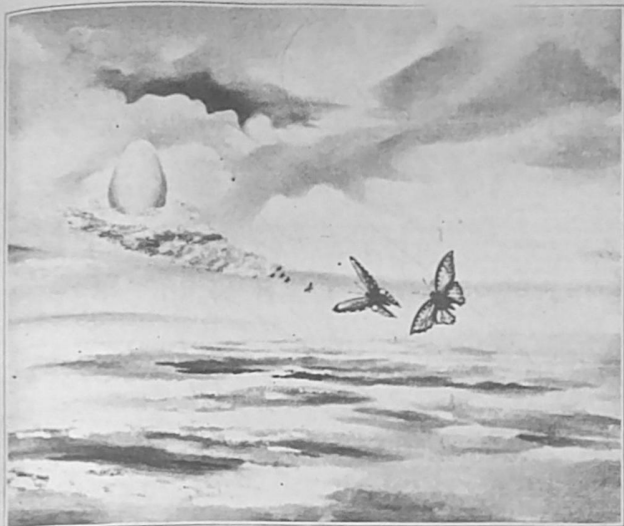
NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para su uso los que se declare desierta la invitación.



# puertA abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 20 de julio de 1991



**ESPACIO SIDERAL**, cuadro de Juan Carlos Achata expuesto junto a otras 27 obras similares en el Museo Nacional de Arte. El joven pintor muestra un nuevo ángulo de su arte en esta serie donde resalta la creatividad y el buen manejo del color.

## Juan Carlos Achata expone la serie "Espacio Sideral"

El nombre de Juan Carlos Achata se suma a una ya amplia nómina de artistas plásticos que merecen una ubicación de privilegio en este género cultural.

El pintor paceño inauguró en el Museo Nacional de Arte una muestra que traduce sus inquietudes pictóricas en un colorido intenso dentro de imágenes abstractas que impresionan por las formas que toman las montañas, los volcanes y otros accidentes geográficos que Achata recoge con delgada iniciativa para llevar a sus telas, de dimensiones variadas, dentro de convencionalismos propios de esta actividad artística.

El acto contó con la presencia del director del Instituto Boliviano de Cultura, Mario Bedyda que dijo palabras de reconocimiento a la labor que cumple este pintor, desde hace varios años, y resalta la singularidad del caso al calificarlo de "joven pintor" con una producción consagratoria. Previo a esas palabras, la directora del Museo Nacional de Arte, Teresa de Arce, se refirió a

la obra que presentaba Achata, recalando que esta nueva dimensión de la pintura que se exponía desde la fecha, era el producto de una constante búsqueda en la labor del artista.

Juan Carlos Achata, también dijo algunas palabras y de ellas lo más importante para el público fue el anuncio del sorteo de dos cuadros que beneficiaron a dos admiradores del artista.

Las obras que se exhiben en el Museo Nacional de Arte suman 28. En ellas se puede apreciar la nueva concepción artística de Achata para transmitir al observador toda la grandiosa de la Cordillera de los Andes, por ejemplo, o aquello que por ser universo infinito se simboliza con imágenes oníricas. Lo soñado es algo que puede perdurar en estos trabajos en medio de fuerte colorido que da una pauta del buen tratamiento de pinceladas.

La presencia de una gran concurrencia de público, es referencia de la importancia de la muestra y del interés que despierta el pintor en medios que admiran la pintura contemporánea nacional.



**RUMBO A ALEMANIA.** El miércoles viajó a Alemania la pianista Paola Pinot ganadora del concurso nacional de piano realizado en la ciudad de Tarjia. La joven instrumentista se impulsará por 15 días tiempo en el cual cumplirá un programa especial de introducción a la vida musical clásica de Alemania. Ese viaje es auspiciado por la embajada de Alemania, las empresas Abendroth y Luftansa, la embajada de Bolivia en Bonn y Amigos de Bolivia en Alemania.

## Dúo de pianos en el Teatro Municipal

El Instituto Goethe anuncia para el 31 de mes en curso la presencia de dos artistas alemanes que conforman el dúo de piano Camarena-Kessler que se presentarán en el Teatro Municipal en un recital que incluirá obras de Amadeus Mozart.

El programa incluirá la Sonata en Re mayor KV 381, Sonata en Si bemol mayor KV 358, Andante con variaciones en Sol mayor KV 501 y Sonata en Fa mayor KV 497.

El dúo Camarena-Kessler tiene una formación artística que es tradicional en el estudio de la música en Alemania. La renombrada escuela alemana ha dado mucho fruto a través de los años de existencia. Celebres figuras del piano pasaron por este centro de formación artística.

Por otra parte, estos músicos también se ocuparon de composiciones escritas para cuatro manos en uno y dos pianos e incluyen partituras de Schubert, Mozart y Brahms de cuyos compositores interpretan sus obras completas para teclado.

Los dos pianistas llevan una intensa actividad en Europa, pues participan de recitales frecuentes y realizan grabaciones para radio, televisión y producciones de discos.



**RECITAL.** En el Teatro Municipal se presentó el barítono Gastón Paz acompañado por Teresa Stahlie con un programa de música de Lola Sierra de Méndez.

## Barítono Gastón Paz interpretó música de Lola Sierra de Méndez

La presencia del barítono Gastón Paz en un recital que contó con el acompañamiento de la pianista Teresa Stahlie, fue el resultado de un trabajo realizado en Madrid, donde se presentaron por primera vez estos artistas de la música.

Gastón Paz interpretó la música de una de las más prestigiosas compositoras nacionales, Lola Sierra de Méndez, cuyos temas basados en versos de consagrados poetas bolivianos, dieron forma a melodías recogidas por este binomio.

La labor fructífera de Teresa Stahlie, por divulgar en Europa nuestra música, le llevó a una recopilación de temas nacionales que dieron origen a un disco de larga duración en el que se incluyen los temas interpretados en el recital de referencia.

Causó gran sorpresa el tema "Habla Olimpo" (Yo fui el orgullo), de Franz Tamayo. Del mismo autor se incluyó Nuevo Rubayán. Por la trans-

cendencia de esa poesía, podríamos calificar a esas páginas como algo muy especial en esta serie de temas melódicos.

Otros temas poéticos se suman en el programa donde aparecen nombres de prestigiosos poetas nacionales como Volnada Bedregal y su obra "Sed". La presencia de Oscar Cerruto con "Cifra de las rosas" y la de Ricardo Jaimes Freyre, autor de "Siempre" son, de hecho, de gran significado literario-musical.

Otros nombres: Mary Flores y "Norte", Raúl Otero Risch con "Eramos ventisiete" y dos versos de Fernando Díez de Medina: "Diálogo" y "El sino" completan otra serie. El programa también incluyó "Armonía gris" de Beatriz Schulze Arana.

En el final del programa, dos nombres célebres: Gregorio Reynolds y "La Llana" y Javier del Crnado con "La vi-cula". Un tema especial de Lola Sierra de Méndez, "Vidalia del recuerdo".

## Ramiro Soriano dirigirá a Coral Nova en concierto

El director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional y Coral Nova, maestro Ramiro Soriano Arce, reaparecerá ante el público de La Paz dirigiendo a Coral Nova, grupo musical de reconocidos méritos en el ambiente musical que se presentará el 31 de julio, primero y dos de agosto en dos escenarios pacenos.

La batuta de Soriano Arce está, actualmente, frente a la Orquesta Sinfónica de Honduras, pero su presencia temporal en nuestra ciudad será motivo para ofrecer conciertos en las fechas mencionadas.

Los dos primeros actuaciones de Coral Nova se cumplirán en el Club de La Paz a las 19. La tercera actuación de ese coro se realizará en la Iglesia del Corazón de María, Miraflores. El programa incluirá temas de la música coral contemporánea de Bolivia, anunciándose el estreno de varias partituras que se están ensayando en estos días.

Las presentaciones de Nova motivarán, además algunas repeticiones musicales, como los madrigales renacentistas de calificados autores: Lasso, Jannequin y Benetti, que significan grandes aciertos para este conjunto vocal.

Antes de los conciertos mencionados, Coral Nova tiene programada una gira por ciudades del interior del país, entre ellas Potosí y Sucre.



**RAMIRO SORIANO**, director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional y de Coral Nova, que reaparecerá ante el público paceno, este fin de mes, frente a Coral Nova.

A presidentes iberoamericanos

## Connotados escritores latinoamericanos entregan propuesta ecológica en México

**Guadalajara, México, 19 (ep).** El escritor colombiano Gabriel García Márquez entregó hoy a los presidentes iberoamericanos una propuesta para formar una "Alianza Ecológica Latinoamericana" que proteja eficazmente la rica biodiversidad latinoamericana.

García Márquez y Homero Aridjis, presidente del Grupo de los Cien, integrado por intelectuales y ecologistas notables, se reunieron en un almuerzo con los mandatarios visitantes durante el cual hicieron entrega de la propuesta de seis puntos.

La propuesta busca concertar un pacto entre los países latinoamericanos para proteger la Amazonia, los vestigios culturales mayas en Guatemala, la selva Lacandona en

México, la tortuga marina en las costas del Caribe y el Atlántico.

Además, piden prohibir en todo el continente el tráfico y movimientos frontizos de desechos tóxicos, para que América Latina no se convierta en basurero del mundo industrial.

También pidieron que en los proyectos de desarrollo económico se tome en cuenta "a los grupos indígenas, ya que a menudo se destruye su habitat y se violan sus derechos humanos".

"Desde Alaska a la Tierra del Fuego, antes de la llegada de los europeos, los pueblos precolombinos se sustentaron de los ecosistemas sin acabarlos, y tienen derecho histórico a vivir de ellos", dice la propuesta.

La propuesta afirma que "a un año de que se cumplan los quinientos años del encuentro

de Dos Mundos y dos naturalezas, a unos cuantos años del fin del siglo XX y del segundo milenio, el planeta Tierra está atravesando por la peor crisis ecológica de su historia, una crisis que no sólo pone en riesgo la vida de miles de especies vegetales y animales, sino la sobrevivencia misma del hombre".

Entre los firmantes de la propuesta figuran además de García Márquez, el Premio Nobel mexicano Octavio Paz, seis premios Cervantes, Juan Carlos Onetti, Adolfo Bloy Casares, Augusto Roa Bastos, Ernesto Sábato, Carlos Fuentes.

Otros firmantes son los escritores brasileños Jorge Amado y Joao Cabral de Melo Neto, Nicanor Parra e Isabel Allende de Chile, Mario Benedetti de Uruguay, Claribel Alegria de El Salvador, Luis Cardoza y Aragón de Guatemala, Eliseo Diego de Cuba, Alvaro Mutis de Colombia,

Arturo Uslar Pietri, de Venezuela, Augusto Roa Bastos de Paraguay y Emilio Adolfo Westphalen, del Perú, entre otros.

"Somos parte de un problema global que exige soluciones globales. Nosotros necesitamos definir una política ambiental que proteja eficazmente nuestra rica biodiversidad", dijo García Márquez a los mandatarios.

La concertación que entre ustedes logren para establecer una alianza ecológica latinoamericana, y la decisión política que la acompañe en cada una de las naciones, será, estamos seguros, una medida que beneficiará a las generaciones presentes y futuras de latinoamericanos, y será un ejemplo a seguir por otros jefes de estado en otros continentes; el medio ambiente es un tema que debe ser incluido en la agenda en el que se debate el porvenir de los seres humanos", agregó.

Nuevos términos en la lengua española  
Teatro de cámara Peter Traversi Canedo  
Desierto primer premio del concurso  
Chaski de plata.

- Para reducir riesgos de la diabetes  
- Especies vegetales para combatir infecciones virales  
- En busca de sustituto de la gasolina

## Aplazada exhibición de automóviles y trajes antiguos

Hasta una próxima fecha, aún no elegida, ha sido aplazada la exhibición de automóviles y trajes antiguos que debía realizarse en el Paseo de El Prado este domingo. La decisión fue resultado del deseo de una mejor organización tendiente a mejorar la muestra del original desfile que tuvo éxito en versiones anteriores.

El año pasado hubo una concurrencia mayor a la esperada y se pudo apreciar lo llamativo de los trajes y los increíbles de los modelos automovilísticos. En nuestra ciudad hay coleccionistas de trajes que en muchos casos datan de comienzos de siglo, cuando no del anterior.

La Alcaldía, que organiza esos desfiles, dará a conocer próximamente la fecha de la realización de la singular exhibición.

## Desierto Primer Premio del Concurso "Chasqui de Plata"

El jurado de la versión 1991 del concurso de audiovisuales "Chasqui de Plata", declaró desierto el primer premio "luego de analizar cuidadosamente los trabajos... y estimar que éstos no reúnen a cabalidad los requerimientos que exige el concurso", según explica el acta oficial.

Fueron presentados las producciones "Canto de esperanza", de Patricia Caraffa y Elizabeth Jimenez (La Paz); "Una historia viva", de Mauricio Guilbert Ballón (Cochabamba); y "Tata Vela Cruz", de María Estela Pardo (Cochabamba).

El segundo premio correspondió al trabajo "Tata Vela Cruz", por el manejo unitario del tema y

por constituir un importante documento de rescate de las tradiciones culturales, junto a un tratamiento novedoso del recurso sonoro, a través del testimonio opuesto entre dos visiones.

"Una historia viva", obtuvo el tercer lugar "por el tratamiento formal del sonido, en la búsqueda de un lenguaje que conjuncione con el recurso formal de la imagen y por la utilización de imágenes novedosas a nivel fotográfico".

El jurado de este certamen estuvo conformado por María Eugenia Muñoz, realizadora y productora; Gustavo Cardozo, de CIMCA; Hna Paola Baldo, de Ediciones Paulinas y PROA; y Milagros Ruiz, fotógrafa y representante de la O.C.I.C. Boliviana.

## Muestra uruguayo-boliviana de dibujos animados presenta el Intituto Goethe

El jueves 25, en el auditorio del Instituto Goethe, a partir de las 19:00 horas, se llevará a cabo una muestra uruguayo-boliviana de dibujos animados, cuyas dos partes incluyen 8 trabajos de diferente duración.

Del Uruguay serán incluidos los títulos: "Los escondites del sol", de Walter Tounier; "Rio de tinta", producción de Alicia Couce; "Pequeño desecado", producido por Pepe Infanzón; y "Jaulas de papel", por Javier Peraza.

Los trabajos bolivianos son: "Canoto", de Alfredo Ovando; "El pastorcito", "Un instante de vida"

y "12 mensajes del Chasqui", producidos por Jesús Pérez. Los dibujos animados del Uruguay han sido realizados por la productora "Imágenes" de Montevideo. "Los escondites del sol" está integrado por dos cuentos creados por niños y constituyen su visión particular sobre la dictadura uruguayo. El resto han sido elaborados también por el equipo de la misma.

"Nicob" y "Luciérnaga" son las productoras bolivianas cuyos cortos animados son incluidos en esta muestra. La primera, después de 10 años de trabajo en el campo social, cultural y

antropológico, inició hace poco el reto de ingresar a la televisión, bajo la dirección de Alfredo Ovando. "Canoto", de las cinco cintas incluidas, cuenta la historia del héroe cruzado, la música pertenece a la conocida cantante y compositora Jenny Cárdenas.

"Luciérnaga" comenzó su trabajo editando la revista "Chasqui"; uno de sus dibujantes, Jesús Pérez, ha incursionado en el campo de la animación, realizando una serie de trabajos desde 1987. De él son incluidos una muestra de mensajes logrados para los emisoros por la televisión boliviana.

## Industria busca sustituto de la gasolina

Washington, Jul (EFE).- Las compañías norteamericanas de la industria del automóvil llevan a cabo una carrera contra reloj para intentar encontrar otro combustible sustituto de la gasolina, pero afrontan una serie de problemas, entre ellos, los elevados costes de los motores para combustibles alternos.

La idea de que es factible que dentro de pocos años los habitantes de Estados Unidos puedan conducir vehículos impulsados con electricidad, alcohol metílico, gas propano y etanol, por ejemplo, ha motivado a estas compañías a invertir muchos millones de dólares en experimentos.

Al auge de esta actividad han contribuido las leyes federales y de cada Estado promulgadas para combatir la contaminación ambiental.

Entre las disposiciones más ri-

gurosas sobre este asunto figuran las de los estados de Texas y California que obligan a los fabricantes de automóviles a producir coches que funcionen con gas natural, propano, alcohol o electricidad.

Las grandes compañías de la industria del automóvil Ford, General Motors y Chrysler, y las empresas de suministro energético como la Edison, invierten anualmente grandes cantidades de dinero en investigaciones y experimentos para encontrar el combustible que permita a esta nación no depender del petróleo al mismo tiempo de eliminar la contaminación producida por los coches.

Chrysler trabaja actualmente en la producción de una camioneta que podrá funcionar con electricidad, aunque, según los expertos, su motor no superará la velocidad

de los vehículos impulsados por gasolina.

Los analistas de esta industria consideran que las rigurosas leyes contra la contaminación emitidas en Texas y California garantizarán que dentro de pocos años sumarán millones los automóviles que en esos Estados norteamericanos utilicen combustibles alternos.

La Asociación estadounidense del Gas calcula que dentro de una década, alrededor de 10 millones de coches en ambos estados utilizarán combustibles alternos.

Las autoridades del transporte consideran que actualmente circulan en este país alrededor de 172 millones de coches y camiones.

Las presiones sobre el mantenimiento del aire puro, otras disposiciones para mejorar el medio ambiente y la posibilidad de una gran demanda en el futuro han acrecentado los proyectos de la industria automovilística para la pronta producción de coches impulsados con otros combustibles que no sean la gasolina.

Thomas Hanna, presidente de la Asociación de Fabricantes de Automóviles de Estados Unidos, aseguró que las compañías saben cómo producir coches con combustibles alternos, pero que no tienen la certeza de que haya compradores.

El uso de los combustibles alternos cuenta con un fuerte apoyo en el Congreso estadounidense, pero los analistas del mercado consideran que habrá que solucionar una serie de grandes problemas antes de que se generalice el uso de estos energéticos.

Por ejemplo, señalan que el alcohol etílico es venenoso y corrosivo, que el gas propano es un potencial explosivo, el etanol es difícil de transportar y almacenar, porque absorbe el agua, y el gas natural necesita grandes tanques para almacenarlo.



LA GALERIA El Paseo, de reciente inauguración, presenta desde el jueves una muestra de dibujos animados uruguayo-bolivianos presentados por Paula Carriaga de Prudencia. Reproducimos dos de ellos que fueron los más vistos.

## Los juegos sirven para modificar la realidad

por Oscar Peyrou

Madrid, Jul (Redacción Central de EFE).- Combate, azar, simulacro o vértigo, el juego es en sí mismo un universo en el que originariamente se trataba, con habilidad, suerte o riesgo, de modificar la realidad o de fomentar una mejora personal o social. La importancia de los juegos fue tomada muy en cuenta por los dictadores -desde el circo de los emperadores romanos hasta la Olimpiada de Hitler en 1936 en Berlín y el Mundial de Fútbol de los militares argentinos en 1978- para distraer la atención pública y exaltar un sistema o una figura en tiempos de crisis.

Los juegos de los niños y de los adultos -de los que hay muchos modelos chinos, indios, egipcios, griegos, romanos y de las civilizaciones precolombinas, reflejan el

núcleo de las relaciones humanas.

Fundamentalmente, fue un símbolo de lucha contra la muerte (los juegos funerarios) o los elementos (los guerreros o militares), así como contra el miedo, la debilidad y las dudas de los participantes.

Las diversas combinaciones del juego son también modelos de la vida real. Tiende a ordenar la anarquía de las relaciones.

En su origen, los juegos están vinculados a lo sagrado, como todas las actividades humanas, e incluso los aparentemente más profanos, los más espontáneos, los más exentos de toda finalidad conciente, tienen este origen religioso.

Entre los griegos y los romanos, eran ceremonias periódicas que

acompañaban ceremonias religiosas que incluían letas y arribadas a los dioses. En este sentido, el juego es un ritual social que refuerza de un grupo cuyos términos se exteriorizan en el plano lúdico.

Alrededor de esta cristalización del sentimiento nacionalista, los habitantes de una cultura, era el juego, bas sus intereses y sus valores. Durante los juegos se dan las guerras, las capitales y los juegos. Generalmente, a los dioses tutelares de las ciudades, se les dedicaban alianzas: Zeus, el dios supremo; Apolo, los latinos; Mercurio, los griegos; y Júpiter, los romanos. Los sacerdotes de Demeter, la fecundidad.

En los mitos clásicos, el juego es un carácter de irreversibilidad. El juego practica múltiples lógicas que desarrollan en el combate como iniciación a la vida. Las tribus germánicas de los juegos de adivinatoria, en particular, las batallas, para los dioses.

Algunos juegos y vieron un rico significado en la actualidad. La pelota enjabonada se usaba en la competición de fútbol, a la disputa de entre dos familias, entre dos hermanos, entre dos amigos, entre dos amantes, entre dos rivales, entre dos enemigos.

En África del Norte, los juegos de adivinatoria, en particular, las batallas, para los dioses.

Después de una mala saqueada, las tribus representaban la esencia que el animal había perdido. Desde este punto de vista, es también una manera de salir que permite la vida a la vida cotidiana.



FOTOGRAFÍAS del artista Antonio Suarez Waise que se exhiben hasta el 25 del mes en curso en la galería Arte Unico. La serie ha sido denominada Andes bolivianos y en ellos se captan típicas imágenes de la región.

**PRESENCIA**  
CENTRAL  
TELEFONICA  
3 7 2 3 4 4

**CELEBRAMOS A LA PAZ**

**PRO FUTURO**

INVITA A LA GRAN FIESTA PACEÑA EN UN ALMACÉN INVOLUABLE

- Show musical y artístico con PEPE MURILLO
- Desfile de Trajes de la Paz de Ancho • Concurso de Cucca
- Grandes Premios • Exquisitos Platos Típicos
- Deliciosos Tragos Tradicionales

Lugar: Hotel La Paz - Salón Libertad  
Fecha: 20 de Julio  
Hora: 12:00 a.m.

Reservaciones de mesa y venta de entradas:  
Hotel La Paz  
Eco Publicidad Integral  
Edif. Horroño Plaza 17  
Tels. 793.122 372.446 322.16 320.802

**BANCO DE LA PAZ**

**San Pedro**

## Especies vegetales latinoamericanas ayudarán a combatir infecciones virales

Por Martín F. Yriart

BUENOS AIRES, Jul (Reuter).- Especies vegetales latinoamericanas podrían ayudar en el futuro a combatir infecciones virales contra las que no se conocen remedios, como el herpes que afecta a millones de personas, afirman investigadores argentinos.

Existen un centenar de antibióticos probados, que atacan a las bacterias y derrotan a las infecciones, pero los medicamentos contra los virus se cuentan con los dedos de una mano, y sus efectos no son siempre seguros.

"Estudiamos treinta plantas medicinales cuyo uso popular podía hacer pensar que tuvieran alguna actividad antiviral y encontramos resultados positivos en por lo menos seis de ellas", dijo a Reuters Rodolfo Campos, profesor de Virología en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires.

Combatir los virus resulta difícil para la medicina porque se refugian dentro de las células.

"El virus utiliza los mecanismos genéticos de la célula para multiplicarse", explica Campos.

"Es difícil combatir sin afectar a la célula en que se hospeda y por eso hay pocos antivirales", agrega. Las bacterias, en cambio, viven fuera de las células y se multiplican de forma independiente de ellas, lo que facilita el desarrollo de drogas para combatir las.

Las plantas seleccionadas por los investigadores son utilizadas en la medicina popular para tratar afeccio-

nes de la piel o enfermedades virales. Por procedimientos químicos obtuvieron extractos de esos vegetales y probaron su efecto en cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes.

Los investigadores observaron que, al cabo de tres días de infecta-

dos, en seis de los cultivos el virus no pudo ingresar en las células, y dedujeron que el extracto que contenían actúa como barrera defensiva.

Los resultados preliminares indican que los seis extractos, tres de los cuales pertenecen al mismo género vegetal, impiden el primer contacto

## Ejercicio puede reducir los riesgos de la diabetes

incluso cegura.

Boston, Massachusetts (EEUU), Jul (EFE).- El ejercicio físico diario consistente en una hora de carrera a pie o en bicicleta puede reducir a la mitad el riesgo de desarrollar un tipo de diabetes no dependiente de la insulina, según un nuevo estudio.

Aunque los resultados de los que da cuenta el "New England Journal of Medicine" no se refieren al tipo de diabetes cuyo tratamiento requiere inyecciones de insulina, parece que se aplican a cualquier individuo con independencia de su edad, peso, presión sanguínea o historia familiar.

El tipo de diabetes que puede corregirse mediante el ejercicio diario es el llamado en inglés "non-insulin dependent diabetes mellitus" (NIDDM), que afecta a entre diez y doce millones de estadounidenses de más de veinte años.

Los pacientes de ese tipo de diabetes pueden enfermarse de los vasos sanguíneos, sufrir fallos renales e

Según el estudio, realizado con 6.000 alumnos varones de la Universidad de Pennsylvania, por cada 500 personas quemadas semanalmente mediante el ejercicio físico, se reducen en un 6 por ciento los riesgos de desarrollar una diabetes en la edad adulta.

Si se queman a la semana 3.500 calorías, el riesgo es aproximadamente la mitad que el que se da entre personas sedentarias.

"El ejercicio deportivo fuerte demostró ser especialmente eficaz en la reducción del riesgo, pero también el moderado contribuye en cierta medida", explican los científicos, dirigidos por Susan P. Heinrich, de la Universidad de California en Berkeley.

Cerca de un 80 por ciento de las personas que padecen esta enfermedad no saben que padecen la enfermedad, lo que indica que el ejercicio reduce el riesgo no sólo porque ayuda a bajar de peso.

del virus "herpes simple", en condiciones de laboratorio, dice Campos.

"Además probamos que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Ferró el investigador que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Si embargo, el estudio no puede ser extrapolado a la vida cotidiana, ya que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Si embargo, el estudio no puede ser extrapolado a la vida cotidiana, ya que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Si embargo, el estudio no puede ser extrapolado a la vida cotidiana, ya que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Si embargo, el estudio no puede ser extrapolado a la vida cotidiana, ya que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.

Si embargo, el estudio no puede ser extrapolado a la vida cotidiana, ya que los resultados obtenidos en los cultivos de células de mono, a los que incorporaron virus del herpes", agrega Campos.



Guía de  
Arte y Cultura

**TEATRO PARA NIÑOS.** Hasta hoy se presenta el grupo Golpe de teatro con una obra para niños "La princesa Quitavara", en el auditorio de la Universidad Mayor de San Andrés, A las 19:00 hrs.

**BALE DE COLOR.** Esta obra teatral de Arturo Archondo Asch, se3 de teatro en escena nuevamente hoy en el auditorio de Qhapa (c.23 de julio) en la función se inicia a las 19:00 horas.

**50 AÑOS DE RESISTENCIA.** Café Semilla Juvenil será el escenario de una conferencia llamada "500 años de resistencia al colonialismo" que dictará José Huidobro Bellido, hoy a las 18:30. Ingreso libre (Almirante Grau-San Pedro).

**FESTIVALES.** Del 21 al 28 de julio se se realizará el 5º Festival Internacional de Titiriteros de los Barrios, de 15:00 a 19:00 en el auditorio de Aire Libre de la zona de Achachicola.

**EXHIBICIÓN NACIONAL DE ARTESANÍA DEL SISTEMA PENITENCIARIO.** Del 22 al 26 de julio se desarrollará, en el salón de Exposiciones del INIA (Av. Camacho esq. Bueno).

**EXHIBICIÓN SOCIAL.** Del 22 de julio al 10 de agosto se realizará una exposición de productos y materiales adecuados para la vivienda en el salón del Instituto de Vivienda Social (20 de octubre esq. Camacho Guachalla).

**HOMENAJE A EX-COMBATIENTES DEL CHACO.** Diez mil bolivianos recibirán un homenaje a los ex-combatientes de la guerra del Chaco, en ocasión de conmemorarse los 56 años de la firma del Tratado de Paz del Chaco (9 de julio), en un acto organizado por el Ministerio de Educación. Asistirá al Coliseo Nacional a las 11:00 del martes 23, el Presidente Jaime Paz Zamora.

**EXHIBICIÓN DE BELLAS ARTES.** El miércoles 24 a las 11:00, se inaugura la presencia de Oswaldo Guayasamín, se inaugurarán las obras de ampliación y restauración de la Escuela de Bellas Artes "Hernando Siles". Al mismo tiempo se exhiben obras de artistas latinoamericanos donadas a Bolivia y se exhiben niños realizadas en el concurso convocado por el Ministerio de Educación y Cultura. (C. Rosendo Gutiérrez 323).

**CONFERENCIA.** "La diversidad cultural a 500 años" es el título de la conferencia que dictará Fernando Cajas de la Vega en el auditorio del Club de La Paz, a partir de las 19:00 horas, el miércoles 24.

**EXHIBICIÓN INTERNACIONAL.** El 24 de este mes se inaugura la exposición, en el Gran Salón Centenario del Club de La Paz, a las 19:00.

**EXHIBICIÓN AL AUTOR.** Este ciclo auspiciado por Espacio Portafolio, en el Instituto Goethe (6 de Agosto 2118), como parte de un ciclo de conferencias sobre el tema "Elaboración de la Ley del Medio Ambiente", Carlos Arze L. disertará el miércoles 24 a las 19:00 horas.

**EXHIBICIÓN ANIMADOS.** Una muestra de trabajos realizados en el taller de Bolivia, será presentada el jueves, a horas 19:00, en el Instituto Goethe.

**EXHIBICIÓN DE FOTOGRAFÍA.** Exposición de fotografías de Antonio Suárez titulada "Andes bolivianos", en la galería Arte Unico (Bellavista 1616). La muestra permanecerá abierta hasta el 25 de julio.

**EXHIBICIÓN DE ARTE.** Paula Cariaga expone afiches en la galería "El Paseo" (Av. 6 de Agosto 2534). La muestra estará abierta hasta el 31 de julio.

Diccionario de la Real Academia  
Española incluirá 5000 nuevos términos

Almería (España), 19 jul (EFE).- El director de la Real Academia Española de la Lengua, Manuel Alvar, anunció hoy, ayer viernes, que el nuevo diccionario de la lengua, que se presentará en 1992, estará ampliado con un total de 5.000 nuevos términos.

Con la incorporación de estas palabras, la nueva edición del diccionario tendrá un total de 90.000 palabras.

Alvar, que participa en un curso de verano en Almería (sur de España), manifestó en rueda de prensa que la nueva edición del diccionario incluirá palabras del lenguaje popular "que han sido recopiladas gracias a los atlas lingüísticos que han facilitado enormemente esta tarea".

La inclusión de estos nuevos términos no significa para Alvar que se incorporen palabras con mayor celeridad que en otras ocasiones, "sino que las palabras del diccionario están aceptadas totalmente, pero en esta ocasión los medios de comunicación son más rápidos y facilitan la transmisión de las palabras".

Manuel Alvar indicó que la clase política española "habla como lo hace el resto del país, aunque no tienen la misma oratoria que los antiguos políticos, e incluso inventan nuevos términos, algo que enriquece el idioma". EFE

Convocan a Concurso de Teatro  
de Cámara "Peter Travesí Canedo"

Estimular la actividad teatral es el objetivo del I Concurso de Teatro de Cámara "Peter Travesí Canedo", a desarrollarse del 18 al 28 de septiembre próximo en la ciudad de Cochabamba, cuya convocatoria está sujeta a las siguientes bases:

Los grupos interesados en participar deberán presentar al Comité Administrativo, hasta el 15 de agosto, un documento que incluya el nombre del grupo y organización interna del mismo (nómina de actores, actrices y personal técnico); nombre del responsable, dirección postal y número de teléfono, y una breve descripción de la obra a presentar. Además, libretos de dirección y tipo de puesta en escena (frontal, circular, semicircular); de luces, bocetos de vestuario, escenografía y lista de utilería y tipo de espacio escénico (de cámara o de calle).

Cada grupo podrá presentar sólo una obra con duración superior a 40 minutos. La pieza puede tener varias partes, pero presenta unidad temática y no estar interrumpida por números de variedades. No se admitirán espectáculos en los que haya uso exclusivo de muñecos o títeres y no incluya actores o actrices.

Dentro del concepto de espectáculo teatral, están incluidos el drama, la comedia y la tragedia; no excluye el canto, danza, expresión corporal o uso de máscaras.

El grupo tendrá necesariamente que haber presentado cierto número de representaciones, tomando en cuenta el departamento: en el caso de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, 8 en sala, 10 en la calle o al aire libre y en el caso de monólogos, 12 en sala o la calle. Los de Oruro, Chuquisaca y Tarija, 6 en sala, 7 en la calle o al aire libre y en monólogos 8. Potosí, Beni y Pando, 4 en sala, 5 en la calle o al aire libre y monólogos, 6 en sala o la calle.

La estadía de los grupos (sólo 10 miembros) en Cochabamba (alojamiento y 3 comidas), correrá por cuenta del Comité Administrativo, y tendrá una duración de cuatro días; el transporte no está incluido.

El Concurso podrá suministrar algunos elementos de escenografía y utilería, en convenio con cada uno de los grupos seleccionados.

Los premios para los primeros puestos de grupos en sala y al aire libre serán de 2.900 \$us y 1900 \$us para los segundos. Se hará entrega de estatuetas "Peter Travesí Canedo" a los ganadores y certificados a todos los participantes.

Toda correspondencia debe enviarse a: Premio Nacional de Teatro "Peter Travesí Canedo" Comité Administrativo Casilla N° 506 (Oficialía Mayor de Cultura) Teléfonos 21166-25300 Int 314 Telefax N° 26228 Cochabamba-Bolivia.

En La Paz los interesados pueden dirigirse también al Instituto Nacional de Arte Escénico (INMAE), calle Indaburo 745 o al teléfono 323219. El responsable es José Aramayo Roa.



**LIBRO.** El jueves fue presentado el libro de Mario Padilla "Mar para Bolivia", en un acto que se realizó en el salón del Arzobispado de La Paz. En la fotografía, Mons. Luis Salazar Hinojosa, hace referencia a la obra que se suma a la bibliografía nacional sobre el problema marítimo.

Premio de Crítica  
de arte 1991

Hasta el 30 de agosto queda abierto el Premio de Crítica de Arte "Luis Cardona y Aragón", del presente año, convocado por el Consejo nacional para la Cultura y las Artes de México.

Las bases son las siguientes:

Podrán participar estudiantes, investigadores e interesados en la historia y el análisis de las artes plásticas en México, enviando un ensayo inédito, escrito en español, sobre la vida y/o obra de algún artista plástico mexicano, de cualquier época, o bien el análisis del movimiento plástico desarrollado en el país, sin importar el periodo, al Instituto Mexiquense de Cultura, Calle Pedro Ascencio N° 103 Norte, Colonia Centro, C. P. 50000, Toluca, Edo. de México.

Los trabajos se presentarán por triplicado, escritos a máquina, a doble espacio, en papel tamaño carta, por una sola cara, con una extensión mínima de 30 y máxima de 80 cuartillas.

Las instituciones convocantes cubrirán los gastos de traslado y estancia del autor premiado para que asista al acto en que le será entregado el premio, en fecha que se dará a conocer oportunamente.

SENALEP forma grupo  
de alfabetización  
en la ciudad de El Alto.

El Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular (SENALEP), tienen entre sus propósitos la formación de grupos de alfabetización en todo el país; para ello desarrolla un programa que busca, entre otras cosas, introducir "modificaciones en el plan de trabajo" hasta ahora ejecutado.

Uno de los pasos concretados es la consolidación del grupo de alfabetización rápida y eficaz. "Prof. Renato Rodríguez", conformed por mujeres de la ciudad de El Alto.

A SENALEP le interesa identificar al alfabeto funcional cuyo concepto más amplio está referido al individuo que no ha desarrollado las capacidades básicas de lectura, escritura y cálculo, que le permitirían participar efectivamente dentro de la sociedad.

"LA PAZ DE GALA"  
presenta

CONCIERTO PARA FLAUTA KV 313

## MOZART

## REQUIEM

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA  
Director: Maestro José Lanza Salazar

ORQUESTA DE CAMARA MUNICIPAL

Director: Maestro Cergio Prudencio

19 - 20 DE JULIO

Hrs. 19:30

21 DE JULIO

Hrs. 11:00

TEATRO MUNICIPAL

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA  
COMPAÑIA MINERA DEL SUR  
BANCO BOLIVIANO AMERICANO  
LAN CHILE  
BHN MULTIBANCO S. A.  
EMBOTELLADORA VASCAL

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ - GESTION MAC LEAN ABAROA

V.

TELEVISION-sábado 20 de julio. En la programación de la noche, consulte "QUIN-7" del domingo.

| PRODUCCIÓN                   | CANAL |
|------------------------------|-------|
| 11:40 "Recreo"               | 13    |
| 12:45 "La calle me lo contó" | 11    |
| 13:35 "Exp. al mundo animal" | 7     |
| 19:30 "Video Tecnociencia"   | 13    |
| 22:00 "Reporteros en acción" | 9     |



Cines

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 UN DETECTIVE EN EL KINDERY el Mundo al Instante.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.30 COLMI- LLO BLANCO Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 TIRO DE GRACIA

**UNIVERSO**  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 CHUCKY II EL MUÑECO DIABOLICO.

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.30 EL HORMIGUERO y Noticiero El Mundo al Instante.

**MEXICO**  
Tel. 351205  
Matinée Hs. 14.45 Tanda Hs. 18.45 EL CHARRO DEL MIS- TERIO Y NI CHANA NI JUANA.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL HIJO DEL DRAGON (May. 18 años) y Noticiero El Mundo al Instante.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30, Tanda

**ROXY**  
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 FUERZA DELTA I y FUERZA DELTA II

**PLAZA**  
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 DANZA CON LOBOS

**BUSCH**  
Matinée y tanda doble EL EXTRATERRESTRE Y MARTES 13 PARTE VIII.

**IMPERIO**  
Tel. 340451  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 INFIERNO EN EL CAMPO DE BATALLA - EL MAESTRO BORRACHON.

**MADRID**  
Tel. 357174  
Matinée Hs. 15.30 ROCKY IV - ROCKY V Tanda Hs. 18.45 ROCKY IV - ROCKY V - CEMENTERIO MALDITO

**CENTER**  
Tel. 324271  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 ES-CLAVOS - OPE- RACION DRAGON - HANNA D.

para  
alumnos de  
intermedio  
y medio

# HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



maría de oro



click tracy

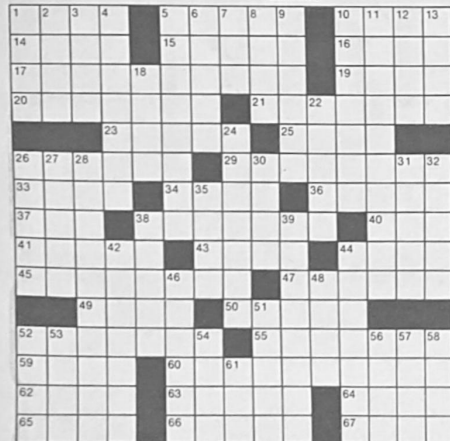


## CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

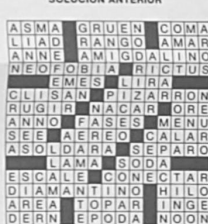
- 1 Pastelillo.
- 5 Comp. frances.
- 10 Maure —
- 11 Alan,
- 12 entusiasmo
- 14 Tabriz,
- 15 Abadán, etc.
- 16 Mes
- 17 Poeta
- 18 — Khayyam
- 19 Vasilja para
- 20 Linea en
- 21 Moine
- 22 Isla vieja
- 23 de las
- 24 Antillas
- 25 Menores?
- 26 Más largo
- 27 que ancho
- 28 Diario,
- 29 en
- 30 Daily City



VERTICAL

- 23 Encaje: ing.
- 24 Nivele
- 25 Distinguido;
- 26 donaroso
- 33 Sapo: ingles
- 34 Cap. de
- 35 Letonia
- 36 Arca grande
- 37 Y, en
- 38 Cleveland
- 39 Abreviar;
- 40 Acitroz
- 41 cantante
- 42 Stevens
- 43 Malhechores;
- 44 asesinos
- 45 Cetaceo del
- 46 Norte
- 47 Superponer;
- 48 cubrir
- 49 parcialmente
- 50 de tomate,
- 51 etc
- 52 Novela de
- 53 Zola
- 54 Holloje de
- 55 uva exprimida
- 56 Repetición
- 57 de un sonido:
- 58 Musica
- 59 Jubilado;
- 60 retirado
- 61 Acitroz
- 62 cantante
- 63 Stevens
- 64 Malhechores;
- 65 asesinos
- 66 Cetaceo del
- 67 Norte
- 68 Superponer;
- 69 cubrir
- 70 parcialmente
- 71 de tomate,
- 72 etc
- 73 Novela de
- 74 Zola
- 75 Holloje de
- 76 uva exprimida
- 77 Repetición
- 78 de un sonido:
- 79 Musica
- 80 Jubilado;
- 81 retirado
- 82 Acitroz
- 83 cantante
- 84 Stevens
- 85 Malhechores;
- 86 asesinos
- 87 Cetaceo del
- 88 Norte
- 89 Superponer;
- 90 cubrir
- 91 parcialmente
- 92 de tomate,
- 93 etc
- 94 Novela de
- 95 Zola
- 96 Holloje de
- 97 uva exprimida
- 98 Repetición
- 99 de un sonido:
- 100 Musica
- 101 Jubilado;
- 102 retirado
- 103 Acitroz
- 104 cantante
- 105 Stevens
- 106 Malhechores;
- 107 asesinos
- 108 Cetaceo del
- 109 Norte
- 110 Superponer;
- 111 cubrir
- 112 parcialmente
- 113 de tomate,
- 114 etc
- 115 Novela de
- 116 Zola
- 117 Holloje de
- 118 uva exprimida
- 119 Repetición
- 120 de un sonido:
- 121 Musica
- 122 Jubilado;
- 123 retirado
- 124 Acitroz
- 125 cantante
- 126 Stevens
- 127 Malhechores;
- 128 asesinos
- 129 Cetaceo del
- 130 Norte
- 131 Superponer;
- 132 cubrir
- 133 parcialmente
- 134 de tomate,
- 135 etc
- 136 Novela de
- 137 Zola
- 138 Holloje de
- 139 uva exprimida
- 140 Repetición
- 141 de un sonido:
- 142 Musica
- 143 Jubilado;
- 144 retirado
- 145 Acitroz
- 146 cantante
- 147 Stevens
- 148 Malhechores;
- 149 asesinos
- 150 Cetaceo del
- 151 Norte
- 152 Superponer;
- 153 cubrir
- 154 parcialmente
- 155 de tomate,
- 156 etc
- 157 Novela de
- 158 Zola
- 159 Holloje de
- 160 uva exprimida
- 161 Repetición
- 162 de un sonido:
- 163 Musica
- 164 Jubilado;
- 165 retirado
- 166 Acitroz
- 167 cantante
- 168 Stevens
- 169 Malhechores;
- 170 asesinos
- 171 Cetaceo del
- 172 Norte
- 173 Superponer;
- 174 cubrir
- 175 parcialmente
- 176 de tomate,
- 177 etc
- 178 Novela de
- 179 Zola
- 180 Holloje de
- 181 uva exprimida
- 182 Repetición
- 183 de un sonido:
- 184 Musica
- 185 Jubilado;
- 186 retirado
- 187 Acitroz
- 188 cantante
- 189 Stevens
- 190 Malhechores;
- 191 asesinos
- 192 Cetaceo del
- 193 Norte
- 194 Superponer;
- 195 cubrir
- 196 parcialmente
- 197 de tomate,
- 198 etc
- 199 Novela de
- 200 Zola
- 201 Holloje de
- 202 uva exprimida
- 203 Repetición
- 204 de un sonido:
- 205 Musica
- 206 Jubilado;
- 207 retirado
- 208 Acitroz
- 209 cantante
- 210 Stevens
- 211 Malhechores;
- 212 asesinos
- 213 Cetaceo del
- 214 Norte
- 215 Superponer;
- 216 cubrir
- 217 parcialmente
- 218 de tomate,
- 219 etc
- 220 Novela de
- 221 Zola
- 222 Holloje de
- 223 uva exprimida
- 224 Repetición
- 225 de un sonido:
- 226 Musica
- 227 Jubilado;
- 228 retirado
- 229 Acitroz
- 230 cantante
- 231 Stevens
- 232 Malhechores;
- 233 asesinos
- 234 Cetaceo del
- 235 Norte
- 236 Superponer;
- 237 cubrir
- 238 parcialmente
- 239 de tomate,
- 240 etc
- 241 Novela de
- 242 Zola
- 243 Holloje de
- 244 uva exprimida
- 245 Repetición
- 246 de un sonido:
- 247 Musica
- 248 Jubilado;
- 249 retirado
- 250 Acitroz
- 251 cantante
- 252 Stevens
- 253 Malhechores;
- 254 asesinos
- 255 Cetaceo del
- 256 Norte
- 257 Superponer;
- 258 cubrir
- 259 parcialmente
- 260 de tomate,
- 261 etc
- 262 Novela de
- 263 Zola
- 264 Holloje de
- 265 uva exprimida
- 266 Repetición
- 267 de un sonido:
- 268 Musica
- 269 Jubilado;
- 270 retirado
- 271 Acitroz
- 272 cantante
- 273 Stevens
- 274 Malhechores;
- 275 asesinos
- 276 Cetaceo del
- 277 Norte
- 278 Superponer;
- 279 cubrir
- 280 parcialmente
- 281 de tomate,
- 282 etc
- 283 Novela de
- 284 Zola
- 285 Holloje de
- 286 uva exprimida
- 287 Repetición
- 288 de un sonido:
- 289 Musica
- 290 Jubilado;
- 291 retirado
- 292 Acitroz
- 293 cantante
- 294 Stevens
- 295 Malhechores;
- 296 asesinos
- 297 Cetaceo del
- 298 Norte
- 299 Superponer;
- 300 cubrir
- 301 parcialmente
- 302 de tomate,
- 303 etc
- 304 Novela de
- 305 Zola
- 306 Holloje de
- 307 uva exprimida
- 308 Repetición
- 309 de un sonido:
- 310 Musica
- 311 Jubilado;
- 312 retirado
- 313 Acitroz
- 314 cantante
- 315 Stevens
- 316 Malhechores;
- 317 asesinos
- 318 Cetaceo del
- 319 Norte
- 320 Superponer;
- 321 cubrir
- 322 parcialmente
- 323 de tomate,
- 324 etc
- 325 Novela de
- 326 Zola
- 327 Holloje de
- 328 uva exprimida
- 329 Repetición
- 330 de un sonido:
- 331 Musica
- 332 Jubilado;
- 333 retirado
- 334 Acitroz
- 335 cantante
- 336 Stevens
- 337 Malhechores;
- 338 asesinos
- 339 Cetaceo del
- 340 Norte
- 341 Superponer;
- 342 cubrir
- 343 parcialmente
- 344 de tomate,
- 345 etc
- 346 Novela de
- 347 Zola
- 348 Holloje de
- 349 uva exprimida
- 350 Repetición
- 351 de un sonido:
- 352 Musica
- 353 Jubilado;
- 354 retirado
- 355 Acitroz
- 356 cantante
- 357 Stevens
- 358 Malhechores;
- 359 asesinos
- 360 Cetaceo del
- 361 Norte
- 362 Superponer;
- 363 cubrir
- 364 parcialmente
- 365 de tomate,
- 366 etc
- 367 Novela de
- 368 Zola
- 369 Holloje de
- 370 uva exprimida
- 371 Repetición
- 372 de un sonido:
- 373 Musica
- 374 Jubilado;
- 375 retirado
- 376 Acitroz
- 377 cantante
- 378 Stevens
- 379 Malhechores;
- 380 asesinos
- 381 Cetaceo del
- 382 Norte
- 383 Superponer;
- 384 cubrir
- 385 parcialmente
- 386 de tomate,
- 387 etc
- 388 Novela de
- 389 Zola
- 390 Holloje de
- 391 uva exprimida
- 392 Repetición
- 393 de un sonido:
- 394 Musica
- 395 Jubilado;
- 396 retirado
- 397 Acitroz
- 398 cantante
- 399 Stevens
- 400 Malhechores;
- 401 asesinos
- 402 Cetaceo del
- 403 Norte
- 404 Superponer;
- 405 cubrir
- 406 parcialmente
- 407 de tomate,
- 408 etc
- 409 Novela de
- 410 Zola
- 411 Holloje de
- 412 uva exprimida
- 413 Repetición
- 414 de un sonido:
- 415 Musica
- 416 Jubilado;
- 417 retirado
- 418 Acitroz
- 419 cantante
- 420 Stevens
- 421 Malhechores;
- 422 asesinos
- 423 Cetaceo del
- 424 Norte
- 425 Superponer;
- 426 cubrir
- 427 parcialmente
- 428 de tomate,
- 429 etc
- 430 Novela de
- 431 Zola
- 432 Holloje de
- 433 uva exprimida
- 434 Repetición
- 435 de un sonido:
- 436 Musica
- 437 Jubilado;
- 438 retirado
- 439 Acitroz
- 440 cantante
- 441 Stevens
- 442 Malhechores;
- 443 asesinos
- 444 Cetaceo del
- 445 Norte
- 446 Superponer;
- 447 cubrir
- 448 parcialmente
- 449 de tomate,
- 450 etc
- 451 Novela de
- 452 Zola
- 453 Holloje de
- 454 uva exprimida
- 455 Repetición
- 456 de un sonido:
- 457 Musica
- 458 Jubilado;
- 459 retirado
- 460 Acitroz
- 461 cantante
- 462 Stevens
- 463 Malhechores;
- 464 asesinos
- 465 Cetaceo del
- 466 Norte
- 467 Superponer;
- 468 cubrir
- 469 parcialmente
- 470 de tomate,
- 471 etc
- 472 Novela de
- 473 Zola
- 474 Holloje de
- 475 uva exprimida
- 476 Repetición
- 477 de un sonido:
- 478 Musica
- 479 Jubilado;
- 480 retirado
- 481 Acitroz
- 482 cantante
- 483 Stevens
- 484 Malhechores;
- 485 asesinos
- 486 Cetaceo del
- 487 Norte
- 488 Superponer;
- 489 cubrir
- 490 parcialmente
- 491 de tomate,
- 492 etc
- 493 Novela de
- 494 Zola
- 495 Holloje de
- 496 uva exprimida
- 497 Repetición
- 498 de un sonido:
- 499 Musica
- 500 Jubilado;
- 501 retirado
- 502 Acitroz
- 503 cantante
- 504 Stevens
- 505 Malhechores;
- 506 asesinos
- 507 Cetaceo del
- 508 Norte
- 509 Superponer;
- 510 cubrir
- 511 parcialmente
- 512 de tomate,
- 513 etc
- 514 Novela de
- 515 Zola
- 516 Holloje de
- 517 uva exprimida
- 518 Repetición
- 519 de un sonido:
- 520 Musica
- 521 Jubilado;
- 522 retirado
- 523 Acitroz
- 524 cantante
- 525 Stevens
- 526 Malhechores;
- 527 asesinos
- 528 Cetaceo del
- 529 Norte
- 530 Superponer;
- 531 cubrir
- 532 parcialmente
- 533 de tomate,
- 534 etc
- 535 Novela de
- 536 Zola
- 537 Holloje de
- 538 uva exprimida
- 539 Repetición
- 540 de un sonido:
- 541 Musica
- 542 Jubilado;
- 543 retirado
- 544 Acitroz
- 545 cantante
- 546 Stevens
- 547 Malhechores;
- 548 asesinos
- 549 Cetaceo del
- 550 Norte
- 551 Superponer;
- 552 cubrir
- 553 parcialmente
- 554 de tomate,
- 555 etc
- 556 Novela de
- 557 Zola
- 558 Holloje de
- 559 uva exprimida
- 560 Repetición
- 561 de un sonido:
- 562 Musica
- 563 Jubilado;
- 564 retirado
- 565 Acitroz
- 566 cantante
- 567 Stevens
- 568 Malhechores;
- 569 asesinos
- 570 Cetaceo del
- 571 Norte
- 572 Superponer;
- 573 cubrir
- 574 parcialmente
- 575 de tomate,
- 576 etc
- 577 Novela de
- 578 Zola
- 579 Holloje de
- 580 uva exprimida
- 581 Repetición
- 582 de un sonido:
- 583 Musica
- 584 Jubilado;
- 585 retirado
- 586 Acitroz
- 587 cantante
- 588 Stevens
- 589 Malhechores;
- 590 asesinos
- 591 Cetaceo del
- 592 Norte
- 593 Superponer;
- 594 cubrir
- 595 parcialmente
- 596 de tomate,
- 597 etc
- 598 Novela de
- 599 Zola
- 600 Holloje de
- 601 uva exprimida
- 602 Repetición
- 603 de un sonido:
- 604 Musica
- 605 Jubilado;
- 606 retirado
- 607 Acitroz
- 608 cantante
- 609 Stevens
- 610 Malhechores;
- 611 asesinos
- 612 Cetaceo del
- 613 Norte
- 614 Superponer;
- 615 cubrir
- 616 parcialmente
- 617 de tomate,
- 618 etc
- 619 Novela de
- 620 Zola
- 621 Holloje de
- 622 uva exprimida
- 623 Repetición
- 624 de un sonido:
- 625 Musica
- 626 Jubilado;
- 627 retirado
- 628 Acitroz
- 629 cantante
- 630 Stevens
- 631 Malhechores;
- 632 asesinos
- 633 Cetaceo del
- 634 Norte
- 635 Superponer;
- 636 cubrir
- 637 parcialmente
- 638 de tomate,
- 639 etc
- 640 Novela de
- 641 Zola
- 642 Holloje de
- 643 uva exprimida
- 644 Repetición
- 645 de un sonido:
- 646 Musica
- 647 Jubilado;
- 648 retirado
- 649 Acitroz
- 650 cantante
- 651 Stevens
- 652 Malhechores;
- 653 asesinos
- 654 Cetaceo del
- 655 Norte
- 656 Superponer;
- 657 cubrir
- 658 parcialmente
- 659 de tomate,
- 660 etc
- 661 Novela de
- 662 Zola
- 663 Holloje de
- 664 uva exprimida
- 665 Repetición
- 666 de un sonido:
- 667 Musica
- 668 Jubilado;
- 669 retirado
- 670 Acitroz
- 671 cantante
- 672 Stevens
- 673 Malhechores;
- 674 asesinos
- 675 Cetaceo del
- 676 Norte
- 677 Superponer;
- 678 cubrir
- 679 parcialmente
- 680 de tomate,
- 681 etc
- 682 Novela de
- 683 Zola
- 684 Holloje de
- 685 uva exprimida
- 686 Repetición
- 687 de un sonido:
- 688 Musica
- 689 Jubilado;
- 690 retirado
- 691 Acitroz
- 692 cantante
- 693 Stevens
- 694 Malhechores;
- 695 asesinos
- 696 Cetaceo del
- 697 Norte
- 698 Superponer;
- 699 cubrir
- 700 parcialmente
- 701 de tomate,
- 702 etc
- 703 Novela de
- 704 Zola
- 705 Holloje de
- 706 uva exprimida
- 707 Repetición
- 708 de un sonido:
- 709 Musica
- 710 Jubilado;
- 711 retirado
- 712 Acitroz
- 713 cantante
- 714 Stevens
- 715 Malhechores;
- 716 asesinos
- 717 Cetaceo del
- 718 Norte
- 719 Superponer;
- 720 cubrir
- 721 parcialmente
- 722 de tomate,
- 723 etc
- 724 Novela de
- 725 Zola
- 726 Holloje de
- 727 uva exprimida
- 728 Repetición
- 729 de un sonido:
- 730 Musica
- 731 Jubilado;
- 732 retirado
- 733 Acitroz
- 734 cantante
- 735 Stevens
- 736 Malhechores;
- 737 asesinos
- 738 Cetaceo del
- 739 Norte
- 740 Superponer;
- 741 cubrir
- 742 parcialmente
- 743 de tomate,
- 744 etc
- 745 Novela de
- 746 Zola
- 747 Holloje de
- 748 uva exprimida
- 749 Repetición
- 750 de un sonido:
- 751 Musica
- 752 Jubilado;
- 753 retirado
- 754 Acitroz
- 755 cantante
- 756 Stevens
- 757 Malhechores;
- 758 asesinos
- 759 Cetaceo del
- 760 Norte
- 761 Superponer;
- 762 cubrir
- 763 parcialmente
- 764 de tomate,
- 765 etc
- 766 Novela de
- 767 Zola
- 768 Holloje de
- 769 uva exprimida
- 770 Repetición
- 771 de un sonido:
- 772 Musica
- 773 Jubilado;
- 774 retirado
- 775 Acitroz
- 776 cantante
- 777 Stevens
- 778 Malhechores;
- 779 asesinos
- 780 Cetaceo del
- 781 Norte
- 782 Superponer;
- 783 cubrir
- 784 parcialmente
- 785 de tomate,
- 786 etc
- 787 Novela de
- 788 Zola
- 789 Holloje de
- 790 uva exprimida
- 791 Repetición
- 792 de un sonido:
- 793 Musica
- 794 Jubilado;
- 795 retirado
- 796 Acitroz
- 797 cantante
- 798 Stevens
- 799 Malhechores;
- 800 asesinos
- 801 Cetaceo del
- 802 Norte
- 803 Superponer;
- 804 cubrir
- 805 parcialmente
- 806 de tomate,
- 807 etc
- 808 Novela de
- 809 Zola
- 810 Holloje de
- 811 uva exprimida
- 812 Repetición
- 813 de un sonido:
- 814 Musica
- 815 Jubilado;
- 816 retirado
- 817 Acitroz
- 818 cantante
- 819 Stevens
- 820 Malhechores;
- 821 asesinos
- 822 Cetaceo del
- 823 Norte
- 824 Superponer;
- 825 cubrir
- 826 parcialmente
- 827 de tomate,
- 828 etc
- 829 Novela de
- 830 Zola
- 831 Holloje de
- 832 uva exprimida
- 833 Repetición
- 834 de un sonido:
- 835 Musica
- 836 Jubilado;
- 837 retirado
- 838 Acitroz
- 839 cantante
- 840 Stevens
- 841 Malhechores;
- 842 asesinos
- 843 Cetaceo del
- 844 Norte
- 845 Superponer;
- 846 cubrir
- 847 parcialmente
- 848 de tomate,
- 849 etc
- 850 Novela de
- 851 Zola
- 852 Holloje de
- 853 uva exprimida
- 854 Repetición
- 855 de un sonido:
- 856 Musica
- 857 Jubilado;
- 858 retirado
- 859 Acitroz
- 860 cantante
- 861 Stevens
- 862 Malhechores;
- 863 asesinos
- 864 Cetaceo del
- 865 Norte
- 866 Superponer;
- 867 cubrir
- 868 parcialmente
- 869 de tomate,
- 870 etc
- 871 Novela de
- 872 Zola
- 873 Holloje de
- 874 uva exprimida
- 875 Repetición
- 876 de un sonido:
- 877 Musica
- 878 Jubilado;
- 879 retirado
- 880 Acitroz
- 881 cantante
- 882 Stevens
- 883 Malhechores;
- 884 asesinos
- 885 Cetaceo del
- 886 Norte
- 887 Superponer;
- 888 cubrir
- 889 parcialmente
- 890 de tomate,
- 891 etc
- 892 Novela de
- 893 Zola
- 894 Holloje de
- 895 uva exprimida
- 896 Repetición
- 897 de un sonido:
- 898 Musica
- 899 Jubilado;
- 900 retirado
- 901 Acitroz
- 902 cantante
- 903 Stevens
- 904 Malhechores;
- 905 asesinos
- 906 Cetaceo del
- 907 Norte
- 908 Superponer;
- 909 cubrir
- 910 parcialmente
- 911 de tomate,
- 912 etc
- 913 Novela de
- 914 Zola
- 915 Holloje de
- 916 uva exprimida
- 917 Repetición
- 918 de un sonido:
- 919 Musica
- 920 Jubilado;
- 921 retirado
- 922 Acitroz
- 923 cantante
- 924 Stevens
- 925 Malhechores;
- 926 asesinos
- 927 Cetaceo del
- 928 Norte
- 929 Superponer;
- 930 cubrir
- 931 parcialmente
- 932 de tomate,
- 933 etc
- 934 Novela de
- 935 Zola
- 936 Holloje de
- 937 uva exprimida
- 938 Repetición
- 939 de un sonido:
- 940 Musica
- 941 Jubilado;
- 942 retirado
- 943 Acitroz
- 944 cantante
- 945 Stevens
- 946 Malhechores;
- 947 asesinos
- 948 Cetaceo del
- 949 Norte
- 950 Superponer;
- 951 cubrir
- 952 parcialmente
- 953 de tomate,
- 954 etc
- 955 Novela de
- 956 Zola
- 957 Holloje de
- 958 uva exprimida
- 959 Repetición
- 960 de un sonido:
- 961 Musica
- 962 Jubilado;
- 963 retirado
- 964 Acitroz
- 965 cantante
- 966 Stevens
- 967 Malhechores;
- 968 asesinos
- 969 Cetaceo del
- 970 Norte
- 971 Superponer;
- 972 cubrir
- 973 parcialmente
- 974 de tomate,
- 975 etc
- 976 Novela de
- 977 Zola
- 978 Holloje de
- 979 uva exprimida
- 980 Repetición
- 981 de un sonido:
- 982 Musica
- 983 Jubilado;
- 984 retirado
- 985 Acitroz
- 986 cantante
- 987 Stevens
- 988 Malhechores;
- 989 asesinos
- 990 Cetaceo del
- 991 Norte
- 992 Superponer;
- 993 cubrir
- 994 parcialmente
- 995 de tomate,
- 996 etc
- 997 Novela de
- 998 Zola
- 999 Holloje de
- 1000 uva exprimida

SOLUCION ANTERIOR





Tarja

## Preocupación por cierre del Banco Agrícola

**TARJA. 19 (PRESENCIA).** La preocupación por el cierre del Banco Agrícola de Bolivia, entidad que presta apoyo a los campesinos de la región, se ha convertido en un tema de preocupación para la población. El Banco Agrícola de Bolivia, entidad que presta apoyo a los campesinos de la región, se ha convertido en un tema de preocupación para la población. El Banco Agrícola de Bolivia, entidad que presta apoyo a los campesinos de la región, se ha convertido en un tema de preocupación para la población.

## Tema de la privatización será debatido próxima semana

**TARJA. 19 (PRESENCIA).** El tema de la privatización de las empresas estatales, será debatido en la próxima semana en la Cámara de Diputados. El tema de la privatización de las empresas estatales, será debatido en la Cámara de Diputados. El tema de la privatización de las empresas estatales, será debatido en la Cámara de Diputados.

## COSETT inauguró moderno edificio

**TARJA. 19 (PRESENCIA).** La Compañía de Telefonos Automáticos (COSETT) ha inaugurado un moderno edificio que alberga sus dependencias administrativas. La Compañía de Telefonos Automáticos (COSETT) ha inaugurado un moderno edificio que alberga sus dependencias administrativas. La Compañía de Telefonos Automáticos (COSETT) ha inaugurado un moderno edificio que alberga sus dependencias administrativas.

## ONIF renovó directorio

**TARJA. 19 (PRESENCIA).** La Oficina Nacional de Informatización (ONIF) ha renovado su directorio. La Oficina Nacional de Informatización (ONIF) ha renovado su directorio. La Oficina Nacional de Informatización (ONIF) ha renovado su directorio.

**EN OFERTA!**  
**EN OFERTA!**  
**EN OFERTA!**

**Su pasaporte a 3 ciudades del Perú**

**TUMI AIR PASS**

Desde aquí Ud. puede elegir 3 ciudades que desee visitar en el Perú, pagando \$US.120.- podrá volar a través de las rutas de AeroPerú. No se pierda esta oferta

**Por \$US 120.-**

**¡Conozca Ya! Perú**

Niños pagan 50%  
Infantes 10%

**AeroPerú**

¡Conozca Ya! Perú

¡Conozca Ya! Perú

¡Conozca Ya! Perú

¡Conozca Ya! Perú

## Beni

## Grupo de Seguridad GES fue relevado en Santa Ana

**TRINIDAD. 19 (PRESENCIA).** Un nuevo contingente del "Grupo Especial de Seguridad" (GES) relevó ayer al que había apoyado la incursión de UMOPAR en Santa Ana, a fines del mes pasado. Según informe de la red privada de emisores benianos, 50 efectivos de este grupo especial de la Policía Boliviana de reemplazo, llegaron al

## Aldaldia clausuró surtidor que malversó fondos

**TRINIDAD. 19 (PRESENCIA).** Un funcionario municipal cumplió la orden de cerrar el surtidor de salida al aeropuerto, condenado por las autoridades en vista de que no transfirió las recaudaciones obtenidas del sobreprecio a la gasolina. La clausura se efectuó sólo en esa estación, porque el otro encusado -surtidor "La Gotita"- pudo llegar a un arreglo con las autoridades de la Alcaldía local. Se informó que la estación cerrada no podrá ser reabierta mientras no cancele "hasta el último centavo" de su deuda, como declaró el alcalde Enrique Banzer Bello, al comentar la determinación.

El gerente del local afectado no estuvo presente en el acto. Por su parte, la Federación de Transportistas "16 de Noviembre" se opone a la medida, por considerar que perjudicará a los usuarios. El gerente del local afectado no estuvo presente en el acto. Por su parte, la Federación de Transportistas "16 de Noviembre" se opone a la medida, por considerar que perjudicará a los usuarios.

## Horario de invierno en escuelas de Trinidad

**TRINIDAD. 19 (PRESENCIA).** La Dirección Distrital de Educación Urbana aprobó la aplicación del horario de invierno para los establecimientos escolares del Beni, en vista del rigor de las bajas temperaturas que causan los "sorazos" de la temporada. La Prof. Aída Hurtado de Suárez dijo que se había autorizado a prorrogar media hora los horarios habituales de ingreso al

## Asociación de secretarías realiza convención nacional

**TRINIDAD. 19 (PRESENCIA).** La Asociación Boliviana de Secretarías (ASBE) inauguró ayer su séptima convención nacional, que durará tres días. La reunión cuenta con la participación de más de un centenar de delegadas de todo el país y el temario contempla varias conferencias y discusiones de asuntos de interés formativo. La secretaria ejecutiva de la Asociación, Lourdes Bohorquez,

mando del M. Hernán Villanueva. El anterior contingente estaba comandado por el M. Hernán James. El nuevo contingente indicó que su labor será la de colaborar con la policía provincial, aunque una de sus tareas será la custodia de los inmuebles incautados a los acusados de narcotráfico, en la capital motiva.

## Fue organizado MOSOC-Beni

**TRINIDAD. 19 (PRESENCIA).** Un grupo de voluntarios organizó aquí el "Movimiento de Solidaridad Cristiana" (MOSOC) y ya comenzó a preparar tareas de apoyo a la comunidad. La Sra. María Esther de Yáñez dijo que la organización ya es una realidad, "en este año en que se ha dedicado la atención especial a la familia migrante" nacional. Con el auspicio del Vicariato Apostólico del Beni, MOSOC tiene previsto realizar una encuesta, la próxima semana, con el fin de aproximar una realidad de la familia migrante en esta ciudad.

De esta manera, dijo la dirigente voluntaria, podremos establecer líneas de acción en apoyo y ayuda a esta gente que requiere la solidaridad de toda la comunidad. Adelantó, además, que en agosto se realizará una gran campaña de recaudación con el fin de proporcionar algún tipo de apoyo a las familias que han llegado de otros lugares, pero, que tropiezan con problemas para adaptarse al medio.

Estos días, los integrantes del MOSOC se dedican a informar de sus objetivos y de obtener cooperación para concretarlos, dijo la señora de Yáñez.

aula y, también, media hora para la salida de los colegios y escuelas que consideren pertinente. La disposición fue emitida para su aplicación en los tres ciclos. Las clases se han reanudado este martes, próximo pasado, después de la vacación invernal, y de un día de paro (lunes), a lo que obligó la falta de pago de los sueldos del magisterio.

en la inauguración dijo que esta nueva reunión nacional busca jerarquizar la función que desempeñan las secretarías en las diferentes instituciones y empresas. La presidenta de la asociación de secretarías del Beni, Guley Becerra dijo estar complacida por la visita de sus colegas del resto del país, a las que dio bienvenida a esta capital. La reunión será clausurada el sábado.

## Chuquisaca

Fiscal General de la República:

## Comisión Nacional de Reformas Constitucionales se reunirá la próxima semana en La Paz

**SUCRE. 19 (PRESENCIA).** La Comisión Nacional de Reformas a la Constitución Política del Estado se reunirá el jueves en La Paz a objeto de planificar y dimensionar el trabajo encomendado por el Gobierno en el marco de la modernización del estado. En la Comisión participarán el Fiscal General de la República, Angel Baldivieso Echazú, los ex presidentes, Luis Adolfo Siles Salinas y Walter Guevara Arce, y destacados juristas como Huascar Cajías y Oscar Freyre Salazar.

Según el Fiscal General de la República, la comisión definirá la metodología de estudio de las reformas en progreso, formando, en su caso, comisiones específicas que examinen aspectos concretos de la remoción de la Carta Magna.

## LEY DEL MINISTERIO PUBLICO

La Comisión que proyecta la

## Instituciones de Chuquisaca elegirán a dirigentes cívicos

**SUCRE. 19 (PRESENCIA).** Las asambleas de instituciones departamentales elegirán este sábado a los nuevos dirigentes del Comité Cívico de Chuquisaca. Dos candidatos intervendrán en las elecciones: el primero, buscando la reelección en la conducción cívica, y el segundo, aspirando al liderazgo de la máxima organización representativa.

Se trata del actual presidente, Jorge Márquez Ostria, respaldado por el empresariado local que lo promovió en la anterior elección cívica, y del miembro del directorio cesante, Ronald Gantier Lemoine, un antiguo dirigente que ocupaba funciones de Presidente del Consejo de Administración de COTES y Director de la Biblioteca de la Facultad de Derecho.

Ambos candidatos exultan los resultados de la gestión cumplida, en la que se obtuvo, a fuerza de presiones y puros civismo, un presupuesto departamental de 61 millones de dólares. Una parte importante del mismo ha sido dirigida a la exploración y explotación de nuevos campos petroleros en el sudeste. Un seminario regional de inversiones desentraña a partir de este viernes, el porcentaje de la movilización de recursos del Tesoro General de la Nación, así como la ejecución presupuestaria de las instituciones que administran los recursos generados por la explotación de hidrocarburos.

Ante la acostumbrada indiferencia de las instituciones, para promover a futuros dirigentes cívicos del Departamento, reflejada en las dos únicas candidaturas.

Levy del Ministerio Público, presidida por el diputado, Germán Gutiérrez Cantier, entregará el ante proyecto el 30 de julio al Gobierno, para que éste a su vez remita el documento en un Mensaje al Poder Legislativo. El trabajo de la Comisión está bastante adelantado, los criterios se encuentran definidos, aunque posteriormente deberá complementarse la Ley en perspectiva con la parte que corresponde a la Procuraduría de la Nación.

En cuanto a la Ley de Organización Judicial, que es tema de estudio de otra Comisión, resta pulir algunas ideas para su perfeccionamiento, de manera que responda a las expectativas del foro nacional. La nueva norma legal y la del Ministerio Público serán tratadas por el próximo Congreso Ordinario que se instala el 6 de Agosto.

algunas de las organizaciones de reciente formación, como el Comité Cívico Juvenil, podrían plantear la postergación de las elecciones, precedidas generalmente, por un breve debate en el que los aspirantes a la dirigencia cívica exponen sus conocimientos sobre la abigarrada temática regional. Aun quedan muchos problemas por resolver, y entre ellos, está el proyecto Icla, generalizado hoy el presidente y candidato del Comité Cívico, Jorge Márquez Ostria.

Al contar con el voto del sector empresarial, y con el de las provincias, que habrían comprometido su voto, más que por la persona, por la orientación oficialista del Comité Cívico impulsor de las Provincias (CODEPRO), la reelección de Márquez Ostria estaría descontada, señalaron a PRESENCIA dirigentes provinciales.

De acuerdo a la convocatoria emitida por el Comité Cívico, el voto de las instituciones locales representa el 50 por ciento y el restante corresponde al de los representantes de las diez provincias chuquisaqueñas que, de hecho, definen la votación.

Una de las mayores responsabilidades de los nuevos dirigentes, que resulten de la renovación del Comité Cívico de Chuquisaca, será la ejecución y orientación del proceso de descentralización administrativa. De su implantación y evolución dependerá el curso y la suerte de otros programas y aspiraciones del Departamento, advirtieron observadores locales.

**PRESENCIA**

**5ª pared**  
El mundo del espectáculo  
"El cine" en la edición  
TODOS LOS DOMINGOS

**ENTIDAD DE SERVICIO SOCIAL**  
Solicita un Administrador, con sólida formación cristiana y trato social con jóvenes de todo nivel.  
Enviar curriculum vitae y pretensiones hasta el 24-07-91.  
Ref. Casilla 839 - La Paz

**Extravío**  
Habiéndose extraviado el Cheque de Gerencia N° 026288 del Banco de la Unión girado a nombre de Lotería Nacional de B. y S. quedando mencionado cheque anulado.  
La Paz, 19 de julio de 1991.

**LA UNION BOLIVIANA DE MUJERES INGENIERAS**

A través de sus representantes:  
Ing. Hortencia Moscoso  
Ing. María Mercedes Bravo de Meneses  
Saludan con mucho respeto a las Mujeres Ingenieras de Bolivia en el Día del Ingeniero Panamericano y les desean que Dios las ilumine en esta difícil y delicada profesión.  
La Paz, 20 de julio de 1991.

## EN VENTA O ALQUILER CASA EN OBRAJES

Living, Comedor, Cocina, 4 dormitorios  
2 baños, baño de visita, sótano  
cuarto y baño empleada  
Depósito, perrera y jardín

Llamar horas de oficina Tel. 351540 - 357607

## GOMALACA

Clavos de herraje  
Bisagras y tornillos  
Tachuelas para Tapicería  
Tachones  
Lijas para máquina cepilladora de pisos  
Accesorios para acuaro

BAZAR Y FERRETERIA "SAN LUIS",  
calle Linares N° 1073 (frente Cine Murillo) Casilla  
2749 - LA PAZ



**EMIVAR**  
IMPORT - EXPORT  
TEL. 351540 - 357607

Desea el mayor de los éxitos a

## CRISTEMBO LA PAZ LTDA.

en la inauguración de su  
Sucursal en la ciudad de El Alto,  
Av. Juan Pablo II No. 2823

**AeroPerú**

LA PAZ: Av. 16 de Julio 1001. La Avenida, 2º piso. Tel. 351540, 357607  
SUCURSAL: COCHABAMBA, Comercio 604. Av. 16 de Julio y 16 de Mayo  
Tel. 351540, 357607. SUCURSAL: SUCRE, Sucre 100. Tel. 351540, 357607  
SUCURSAL: PUNO, Sucre 100. Tel. 351540, 357607

En El Alto

## cientos puestos para jornada de vacunación

Se vacunará a más de 17.100 personas, entre menores de un año y mujeres

Para la jornada nacional de vacunación multiprogramática que se cumplirá el domingo 21 de este mes, en la ciudad de El Alto se habilitarán más de doscientos puestos de inmunización contra la difteria, tétanos, poliomielitis y coqueluche.

El informe fue proporcionado por el Dr. Rolando Córnez Bejarano, jefe de atención a las personas de la Unidad Sanitaria de El Alto. Esos puestos estarán habilitados en los principales centros de afluencia de vecinos en las villas de esa ciudad.

Indicó que de un total de 335.000 habitantes, esa unidad sanitaria beneficia a unos 230.000. Para la jornada de vacunación se tiene una meta de más de 17.100 personas inmunizadas: 9.200 mujeres embarazadas y 7.900 niños menores de un año.

De acuerdo con el informe de esa autoridad, la unidad ya desarrolló la promoción en los 23 centros de

## Urbanización Luis Espinal fue aprobada

La Asociación de Afectados por Aeronáutica Civil consideran que la Urbanización Luis Espinal fue aprobada ilegalmente, ya que eliminaron que arguyen el derecho propietario del lugar falsificaron documentos de propiedad.

Esa situación fue dada a conocer a los medios de información, a través de una carta enviada a la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Bolivia.

Según el documento firmado por Roberto Cardenas, Jorge Durán, René Avelles, Pura V. de Orihuela, José Rodríguez y Manuel Guzmán, dirigentes de esa asociación, los supuestos propietarios de los terrenos, Vicente Romero, Anselmo Alarce y Silvio Aparicio, luego de perder un juicio contra Aeronáutica Civil, falsificaron los documentos para sorprender a la Alcaldía de El Alto.

Los terrenos en conflicto se hallan en la parte lateral del aeropuerto, en Villa Adela.

Los afectados, según la carta, adquirieron sus terrenos entre 1949 y 1950 de la propiedad de esa villa, Adela Núñez de Berthoin. Por la ampliación del aeropuerto ya fueron perjudicados en 1961, pero fueron compensados con lotes que estaban situados en la actual Urbanización Luis Espinal, con todas las formalidades de ley.

Una vez que construyeron sus viviendas, alrededor de cincuenta fueron agredidos por supuestos propietarios del lugar, quienes destruyeron las obras.

A través de la resolución municipal

En Villa Santiago II

## Vecinos suspenden a microempresa de recolección de basura

Una asamblea conjunta de vecinos, comandos zonales de partidos políticos y otros grupos de Villa Santiago II de El Alto, decidieron prescindir de los servicios de la microempresa de recolección de residuos sólidos ASE (Acción de Servicios).

Esa acción, que se adoptó por el mal servicio, prepotencia y amedrentamiento mediante memorandos firmados por malos funcionarios de la alcaldía, fue seguida el pasado domingo.

De acuerdo con la denuncia de los vecinos, la microempresa dirigida por Sebastián Oña los maltrata, amedrenta y amenaza con multas y arrestos. Para ello utiliza paperos miembros de la alcaldía municipal, a gendarmes y recibos impresos incorrectamente.

Como consecuencia de la mala recolección de basura, en Villa Santiago II se han producido focos de infección.

La asamblea decidió, además, dar curso inmediato al trabajo de una nueva microempresa denominada SINFRON, la cual ofrece mejoras en el servicio, ya que cuenta con un vehículo propio, y ofrece amabilidad y puntualidad en el servicio. También indica que recogerá los residuos que forman los focos de infección.

**DECIMO QUINTO ANIVERSARIO DE FUNCIÓN**  
La mencionada villa conmemorará su decimoquinto aniversario de fundación el 25 de julio. En el lugar habían más de cinco mil familias, las cuales en su mayoría provienen de distritos mineros estatales y privados del país.

De acuerdo con el programa elaborado por la junta de vecinos, las actividades de conmemoración se iniciarán el martes 23, con la exposición de periódicos murales a car-

salud que cuenta en tres áreas, mediante altoparlantes móviles, avisos y volantes, así como en los cursos de capacitación que desarrolla.

Manifestó que en El Alto, en sustitución de puestos móviles, se realiza un rastillaje domicilio a domicilio, antes y después de la jornada de vacunación. Sin embargo, la acción será evaluada de acuerdo con los resultados que se obtengan.

En la jornada se vacunará a las mujeres embarazadas con el toxoide tetánico. A los menores de un año se les aplicará la vacuna antipolio y la triple contra la difteria, tétanos y coqueluche.

Según el informe de la Unidad Sanitaria de El Alto, en la primera jornada de vacunación se logró la cobertura de un 70% de la población. El domingo se espera cubrir un 80%.

## Luis Espinal fue aprobada ilegalmente

pal N° 557/88, en la anterior gestión del Concejo Municipal de El Alto, Luis Espinal, pese a existir un conflicto de derecho propietario entre los comunarios y Aeronáutica Civil.

Aduciendo que el lugar no corresponde a los comunarios, se pide la revocatoria de la mencionada resolución a la alcaldía.

**AERONAUTICA CIVIL**

En una carta dirigida al presidente del Concejo Municipal de El Alto, Mario Ayza, el subsecretario de Aeronáutica Civil, Ing. José Vázquez, aclara a la alcaldía que esa entidad tiene plenamente consolidado el derecho de propiedad en los mencionados terrenos. Por esa situación, los pobladores de la Zona Luis Espinal serían unos "simples loteadores".

Establece que en reiteradas oportunidades se pidió que se deje sin efecto la resolución N° 557/88, ya que atenta contra el Estado y sólo fue dispuesta para otorgar una compensación a los afectados por la ampliación del aeropuerto.

**CONCEJAL**

Filberto Cardozo, integrante del gobierno municipal que aprobó dicha resolución, informó que ese documento fue sancionado para no perjudicar a quienes se asentaron en el lugar, ya que ellos no son culpables del conflicto.

Aclaró que la resolución no reconoce como propietaria a ninguna de las partes, ya que la alcaldía no define ese derecho. Quien debe definir el conflicto de propiedad, según Cardozo, es la justicia ordinaria.

go del establecimiento escolar "Carlos Andrés Pérez".

El miércoles 24 se efectuará una carrera de bicicletas. En horas de la noche tendrá lugar un desfile de teas, donde participarán todas las organizaciones de la zona. Posteriormente, se desarrollará una carrera de antorchas y finalizará la jornada con el encendido de fuegos artificiales.

El embanderamiento general de las viviendas de Villa Santiago II se realizará el jueves 25 y a las diez de la mañana se desarrollará el acto cívico central, luego se efectuará un desfile cívico-escolar.

El embanderamiento general de las viviendas de Villa Santiago II se realizará el jueves 25 y a las diez de la mañana se desarrollará el acto cívico central, luego se efectuará un desfile cívico-escolar.

**JAVIER PINTO GALLO**  
DIRECTOR CE - CINF

COMUNIQUESE CON EL TELEFONO 53857 - 55398 DE URURU A

OBJETO DE ARREGLAR SUS CUENTAS PENDIENTES.

**SEGUNDA INVITACION PUBLICA**

El Comité de Contratación Administrativa de FANCESA, convoca a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la siguiente invitación:

| N°         | OBJETO                            | DESTINO                                        |
|------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| FC-GA 0491 | PROVISION ELABORACION PARA CADENA | ELEVADORA DE ALIMENTACION PARA MOLINO KAWASAKI |

Las propuestas deberán ser entregadas en Asesoría Legal de FANCESA hasta el día 9 de agosto de 1991 a las 17.00, de acuerdo a las especificaciones técnicas que deberán ser recabadas de sus oficinas ubicadas en calle La Paz N° 565 de esta ciudad, previo pago de Bs. 30.00.

Sucre, julio de 1991  
**ASESORIA LEGAL FANCESA**

## Inauguran puente en Villa Mariscal Sucre

En un acto organizado por las Villas Mariscal Sucre y Cooperativa, este domingo se inaugurará oficialmente un puente sobre el río Sequé, que vincula a Villa Tawantinsuyo con las dos mencionadas zonas.

De acuerdo con el informe de Angel Valda, fiscal general de la junta de vecinos de Villa Mariscal Sucre, al acto se invitó a autoridades municipales y a la Federación de Juntas Vecinales de El Alto (FEJUVE).

La obra fue construida con el esfuerzo de los vecinos, quienes pusieron la mano de obra en acción comunal. El material, cemento y hierro, fue aportado por la Cooperativa de Ahorro y Crédito El Alto Ltda. En más de treinta días de jornadas de trabajo fue concluido el puente.

**PREOCUPACION**

Valda manifestó que después de catorce años de asentamiento, la mencionada urbanización no cuenta aún con su planimetría aprobada, pese a trámites insistentes.

Se ha evidenciado que los trámites fueron retardados debido al mal diseño de la urbanización, ya que no se respetaron las normas del reglamento de Uso de Patronos de Asentamiento Urbano (USPA).

En vista de que no se cuentan con los documentos en orden, pese a insistentes pedidos de la junta de vecinos, las 200 familias que están asentadas no cuentan con los servicios básicos de agua y luz.

En esos catorce años, para hacer el lugar más habitable, esa gente que vino en su mayoría del campo con su propio esfuerzo construyó una escuela y abrió algunas vías de acceso para contar con servicio de transporte.

El presidente de la Corporación

Para el fomento de la pequeña industria

## Comunidad de Lahuachaca contará con industria textil

La comunidad campesina de Lahuachaca, que se encuentra en la provincia Aroma del departamento de La Paz, contará a partir de agosto con una industria textil que se dedicará a la confección de ropa.

El prefecto del Departamento Fernando Cajías, hizo conocer que la mencionada planta puede ser replicada como parte de la pequeña industria, que fomenta a la artesanía de las familias de menores recursos.

Por otro lado, ante la denuncia de la Federación Boliviana de la Pequeña Industria (FEBOP), de que autoridades departamentales, entre prefectos y alcaldes del interior del país, fomentan el comercio internacional en detrimento de la pequeña industria, el contrario, facilita todos los canales a los interesados en la artesanía.

Prueba de ello -manifestó- es que la Prefectura de La Paz está organizando la primera "Expo-agro 1991", que se realizará entre el 25 y el 28 de julio -en el Centro

Ferial "Pura Pura", zona norte de la ciudad. En esa oportunidad se mostrarán las características de organización, comercialización y la necesidad de políticas sobre artesanía. Finalmente, en 1991 se establecerán relaciones entre productores, distribuidores y consumidores de facilitar la cooperación técnica.

El prefecto Cajías expresó, a través de un comunicado, que la artesanía es una actividad que en los últimos años se desarrolló de manera "en los barrios marginales e inhóspitos".

A la fecha, manifestó, ellos necesitan consumo para sus productos. La Prefectura de La Paz está en proceso de instancias de consumo para favorecer a las de la pequeña industria artesanal.



Podría competir con el azúcar:

## CORDEPAZ experimentará cultivos de la "estebia" en los Yungas

Próximamente CORDEPAZ experimentará el cultivo de la "estebia" en las poblaciones de La Asunta y otras poblaciones de los Yungas, para reemplazar a la caña de azúcar. En la primera etapa se probará dicho cultivo en 20 hectáreas. Se indica que sus resultados son favorables en el momento de endulzar cualquier refrigerio y es consumido por gente que sufre de diabetes.

El presidente de la Corporación

Regional de Desarrollo de La Paz, Jorge Monje, a tiempo de mencionar que podría competir con el mercado de consumo del azúcar, señaló que ese proyecto está en etapa de estudios de factibilidad.

Además, para la puesta en práctica de esa experimentación se necesita un presupuesto adecuado, que se espera sea otorgado por el gobierno.

Actualmente, los consumidores de "estebia" son Japón, los Estados Unidos y algunos países de Europa. Las semillas, que serán plantadas experimentalmente en el trópico de los

Yungas de La Paz, son Brasil, Paraguay y de Cruz. Explicó que la "estebia" es una planta parecida a la caña, cosechar tres veces por año y posterior exportación para los países que se puede ser empacada en chips o cristales.

Monje, a tiempo de decir que la "estebia" es una planta que durante la experiencia tiene una fecha de realización por efectos de las lluvias.

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA N° 26/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales importadoras de equipos informáticos, legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión e instalación de:

AMPLIACION RED NOVELL

El pliego de especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las oficinas de La Paz (Av. Villazón N° 1966). Previo empoce de Bs 100.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/o oficinas de La Paz, hasta horas 17.00 del día 31 de julio de 1991, bajo el rótulo de:

PROVISION E INSTALACION DE AMPLIACION RED NOVELL



GERENCIA DE PERFORACION

1ra. INVITACION PUBLICA N° 497-91

Se convoca a las firmas legalmente registradas presentar sus ofertas para el siguiente servicio: CONSTRUCCION ARCO METALICO DE POR "HANGAR CHORETY"

Las firmas interesadas pueden retirar los pliegos de especificaciones Administrativas y Técnicas de la Sección Caja del Distrito. Las ofertas del presentadas en sobres cerrados y lacrados.

El plazo de entrega de las ofertas es indefectiblemente a horas 11.00 a.m. del día agosto de 1991.



## PROVISION DE CAL APAGADA

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. - Bolivian Power Company Limited, requiere:

Provisión de Cal Apagada; las propuestas deberán ser entregadas hasta el día 31 de julio de 1991 a las 16.00 en sobre cerrado; dirigidas a Gerencia de Operaciones, Av. Montes esq. Uruguay bajo el rótulo de: "PROVISION DE CAL".

Las especificaciones se pueden recoger en Superintendencia General de la misma dirección hasta el día 26 de julio de 1991.

La Paz, julio de 1991.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited



# deportiva

La Paz, Bolivia, sábado 20 de julio de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



**Karting  
en  
Alto Irpavi**



(Página 4)

▽ **Rimba  
se queda  
en Bolívar**



(Página 4)

▽ **Luxemburgo  
ganó a  
Bolivia**

(Página 4)

## Argentina rumbo al título



**Santiago de Chile, 19 (EFE).** Argentina depende sólo de sí misma para ganar el próximo domingo el título de campeona de la Copa América, que se le escapa desde 1959.

El empate obtenido hoy ante Chile ha colocado a los hombres de Alfio Basile con 3 puntos en 2 partidos y el dato a su favor de que el domingo saltarán al césped del estadio Nacional para jugar ante Colombia con la ventaja de conocer previamente el resultado del Chile-Brasil.

Las esperanzas de Colombia se centran, en cambio, en llegar a un difícil cuádruple empate a tres puntos pero en el que también estaría mal colocada por su diferencia de goles.

Estas son las posibilidades y necesidades de cada una de las cuatro finalistas ante la jornada del domingo: **ARGENTINA:** depende sólo de sí misma. Si gana a Colombia, sería campeona con 5 puntos, cifra que no puede alcanzar ninguno de sus rivales. Si Chile y Brasil, que juegan dos horas antes, empataran, a los de Basile le bastaría a su vez un empate ante los colombianos, pero si ganara Brasil, se vería obligada a su vez a vencer, pues en un empate a puntos tendría peor diferencia de goles que los de Falcao.

Leonardo Rodríguez de Argentina disputa la pelota con el chileno Fabian Estay. Telefoto Reuter.

**Empató  
0 a 0 con  
Chile en  
una  
cancha  
barrosa**

**Brasil  
ganó a  
Colombia  
2-0**

### Senna sufrió accidente

**Hockenheim (Alemania), 19 (EFE).** El brasileño Ayrton Senna ha resultado lesionado con numerosas contusiones y traumatismo cervical, al sufrir un espectacular accidente en el circuito de Hockenheim, escenario del Gran Premio de Alemania el 28 de julio, en el transcurso de las pruebas organizadas por la Asociación de Constructores de Fórmula Uno (FIA).

El accidente, que ocurrió en una de las curvas más rápidas del circuito donde los coches alcanzan los 300 km/h., se produjo al perder un neumático, perdiendo Senna el control de su McLaren MP4/6 Honda, que cayó a cinco metros de altura, según el informe del piloto italiano Riccardo Patto, y dio varias vueltas de campana.

Senna, que en ningún momento perdió la conciencia, fue trasladado en primer lugar al hospital de la cercana localidad de Hockenheim, para ser sometido a observación.

Este es el segundo accidente que sufre Senna en la presente temporada, ya que el pasado 14 de junio, en la primera prueba cronometrada del Gran Premio de Europa, se salió de la pista y volcó tras chocar con la barrera de protección.

Después de las pistas, el 8 de junio, sufrió un accidente que pudo haberle costado la vida al perder el control de su moto acuática en Angra dos Reis (Brasil), y ser golpeado en la cabeza por el casco que le seguía, perdiendo el conocimiento aunque pudo ser sacado de allí rápidamente. Este accidente se produjo al perder 20 puntos de sutura en la nuca y la necesidad de utilizar un casco que le proteja especialmente para el Gran Premio de Brasil, para evitar que le molestará.



El arquero René Higuita yace en el suelo, detrás suyo Renato, el autor del primer gol. Reuter

### Concurso de Copa América

El próximo miércoles 24, a horas 18:30, en la hall de PRESENCIA tendrá lugar el sorteo del concurso que organizó nuestro diario y la firma Hansa Ltda.

Con la intervención de un Notario de Fe Pública, se procederá al cómputo total de los cupones y de aquellas personas que hubieran acertado con el nombre del equipo ganador de la Copa América.

Se sortearán los siguientes premios:

Primer Premio: Un kit de herramientas eléctricas Bosch.

Segundo Premio: Una estufa eléctrica alemana Ismet.

Tercer Premio: Una batería Bosch.

Cuarto Premio: Una caja de whisky Glen Royal.

Quinto Premio: Una caja de vinos Kohlberg.

Sexto al vigésimo premio: una suscripción de PRESENCIA por seis meses.

ENTREGA DE PREMIOS

El lunes 29 a horas 19:00 entregaremos los premios en las oficinas de PRESENCIA.

Hoy será el último día en la recepción de cupones en todo el país.





Argentina 0 Chile 0

# Remate afianza a Argentina

¿No había condiciones para jugar?"

SANTIAGO, 19 (Reuter) Los técnicos de Argentina y Chile consideraron hoy en un momento que no había condiciones para jugar un partido de fútbol en la cancha, inusualmente lluviosa, y se agitaron que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

Los jugadores de Argentina, tras una conferencia de prensa, ofrecieron luego una conferencia de prensa, pero el argentino afirmó que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El chileno Arturo Salas, quien estuvo en el campo, dijo que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

Por Enrique Escande, enviado especial  
Santiago de Chile, 19 (EFE). - Argentina se alzó en la clasificación de la fase final de la Copa América al igualar hoy a Chile por 0-0, equipo que dominó ampliamente en el segundo tiempo y que con este empate perdió gran parte de sus posibilidades de ganar el título.

Chile, que jugó los últimos 48 minutos con diez jugadores por expulsión de Yáñez, se llevó por delante a los argentinos, los presionó sobre la portería de Goycochea pero no logró romper un esquema defensivo que tuvo como baluarte al experimentado Oscar Ruggeri.

Los últimos minutos del partido aumentaron la tensión en el estadio, repleto de un público que desaprobó reiteradamente al árbitro uruguayo Filippi al interpretar que con sus fallos favoreció a los albicelestes.

El partido se disputó en condiciones anormales debido a que el campo de juego resultó anegado y en algunos sectores llovió a la capital chilena durante los dos últimos días.

De esta manera ninguno de los dos equipos logró hilvanar una jugada con quedaba siempre a mitad de camino debido por el aguacero resultaba imposible para los jugadores trasladarlo con precisión y un mínimo de seguridad.

Esta situación provocó que más allá de cumplir con los esquemas tácticos previstos, ambos conjuntos buscaran sacarse el balón de encima, lanzarlo lo más lejos posible en busca de un posible error del rival y de alguna manera al área de los delanteros, generalmente libres de marcas.

No obstante, desde los veinte minutos Chile comenzó a acercarse con peligro a la meta de Goycochea y en la jugada número 25, Fabián Estay estrelló un remate largo en el larguero de la portería albiceleste.

Desordenadamente, como lo imponía la superficie del terreno, Argentina intentó una reacción y en dos ocasiones Batistuta estuvo cerca de abrir el marcador, pero el balón llegó sin fuerza a la zona de Toledo.

Un codazo que el chileno Yáñez le propinó al defensa argentino Basualdo dejó al conjunto local con diez jugadores y ello supuso un potencial debilitamiento del equipo que dirige Arturo Salas.

Sin embargo, desde el comienzo de la segunda parte Chile presionó en la mitad del campo, ganó terreno en base a goma y empuje y puso en apuros a la defensa argentina a través de los claros intentos de Pizarro y la peligrosidad de Rubio y Zamorano.

El dominio chileno se hizo por momentos abrumador y Argentina se multiplicó en defensa para aguantar los continuos embates de la formación tricolor, a la que no se le notaba su inferioridad numérica y cuyos delanteros fueron varias veces neutralizados mediante faltas.

A los 80 minutos Goycochea detuvo un violento remate de Zamorano en la jugada más cercana que tuvieron los delanteros para romper el equilibrio en el marcador.

Chile: Toledo; Espinoza (m.76, Basay), Garrido, Vilches, Margas, Ramírez, Pizarro, Estay (m.67, Contreras); Yáñez, Zamorano y Rubio. Argentina: Goycochea; Basualdo, Sergio Vázquez, Ruggeri, Altamirano; Astrada, Simone, Franco, Rodríguez (m.85, Giunta); Medinelly Batistuta.

Árbitro: Ernesto Filippi (Uruguay). Linternas: Juan Francisco Escobar (PAR) y Milton Villavicencio (ECU). Expulsado: Yáñez, por agresión a Basualdo (m.42). Tarjetas amarillas: Ruggeri (m.44), Rodríguez (m.57), Basualdo (m.63).

Incidenencias: partido correspondiente a la segunda y penúltima jornada de la fase final de la Copa América de selecciones jugado bajo una intensa lluvia ante unos 70.000 espectadores en el Estadio Nacional de Santiago de Chile. En este mismo escenario jugaron en el segundo turno Brasil y Colombia.

de enero y febrero de 1992 entre el chileno Colo Colo, campeón de la Copa Libertadores, y la entidad que en septiembre próximo se adjudicó el torneo de clubes de la CONCACAF.

En trofeo estará en juego en dos partidos y los dirigentes de ambas confederaciones se comprometieron a buscar conjuntamente un patrocinador que garantice la celebración de esta competición.

Por otra parte, la CSF asistirá técnicamente a la CONCACAF con una serie de cursos que dictarán entrenadores sudamericanos en los países de habla hispana de Centroamérica y el Caribe y con el envío de árbitros para que dirijan partidos en distintos campeonatos de esa región.

La participación de dos equipos más en la Copa América supone la modificación sustancial de los términos del contrato vigente entre la CSF y la empresa brasileña Traffic, que tiene los derechos de transmisión por televisión y comercialización del torneo hasta 1997.

Traffic ha pagado 1.700.000 dólares por esos derechos en los campeonatos de Argentina '87, Brasil '89 y Chile '91 y debería desembolsar 2.200.000 dólares en cada una de las tres próximas ediciones.

No obstante, Nicolás Leoz afirmó en Chile que ese acuerdo sólo será válido en el caso de que participen diez países, como hasta ahora, y que en el caso de que se agregaran dos más habría que renegociar el contrato.

El acta del acuerdo fue redactada hoy y será firmada mañana en esta capital, confirmaron fuentes del organismo sudamericano.

La por 2-0 que consiguió en el partido de ida.

En cambio, el Boca Juniors deberá compensar la derrota por 0-1 que le propinó en el estadio La Bombonera al Argentinos Juniors.

Los "xeneizes" del uruguayo Oscar Washington Tabárez no han podido sobreponerse del golpe amónico que sufrió al perder el título de campeón absoluto de la liga en favor del Newell's Old Boys, que le venció en tanda de penaltis hace dos semanas.

En el partido que resta todo está por decidirse ya que Independiente y San Lorenzo igualaron a un gol en el partido de ida, disputado en el estadio de los "diablos rojos".

Los ocho equipos llegaron a esta ligilla gracias a las posiciones que lograron en los torneos Apertura y Clausura de la temporada 1990-91. La mayoría de los conjuntos padecen la ausencia de sus figuras, tras haber viajado a Chile disputando la Copa América con la selección argentina, lo cual ha quitado a ciertos parte de sus atractivos.



Oscar Ruggeri, jugador de la selección argentina de fútbol rechaza el balón. Se encuentra rodeado por Pizarro y Rubio, de Chile, en partido válido para las finales de la Copa América. (Telefoto-Reuter).

embates de la formación tricolor, a la que no se le notaba su inferioridad numérica y cuyos delanteros fueron varias veces neutralizados mediante faltas.

A los 80 minutos Goycochea detuvo un violento remate de Zamorano en la jugada más cercana que tuvieron los delanteros para romper el equilibrio en el marcador.

Chile: Toledo; Espinoza (m.76, Basay), Garrido, Vilches, Margas, Ramírez, Pizarro, Estay (m.67, Contreras); Yáñez, Zamorano y Rubio. Argentina: Goycochea; Basualdo, Sergio Vázquez, Ruggeri, Altamirano; Astrada, Simone, Franco, Rodríguez (m.85, Giunta); Medinelly Batistuta.

Árbitro: Ernesto Filippi (Uruguay). Linternas: Juan Francisco Escobar (PAR) y Milton Villavicencio (ECU). Expulsado: Yáñez, por agresión a Basualdo (m.42). Tarjetas amarillas: Ruggeri (m.44), Rodríguez (m.57), Basualdo (m.63).

Incidenencias: partido correspondiente a la segunda y penúltima jornada de la fase final de la Copa América de selecciones jugado bajo una intensa lluvia ante unos 70.000 espectadores en el Estadio Nacional de Santiago de Chile. En este mismo escenario jugaron en el segundo turno Brasil y Colombia.

|                                  |                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ARGENTINA</b></p> <p>0</p> | <p>Sergio Goycochea, Fabián Basualdo, Sergio Vázquez, Oscar Ruggeri, Ricardo Altamirano, Leonardo Astrada, Darío Franco, Diego Simeone, Leonardo Rodríguez (Blas Giunta), Gabriel Batistuta y Ramón Medina.</p> <p>Goles:</p> |
| <p><b>CHILE</b></p> <p>0</p>     | <p>Patricio Toledo, Rubén Espinoza, Lozardo Garrido, Eduardo Valdez, Javier Margas, Miguel Ramírez, Jaime Pizarro, Patricio Yáñez (Exp.), Fabián Estay (Jorge Contreras), Iván Zamorano y Hugo Rubio.</p> <p>Gol:</p>         |
|                                  | <p>Arb. Ernesto Filippi (Uruguay)</p>                                                                                                                                                                                         |

## Herrera baja casi segura para la final

Santiago de Chile, 18 (EFE). - Luis Herrera, defensa titular de la selección de fútbol de Colombia que disputa la fase final de la Copa América, es baja casi segura para el último partido que jugará su equipo el próximo domingo ante Argentina, anunció hoy a EFE el médico del equipo, Rodrigo López.

El futbolista, de 29 años e integrante de la plantilla del Atlético Nacional de su país, se lesionó el pasado miércoles, en el partido que Colombia igualó 1-1 con Chile.

"La lesión de Herrera, un esguince de rodilla izquierda, es muy dolorosa, aunque no grave, pero es casi seguro que no podrá jugar en lo que resta del torneo", agregó el médico.

El veterano delantero Arnoldo Iguarán, de 34 años, jugador del Millonarios, también está lesionado con una contusión en su muslo izquierdo, pero el médico confía en que podrá recuperarse para el partido del domingo.

Luis Herrera dijo a EFE que "pese a que es difícil" conserva la ilusión de poder jugar el último partido de su equipo en la Copa América. "La lesión es dolorosa", explicó, "pero he mejorado mucho en las últimas horas".

El marcador lateral recordó que tiempo atrás tuvo que ser intervenido quirúrgicamente de esa rodilla, pero afirmó que la actual lesión "nada tiene que ver con aquella operación".

## Breves de la Copa

**Santiago de Chile, 19 (EFE).** - El traspaso del futbolista Andrés "Baltico" González al Universidad Católica, de Chile, "se ha frustrado" por decisión del entrenador de este equipo, Vicente Cantatore, dijo hoy a EFE Nicolás Delfino, dirigente de la Federación Peruana de Fútbol del club Universitario.

Delfino dijo que tiene en su poder "todos los papeles listos para ser firmados", pero que los dirigentes chilenos "han aplazado todo tipo de negociación", por lo que considera que el delantero continuará en las filas del Universitario de Lima.

**Transferecias de jugadores**  
**Santiago de Chile, 19 (AP).** - A medida que se acerca el final de la Copa América, aumentan los rumores sobre transferencias de jugadores a otros clubes.

Una de las versiones más insistentes es la de que el brasileño Mazinho II iría al Bayern de Múnich.

El volante ofensivo boliviano Marco "el diablo" Etcheverry, una de las revelaciones del torneo, sería adquirido por el club Albacete de la primera división española.

**Mucha juventud en la Copa**  
**Sevilla (España), 19 (EFE).** - El uruguayo Víctor Espárrago, que entrará la próxima temporada al Sevilla español, comentó hoy a EFE que el bajo nivel futbolístico registrado en la Copa de Selección, que se disputa en Chile, se debía a que la mayoría de las selecciones están formadas por jugadores jóvenes y sin experiencia.

Espárrago apuntó que las selecciones favoritas para ganar este campeonato, como eran las de Brasil, Argentina, y Chile, no han contado con casi ninguno de los futbolistas que militan en equipos europeos, por lo que se han formado unas selecciones con gente muy joven que todavía no ha alcanzado su máximo nivel.

**Presiones a comité disciplinario**  
**Santiago de Chile, 19 (AP).** - Un dirigente peruano del comité disciplinario de la Copa América denunció que hubo presiones para minimizar la sanción impuesta al astro argentino Claudio Caniggia, suspendido por un partido tras su expulsión del microtubo Carlos Bessli.

"Hubo injerencia de terceros para tratar de minimizar la pena impuesta a Caniggia", dijo el dirigente peruano Nicolás Delfino, según el diario La Epoca.

**René Higuita citado por un juez**  
**Bogotá, 18 (EFE).** - Un juez sin identificar citó hoy al portero de la selección colombiana de fútbol, René Higuita, para que preste declaración por la visita que realizó en la cárcel al jefe del "cartel de Medellín", Pablo Escobar, y que causó en el país una gran polémica.

Además de la visita que hizo a la cárcel de Envisado, de Medellín, y que originó la renuncia de un coronel del Ejército por haberla autorizado, el propio deportista declaró a la prensa que hace algunos meses también se entrevistó, en la clandestinidad, con Escobar.

**Basile dice "no matan a patadas"**  
**Santiago de Chile, 19 (AP).** - El técnico del seleccionado argentino de fútbol, Alfio Basile, dijo hoy que está "hartado" de que se culpe a sus jugadores por episodios de violencia en la cancha, cuando "no matan a golpes y a patadas".

Basile reaccionó por comentarios periodísticos que responsabilizan a su equipo por la violencia que imperó en el partido con Brasil el miércoles, cuando fueron expulsados dos argentinos y tres brasileños. Argentina ganó 3-2.

**Higuita: "No me arrepiento de nada"**  
**Santiago de Chile, 18 (EFE).** - René Higuita, portero de la selección de fútbol de Colombia, dijo hoy a EFE que no se arrepiente de haberse entrevistado en la cárcel con el jefe del cartel de Medellín, Pablo Escobar Gaviria, que no ha hecho "nada malo" y que si es necesario, se presentará ante la Justicia.

"No me arrepiento de nada de lo que hice, estoy tranquilo y con la mente puesta en la Copa América. No tengo problema alguno para presentarme ante la Justicia y si soy citado, concurriré a prestar declaración inmediatamente después de mi regreso a Colombia", afirmó Higuita a EFE.



Leonardo Estrada, de Argentina, trata de quitar la pelota a Javier Margas, de Chile. La acción corresponde al encuentro que disputaron Chile y Argentina, por la Copa América. (Telefoto-Reuter).

## Copa América anticipa dura lucha en las eliminatorias

**Santiago de Chile, 19 (AP).** - Según lo visto en la Copa América de fútbol, las eliminatorias sudamericanas para el mundial de 1994 en Estados Unidos brindarán una lucha sin cuartel.

Varios equipos mostraron aquí argumentos sólidos para alimarse a la ilusión de ir al mundial, en el que la región tiene aseguradas tres plazas y disputará una cuarta con la CONCACAF, Australia e Israel.

Las eliminatorias se jugarán en 1993 y el mundial del 17 de junio al 17 de julio de 1994.

La tradicional hegemonía de Argentina, Brasil y Uruguay está tambaleando, y ya no se habla de Paraguay o Perú como segundas potencias. También se entreveraron Ecuador y Colombia, aunque este último más que una amenaza es una realidad.

Afortunadamente para ellos, en las eliminatorias no estará Chile, con el buen equipo que mostró tener, al menos aquí, que será de sus colegas cuyos seleccionados avanzaron a los tumbos.

Argentina, cuando Perú la dejó afuera del mundial de México en 1970, aunque fue un episodio aislado.

que va, puede entretenerse en la conversación, no solo por la temible altura de La Paz, sino porque demostró en Chile que está haciendo grandes progresos.

Venezuela, pese a que mejora paulatinamente, aun quedará en el renglón de las grandes sorpresas si gana algún partido.

Todos los técnicos, salvo el de Chile, obviamente, afirman que el objetivo no solo es ganar la Copa América, sino ensamblar un equipo para las eliminatorias.

"Hemos iniciado un largo camino que no tendrá que terminar con éxito en las eliminatorias", declaró el técnico de Argentina, Alfio Basile.

"Por la paridad de los equipos, esas eliminatorias pueden ser las más duras de la historia", agregó el técnico, a quien esa instancia parece quitarle el sueño.

Y si Basile no puede dormir tranquilo, con el buen equipo que mostró tener, al menos aquí, que será de sus colegas cuyos seleccionados avanzaron a los tumbos.

Argentina, cuando Perú la dejó afuera del mundial de México en 1970, aunque fue un episodio aislado.

## y CONCACAF acordaron la realización de torneos

Enrique Escande, enviado especial

Santiago de Chile, 19 (EFE). - Los técnicos de Argentina y Chile consideraron hoy en un momento que no había condiciones para jugar un partido de fútbol en la cancha, inusualmente lluviosa, y se agitaron que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

Los jugadores de Argentina, tras una conferencia de prensa, ofrecieron luego una conferencia de prensa, pero el argentino afirmó que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El chileno Arturo Salas, quien estuvo en el campo, dijo que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.

de enero y febrero de 1992 entre el chileno Colo Colo, campeón de la Copa Libertadores, y la entidad que en septiembre próximo se adjudicó el torneo de clubes de la CONCACAF.

En trofeo estará en juego en dos partidos y los dirigentes de ambas confederaciones se comprometieron a buscar conjuntamente un patrocinador que garantice la celebración de esta competición.

Por otra parte, la CSF asistirá técnicamente a la CONCACAF con una serie de cursos que dictarán entrenadores sudamericanos en los países de habla hispana de Centroamérica y el Caribe y con el envío de árbitros para que dirijan partidos en distintos campeonatos de esa región.

La participación de dos equipos más en la Copa América supone la modificación sustancial de los términos del contrato vigente entre la CSF y la empresa brasileña Traffic, que tiene los derechos de transmisión por televisión y comercialización del torneo hasta 1997.

Traffic ha pagado 1.700.000 dólares por esos derechos en los campeonatos de Argentina '87, Brasil '89 y Chile '91 y debería desembolsar 2.200.000 dólares en cada una de las tres próximas ediciones.

No obstante, Nicolás Leoz afirmó en Chile que ese acuerdo sólo será válido en el caso de que participen diez países, como hasta ahora, y que en el caso de que se agregaran dos más habría que renegociar el contrato.

El acta del acuerdo fue redactada hoy y será firmada mañana en esta capital, confirmaron fuentes del organismo sudamericano.

La por 2-0 que consiguió en el partido de ida.

En cambio, el Boca Juniors deberá compensar la derrota por 0-1 que le propinó en el estadio La Bombonera al Argentinos Juniors.

Los "xeneizes" del uruguayo Oscar Washington Tabárez no han podido sobreponerse del golpe amónico que sufrió al perder el título de campeón absoluto de la liga en favor del Newell's Old Boys, que le venció en tanda de penaltis hace dos semanas.

En el partido que resta todo está por decidirse ya que Independiente y San Lorenzo igualaron a un gol en el partido de ida, disputado en el estadio de los "diablos rojos".

Los ocho equipos llegaron a esta ligilla gracias a las posiciones que lograron en los torneos Apertura y Clausura de la temporada 1990-91. La mayoría de los conjuntos padecen la ausencia de sus figuras, tras haber viajado a Chile disputando la Copa América con la selección argentina, lo cual ha quitado a ciertos parte de sus atractivos.

La por 2-0 que consiguió en el partido de ida.

En cambio, el Boca Juniors deberá compensar la derrota por 0-1 que le propinó en el estadio La Bombonera al Argentinos Juniors.

Los "xeneizes" del uruguayo Oscar Washington Tabárez no han podido sobreponerse del golpe amónico que sufrió al perder el título de campeón absoluto de la liga en favor del Newell's Old Boys, que le venció en tanda de penaltis hace dos semanas.

En el partido que resta todo está por decidirse ya que Independiente y San Lorenzo igualaron a un gol en el partido de ida, disputado en el estadio de los "diablos rojos".

## Argentina define la primera fase de "ligilla" preLibertadores

Enrique Escande, enviado especial

Santiago de Chile, 19 (EFE). - Los técnicos de Argentina y Chile consideraron hoy en un momento que no había condiciones para jugar un partido de fútbol en la cancha, inusualmente lluviosa, y se agitaron que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

Los jugadores de Argentina, tras una conferencia de prensa, ofrecieron luego una conferencia de prensa, pero el argentino afirmó que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El chileno Arturo Salas, quien estuvo en el campo, dijo que el partido se jugará o no por una intensa lluvia, pero admitió que el partido se jugará o no por una intensa lluvia.

El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca. El partido se jugó bajo una intensa lluvia, en un campo que estaba muy resaca.



Marco Antonio Etcheverry, jugador "académico" que será transferido al club Albacete

## Max Jerez, coordinador de Senac para el Gran Premio Nacional

El Ing. Max Jerez fue designado en las últimas horas Coordinador General del Servicio Nacional de Caminos ante la FEBAB, entidad que organiza la competencia nacional de automovilismo Tarija-Cobija.

Este nombramiento sin duda viene a garantizar el trabajo de equipo para lograr un rotundo éxito en el Gran Premio.

Su amplio conocimiento en materia de caminos sirvió como antecedentes para esta merceda designación por parte de la cúpula del Servicio de Caminos.

### APOYO PRIVADO

Roberto Udler, presidente de la FEBAD destacó el aporte económico de las siguientes empresas: Toyota Boliviana Ltda. Nissan Bolivia, Kamaz, Corporación Trasandina, Productos Oriental, Última Hora y La Razón.

### INCRIPCIONES

Desde la víspera funciona una oficina exclusivamente para las inscripciones del Gran Premio en la sede de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

Armando Paravicini, señaló: "Tenemos que colaborar a la FEBAD y en la fecha hemos dispuesto que una secretaria trabaje todo el día para recibir las inscripciones de los pilotos de categoría especial, turismo mejorado, coches 4 x 4 coches grandes: 4 x 4 coches chicos, coches de exhibición y motocicletas.

Por La Paz, han confirmado su participación Roberto Nelkenbaum, Viktor de los Heros y Gonzalo Jiménez.



Janette Zaballa Chávez, reina del Ministerio de Defensa. Intervendrá en el concurso de belleza que se efectuará en los salones del Fantasio. La Asociación Deportiva de la Administración Pública (ADAP) elegirá esta noche a su soberana.

# Rimba seguirá en Bolivia

Españoles llegan hoy por Etcheverry.- Dirigentes ya piensan en el sustituto del "diablo".- Continuó de Trucco se define esta tarde.

Miguel Ángel Rimba continuará jugando por Bolívar, al menos hasta la conclusión de esta temporada, se conoció ayer.

La entidad "académica" recibió el pasado jueves una oferta de un empresario belga, que pretende colocar a Rimba en algún equipo del fútbol europeo.

El propio jugador expresó su conformidad de continuar en Bolívar. "Me siento cómodo. El trato económico es bueno. No me quejo", dijo Rimba.

No obstante, el jugador sostuvo que le gustaría emigrar al exterior. "Qué jugador dejaría escapar la oportunidad de jugar en otro país. La verdad que la idea de jugar en el fútbol europeo es muy atractiva, pero las cosas no dependen de mí".

Agregó que en todo caso "son los dirigentes de Bolívar, los que tienen que definir algo sobre esta situación".

"Pero, yo estoy bien en Bolívar", mantuvo.

Los dirigentes de Bolívar, señalaron que Rimba podría ser negociado, luego de la culminación de la temporada futbolística de 1991. "Es un muchacho con mucho futuro, así que no tenemos por qué apurar su transferencia al exterior", expresaron, aunque dejaron entrever que si se presenta una buena propuesta por la adquisición de su pase, no se pondrán trabas.

### ESPAÑOLES LLEGAN HOY

Los emisarios del club español Albacete, llegarán a La Paz hoy al mediodía, para definir la contratación de Marco Antonio Etcheverry.

La gerencia del club, recibió ayer en la tarde una nota procedente de Madrid en la que se confirma el arribo de los españoles, en un vuelo de VARIG Cruzeiro.

El dirigente Walter Zuleta, encargado de la negociación, dijo que prácticamente todo está definido y con el arribo de los españoles "se rubricará la transferencia de Etcheverry al fútbol español".

Zuleta manifestó que Bolívar piensa en el sustituto de Etcheverry aunque, "no encontraremos un jugador de sus características".

Se barajan varios nombres, la mayoría de ellos extranjeros.

### TRUCCO

La institución "académica" definirá esta tarde la contratación de Carlos Leonel Trucco, que llegará hoy a las 15:40 procedente de Cali, Colombia.

El dirigente Guido Loayza se reunirá con el goler argentino naturalizado boliviano y se espera llegar a un buen acuerdo.

Hay un 70 por ciento de posibilidades para que Trucco juegue esta temporada en el elenco "académico", que hoy cerrará su preparación para jugar mañana en Cochabamba frente a Wilstermann.



Miguel Ángel Rimba, recibió una oferta para jugar en Bélgica, continuará en Bolívar.

### Nacional de karting

## Esta tarde corren las pruebas de clasificación

A partir de las 13:00 horas en el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero", de Alto Irpavi, se realizarán las sesiones de clasificación de la tercera competencia nacional de karting. El recorrido establecido comprende 2 mangas, la primera de 15 vueltas y la segunda de 20, haciendo un total de 35 vueltas al circuito de 1.050 metros de perímetro.

Según el reglamento, especialmente confeccionado para este nacional, las pruebas de clasificación se realizarán por delegaciones en el orden inverso a su inscripción, cada piloto efectuará una vuelta de repechaje y dos cronometradas, el mejor tiempo le dará su posición en la grilla, esto para las finales.

Los participantes deberán presentarse en el kartódromo cuarenta minutos antes de la prueba.

La inspección técnica de los karts, se cumplirá media hora antes de la clasificación.

### ENTRENAMIENTOS

Los pilotos de Santa Cruz y de Cochabamba, que tomarán parte en esta prueba, realizarán hoy por la mañana sus últimos entrenamientos, antes de intervenir en las competencias oficiales. La Asociación dispuso el kartódromo, sólo para entrenamientos, hasta las 11:30 horas.

Aún resta conocer la nómina de pilotos crucesinos. Anoche arribó un primer grupo y hoy lo hará otro tanto.

El dirigente Enrique Ayo informó que aproximadamente 25 pilotos paceños, han confirmado su participación en este nacional.

### ZBINDEN

Eduardo Zbinden, el líder del ranking departamental de karting, no estará presente en esta prueba ya que se encuentra fuera de la ciudad.

Se lamentó la ausencia de Zbinden, una de las principales figuras de este deporte.

## Mariscal Braun-Ferrovial hoy por la Primera "A"

Los planteles de Mariscal Braun y Ferrovial se enfrentarán hoy por el certamen de Primera "A" de la Asociación de Fútbol de La Paz, en el estadio Hernando Siles, a partir de las 15:50.

El cotejo preliminar estará a cargo de las representaciones de Universitario y 31 de Octubre, desde las 13:50 horas. En el estadio Luis Lastra, Municipal jugará con Unión Maestranza, a las 15:50.

### PRIMERA "B"

COLMIL y Figaro Constructor protagonizarán hoy el partido preliminar de una nueva fecha del campeonato de Primera "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Este partido se disputará desde las 13:20 horas. El encuentro central estará a cargo de las representaciones de Pilcomayo y Porvenir, a partir de las 15:20 horas.

## Federación Boliviana de Fútbol de Salón afronta fuerte déficit

La Federación Boliviana de Fútbol de Salón arrastra un déficit de 13.000 dólares a raíz de su participación en el certamen mundial de esta disciplina que se realizó en julio, de este año, en Milán, Italia.

El equipo nacional cumplió una destacada actuación en el mencionado campeonato, dejando constancia de los avances de esta disciplina.

Carmelo Paz, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol de Salón fue el encargado de hacer conocer la información. Señaló que el "operativo mundial de Italia" bodegó los 26 mil dólares, monto que fue cubierto en forma parcial por la Secretaría General del Deporte y la Juventud y otras instituciones.

Dijo que para superar el déficit la federación consiguió un préstamo del Banco Mercantil que será pagado en un año.

## Pruebas infantiles de atletismo en Miraflores

Con el auspicio del club "Correcaminos", mañana en la pista del estadio "Hernando Siles", se realizarán pruebas combinadas de atletismo reservadas para niños de las categorías mosquitos, mascotas e infantil.

El comité organizador emitió en días pasados la convocatoria para esta competencia y cuyo texto es el siguiente:

Categorías: mosquitos, hasta 10 años cumplidos en 1991; Mascotas, hasta 12 años; Infantil hasta 14 años, tanto niñas como niños.

Las pruebas, en trillones, serán

las siguientes:  
Mosquitos: 50 m, 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1.000 m, 1.500 m, 2.000 m, 3.000 m, 4.000 m, 5.000 m, 6.000 m, 7.000 m, 8.000 m, 9.000 m, 10.000 m, 11.000 m, 12.000 m, 13.000 m, 14.000 m, 15.000 m, 16.000 m, 17.000 m, 18.000 m, 19.000 m, 20.000 m, 21.000 m, 22.000 m, 23.000 m, 24.000 m, 25.000 m, 26.000 m, 27.000 m, 28.000 m, 29.000 m, 30.000 m, 31.000 m, 32.000 m, 33.000 m, 34.000 m, 35.000 m, 36.000 m, 37.000 m, 38.000 m, 39.000 m, 40.000 m, 41.000 m, 42.000 m, 43.000 m, 44.000 m, 45.000 m, 46.000 m, 47.000 m, 48.000 m, 49.000 m, 50.000 m, 51.000 m, 52.000 m, 53.000 m, 54.000 m, 55.000 m, 56.000 m, 57.000 m, 58.000 m, 59.000 m, 60.000 m, 61.000 m, 62.000 m, 63.000 m, 64.000 m, 65.000 m, 66.000 m, 67.000 m, 68.000 m, 69.000 m, 70.000 m, 71.000 m, 72.000 m, 73.000 m, 74.000 m, 75.000 m, 76.000 m, 77.000 m, 78.000 m, 79.000 m, 80.000 m, 81.000 m, 82.000 m, 83.000 m, 84.000 m, 85.000 m, 86.000 m, 87.000 m, 88.000 m, 89.000 m, 90.000 m, 91.000 m, 92.000 m, 93.000 m, 94.000 m, 95.000 m, 96.000 m, 97.000 m, 98.000 m, 99.000 m, 100.000 m, 101.000 m, 102.000 m, 103.000 m, 104.000 m, 105.000 m, 106.000 m, 107.000 m, 108.000 m, 109.000 m, 110.000 m, 111.000 m, 112.000 m, 113.000 m, 114.000 m, 115.000 m, 116.000 m, 117.000 m, 118.000 m, 119.000 m, 120.000 m, 121.000 m, 122.000 m, 123.000 m, 124.000 m, 125.000 m, 126.000 m, 127.000 m, 128.000 m, 129.000 m, 130.000 m, 131.000 m, 132.000 m, 133.000 m, 134.000 m, 135.000 m, 136.000 m, 137.000 m, 138.000 m, 139.000 m, 140.000 m, 141.000 m, 142.000 m, 143.000 m, 144.000 m, 145.000 m, 146.000 m, 147.000 m, 148.000 m, 149.000 m, 150.000 m, 151.000 m, 152.000 m, 153.000 m, 154.000 m, 155.000 m, 156.000 m, 157.000 m, 158.000 m, 159.000 m, 160.000 m, 161.000 m, 162.000 m, 163.000 m, 164.000 m, 165.000 m, 166.000 m, 167.000 m, 168.000 m, 169.000 m, 170.000 m, 171.000 m, 172.000 m, 173.000 m, 174.000 m, 175.000 m, 176.000 m, 177.000 m, 178.000 m, 179.000 m, 180.000 m, 181.000 m, 182.000 m, 183.000 m, 184.000 m, 185.000 m, 186.000 m, 187.000 m, 188.000 m, 189.000 m, 190.000 m, 191.000 m, 192.000 m, 193.000 m, 194.000 m, 195.000 m, 196.000 m, 197.000 m, 198.000 m, 199.000 m, 200.000 m, 201.000 m, 202.000 m, 203.000 m, 204.000 m, 205.000 m, 206.000 m, 207.000 m, 208.000 m, 209.000 m, 210.000 m, 211.000 m, 212.000 m, 213.000 m, 214.000 m, 215.000 m, 216.000 m, 217.000 m, 218.000 m, 219.000 m, 220.000 m, 221.000 m, 222.000 m, 223.000 m, 224.000 m, 225.000 m, 226.000 m, 227.000 m, 228.000 m, 229.000 m, 230.000 m, 231.000 m, 232.000 m, 233.000 m, 234.000 m, 235.000 m, 236.000 m, 237.000 m, 238.000 m, 239.000 m, 240.000 m, 241.000 m, 242.000 m, 243.000 m, 244.000 m, 245.000 m, 246.000 m, 247.000 m, 248.000 m, 249.000 m, 250.000 m, 251.000 m, 252.000 m, 253.000 m, 254.000 m, 255.000 m, 256.000 m, 257.000 m, 258.000 m, 259.000 m, 260.000 m, 261.000 m, 262.000 m, 263.000 m, 264.000 m, 265.000 m, 266.000 m, 267.000 m, 268.000 m, 269.000 m, 270.000 m, 271.000 m, 272.000 m, 273.000 m, 274.000 m, 275.000 m, 276.000 m, 277.000 m, 278.000 m, 279.000 m, 280.000 m, 281.000 m, 282.000 m, 283.000 m, 284.000 m, 285.000 m, 286.000 m, 287.000 m, 288.000 m, 289.000 m, 290.000 m, 291.000 m, 292.000 m, 293.000 m, 294.000 m, 295.000 m, 296.000 m, 297.000 m, 298.000 m, 299.000 m, 300.000 m, 301.000 m, 302.000 m, 303.000 m, 304.000 m, 305.000 m, 306.000 m, 307.000 m, 308.000 m, 309.000 m, 310.000 m, 311.000 m, 312.000 m, 313.000 m, 314.000 m, 315.000 m, 316.000 m, 317.000 m, 318.000 m, 319.000 m, 320.000 m, 321.000 m, 322.000 m, 323.000 m, 324.000 m, 325.000 m, 326.000 m, 327.000 m, 328.000 m, 329.000 m, 330.000 m, 331.000 m, 332.000 m, 333.000 m, 334.000 m, 335.000 m, 336.000 m, 337.000 m, 338.000 m, 339.000 m, 340.000 m, 341.000 m, 342.000 m, 343.000 m, 344.000 m, 345.000 m, 346.000 m, 347.000 m, 348.000 m, 349.000 m, 350.000 m, 351.000 m, 352.000 m, 353.000 m, 354.000 m, 355.000 m, 356.000 m, 357.000 m, 358.000 m, 359.000 m, 360.000 m, 361.000 m, 362.000 m, 363.000 m, 364.000 m, 365.000 m, 366.000 m, 367.000 m, 368.000 m, 369.000 m, 370.000 m, 371.000 m, 372.000 m, 373.000 m, 374.000 m, 375.000 m, 376.000 m, 377.000 m, 378.000 m, 379.000 m, 380.000 m, 381.000 m, 382.000 m, 383.000 m, 384.000 m, 385.000 m, 386.000 m, 387.000 m, 388.000 m, 389.000 m, 390.000 m, 391.000 m, 392.000 m, 393.000 m, 394.000 m, 395.000 m, 396.000 m, 397.000 m, 398.000 m, 399.000 m, 400.000 m, 401.000 m, 402.000 m, 403.000 m, 404.000 m, 405.000 m, 406.000 m, 407.000 m, 408.000 m, 409.000 m, 410.000 m, 411.000 m, 412.000 m, 413.000 m, 414.000 m, 415.000 m, 416.000 m, 417.000 m, 418.000 m, 419.000 m, 420.000 m, 421.000 m, 422.000 m, 423.000 m, 424.000 m, 425.000 m, 426.000 m, 427.000 m, 428.000 m, 429.000 m, 430.000 m, 431.000 m, 432.000 m, 433.000 m, 434.000 m, 435.000 m, 436.000 m, 437.000 m, 438.000 m, 439.000 m, 440.000 m, 441.000 m, 442.000 m, 443.000 m, 444.000 m, 445.000 m, 446.000 m, 447.000 m, 448.000 m, 449.000 m, 450.000 m, 451.000 m, 452.000 m, 453.000 m, 454.000 m, 455.000 m, 456.000 m, 457.000 m, 458.000 m, 459.000 m, 460.000 m, 461.000 m, 462.000 m, 463.000 m, 464.000 m, 465.000 m, 466.000 m, 467.000 m, 468.000 m, 469.000 m, 470.000 m, 471.000 m, 472.000 m, 473.000 m, 474.000 m, 475.000 m, 476.000 m, 477.000 m, 478.000 m, 479.000 m, 480.000 m, 481.000 m, 482.000 m, 483.000 m, 484.000 m, 485.000 m, 486.000 m, 487.000 m, 488.000 m, 489.000 m, 490.000 m, 491.000 m, 492.000 m, 493.000 m, 494.000 m, 495.000 m, 496.000 m, 497.000 m, 498.000 m, 499.000 m, 500.000 m, 501.000 m, 502.000 m, 503.000 m, 504.000 m, 505.000 m, 506.000 m, 507.000 m, 508.000 m, 509.000 m, 510.000 m, 511.000 m, 512.000 m, 513.000 m, 514.000 m, 515.000 m, 516.000 m, 517.000 m, 518.000 m, 519.000 m, 520.000 m, 521.000 m, 522.000 m, 523.000 m, 524.000 m, 525.000 m, 526.000 m, 527.000 m, 528.000 m, 529.000 m, 530.000 m, 531.000 m, 532.000 m, 533.000 m, 534.000 m, 535.000 m, 536.000 m, 537.000 m, 538.000 m, 539.000 m, 540.000 m, 541.000 m, 542.000 m, 543.000 m, 544.000 m, 545.000 m, 546.000 m, 547.000 m, 548.000 m, 549.000 m, 550.000 m, 551.000 m, 552.000 m, 553.000 m, 554.000 m, 555.000 m, 556.000 m, 557.000 m, 558.000 m, 559.000 m, 560.000 m, 561.000 m, 562.000 m, 563.000 m, 564.000 m, 565.000 m, 566.000 m, 567.000 m, 568.000 m, 569.000 m, 570.000 m, 571.000 m, 572.000 m, 573.000 m, 574.000 m, 575.000 m, 576.000 m, 577.000 m, 578.000 m, 579.000 m, 580.000 m, 581.000 m, 582.000 m, 583.000 m, 584.000 m, 585.000 m, 586.000 m, 587.000 m, 588.000 m, 589.000 m, 590.000 m, 591.000 m, 592.000 m, 593.000 m, 594.000 m, 595.000 m, 596.000 m, 597.000 m, 598.000 m, 599.000 m, 600.000 m, 601.000 m, 602.000 m, 603.000 m, 604.000 m, 605.000 m, 606.000 m, 607.000 m, 608.000 m, 609.000 m, 610.000 m, 611.000 m, 612.000 m, 613.000 m, 614.000 m, 615.000 m, 616.000 m, 617.000 m, 618.000 m, 619.000 m, 620.000 m, 621.000 m, 622.000 m, 623.000 m, 624.000 m, 625.000 m, 626.000 m, 627.000 m, 628.000 m, 629.000 m, 630.000 m, 631.000 m, 632.000 m, 633.000 m, 634.000 m, 635.000 m, 636.000 m, 637.000 m, 638.000 m, 639.000 m, 640.000 m, 641.000 m, 642.000 m, 643.000 m, 644.000 m, 645.000 m, 646.000 m, 647.000 m, 648.000 m, 649.000 m, 650.000 m, 651.000 m, 652.000 m, 653.000 m, 654.000 m, 655.000 m, 656.000 m, 657.000 m, 658.000 m, 659.000 m, 660.000 m, 661.000 m, 662.000 m, 663.000 m, 664.000 m, 665.000 m, 666.000 m, 667.000 m, 668.000 m, 669.000 m, 670.000 m, 671.000 m, 672.000 m, 673.000 m, 674.000 m, 675.000 m, 676.000 m, 677.000 m, 678.000 m, 679.000 m, 680.000 m, 681.000 m, 682.000 m, 683.000 m, 684.000 m, 685.000 m, 686.000 m, 687.000 m, 688.000 m, 689.000 m, 690.000 m, 691.000 m, 692.000 m, 693.000 m, 694.000 m, 695.000 m, 696.000 m, 697.000 m, 698.000 m, 699.000 m, 700.000 m, 701.000 m, 702.000 m, 703.000 m, 704.000 m, 705.000 m, 706.000 m, 707.000 m, 708.000 m, 709.000 m, 710.000 m, 711.000 m, 712.000 m, 713.000 m, 714.000 m, 715.000 m, 716.000 m, 717.000 m, 718.000 m, 719.000 m, 720.000 m, 721.000 m, 722.000 m, 723.000 m, 724.000 m, 725.000 m, 726.000 m, 727.000 m, 728.000 m, 729.000 m, 730.000 m, 731.000 m, 732.000 m, 733.000 m, 734.000 m, 735.000 m, 736.000 m, 737.000 m, 738.000 m, 739.000 m, 740.000 m, 741.000 m, 742.000 m, 743.000 m, 744.000 m, 745.000 m, 746.000 m, 747.000 m, 748.000 m, 749.000 m, 750.000 m, 751.000 m, 752.000 m, 753.000 m, 754.000 m, 755.000 m, 756.000 m, 757.000 m, 758.000 m, 759.000 m, 760.000 m, 761.000 m, 762.000 m, 763.000 m, 764.000 m, 765.000 m, 766.000 m, 767.000 m, 768.000 m, 769.000 m, 770.000 m, 771.000 m, 772.000 m, 773.000 m, 774.000 m, 775.000 m, 776.000 m, 777.000 m, 778.000 m, 779.000 m, 780.000 m, 781.000 m, 782.000 m, 783.000 m, 784.000 m, 785.000 m, 786.000 m, 787.000 m, 788.000 m, 789.000 m, 790.000 m, 791.000 m, 792.000 m, 793.000 m, 794.000 m, 795.000 m, 796.000 m, 797.000 m,